



MARDI 23 AOÛT 1994

No 35740 - 114e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Rwanda
Optimisme malgré l'exode

L'ONU était optimiste hier sur la situation dans le sud-ouest du Rwanda après le départ des derniers soldats français. Elle a minimisé les mouvements de populations en direction du Zaïre. Les organisations humanitaires ont fait état de leur côté de plusieurs dizaines de milliers de Rwandais fuyant la zone créée par les Français.

Page 2

Affaire Vergès
L'Élysée muet

La présidence française n'a pas fait de commentaires sur les déclarations de l'ancien gendarme Paul Barril. Celui-ci a affirmé dimanche avoir eu connaissance d'un feu vert du président François Mitterrand pour une action des services secrets français visant à éliminer l'avocat Jacques Vergès.

Page 2

Coditel et Vidéo 2000
Direction unique

Coditel et Vidéo 2000 auront une direction unique à Neuchâtel. En février dernier, le groupe Cortailod se portait acquéreur de 52% du capital-actions de Coditel S.A., dont le siège est à Genève et devenait du même coup propriétaire du télésexeau principal du bas du canton, Vidéo 2000, dont le holding Cortailod détenait déjà 30% et Coditel 33%!

Page 13

PRESTIGE DES GRANDES MARQUES
Pour votre beauté et votre élégance

Produits de beauté - Parfums
Accessoires signés - Foulards
Lunettes - Maroquinerie
Parapluies

Toujours les dernières nouveautés

ARFUMERIE
UMONT

Avenue Léopold-Robert 53
132-12404

Victoire du PRI à l'élection présidentielle: l'opposition crie à l'injustice

Continuité au Mexique

Ernesto Zedillo, candidat du Parti révolutionnaire institutionnel au pouvoir au Mexique depuis 65 ans, s'est proclamé vainqueur de l'élection présidentielle hier, mais ses adversaires politiques qualifient d'injuste ce scrutin pourtant placé sous haute surveillance avec la présence d'au moins 82.000 observateurs mexicains et étrangers.



Ernesto Zedillo

«En ce jour d'élection, il n'y a pas de vaincu. La victoire la plus importante est celle de la démocratie au Mexique. Nous y avons tous notre place.» (Keystone-AP)

Dès la fermeture des bureaux de vote dimanche, des voix se sont élevées à travers le pays pour protester contre le manque de bulletins dans plusieurs régions qui aurait empêché des milliers de Mexicains d'accomplir leur devoir électoral. Dans l'Etat du Chiapas - où un soulèvement avait eu lieu en janvier - des troubles ont éclaté pour cette raison.

Selon les derniers résultats officiels portant sur 25% des suffrages, le candidat du PRI arrivait largement en tête avec 47,59% des voix contre 30,65% à son principal adversaire, Diego Fernandez de Cevallos, candidat du Parti de l'action nationale (PAN, conservateur). Cuauhtemoc Cardenas, le candidat du Parti de la révolution démocratique (PRD, gauche) était bon troisième avec seulement 15,72% des voix.

La participation au scrutin était comprise entre 70 et 75% des 45,7 millions d'électeurs, soit un chiffre bien plus élevé que celui de l'élection présidentielle de 1988 qui avait atteint péniblement les 50%.

«En ce jour d'élection, il n'y a pas de vaincu. La victoire la plus importante est celle de la démocratie au Mexique. Nous y avons tous notre place», a déclaré M. Zedillo dans la nuit de dimanche à lundi, tout en se pro-

clamant vainqueur en vertu des premiers résultats.

Le représentant du PRD à la commission électorale, Samuel del Villar, a toutefois accusé les responsables électoraux d'avoir délibérément choisi la partie des suffrages la plus favorable au PRI pour permettre à M. Zedillo d'avoir une avance confortable sur ses adversaires dès les premiers résultats. Le directeur de la commission, Arturo Nuñez, a démenti ces accusations.

Le candidat du PRD, lui-

même, a affirmé que ses propres sondages sortis des urnes le donnaient vainqueur. De son côté, le candidat du PAN a critiqué hier le système électoral «profondément inégal et injuste». Tant M. Cardenas que M. Fernandez avaient appelé, avant le scrutin, à la désobéissance civile en cas de fraudes. Plus de 82.000 observateurs mexicains et étrangers étaient chargés de surveiller le déroulement du scrutin. Plusieurs d'entre eux ont fait état, au minimum, d'anomalies. (ap)

Suisse: un groupe de projet s'attaquera au problème du Letten de Zurich

Concertation à petits pas



Une délégation du Conseil fédéral et des représentants du canton et de la ville de Zurich, qui se sont rencontrés hier à Berne pour évoquer le problème de la scène ouverte du Letten, ont décidé de créer un groupe de projet chargé de faciliter les contacts et de préparer de futures décisions.

Page 5

OPINION

Zurich éternue, Berne se mouche

L'an dernier à pareille époque, Zurich s'enflammait contre tous ces requérants d'asile qui inondaient le marché de la drogue dans le cloaque du Letten et qui désécruisaient la population. Les journaux entretenaient la polémique et les ténors politiques rivalisaient de propos musclés et d'effets déclamatoires.

Quelques mois plus tard, les Chambres votaient des «mesures de contrainte» facilitant la détention prolongée des étrangers sans titre de séjour. Ce renforcement est tellement apparu comme taillé sur mesure pour calmer la population zurichoise qu'on a déjà surnommé ce projet «Lex-Letten».

Aujourd'hui, les autorités zurichoises exigent l'aide de la Confédération et des autres cantons - avec les mêmes échos médiatiques - pour collaborer à une solution globale au Letten. «Nous sommes prêts à prendre des mesures illégales, s'il le faut», clame la municipalité, à propos de la distribution contrôlée de drogue dure.

Rien n'a changé dans l'intervalle mais, ces dernières semaines, quatre trafiquants libanais se sont entretués. C'en était trop. Canton et ville ont exigé une rencontre avec le Conseil fédéral, qui les a reçus hier après-midi. Officiellement, le fruit de cette entrevue se résume à la création d'une structure de décision tripartite (ville, canton, Confédération).

Mais, déjà, deux revendications zurichoises font partie du catalogue des mesures à mettre sur pied: les bases légales pour une extension de la distribution contrôlée d'héroïne à quelques 200 toxicomanes supplémentaires, et la prise en charge intégrale par la Confédération du financement de nouveaux lieux de détention.

Quand Zurich éternue, la Suisse s'enrhume et Berne doit sortir son mouchoir. On a déjà relevé, dans ces colonnes, la conception un peu unilatérale que Zurich se fait de la solidarité confédérale. Même si le reste de la Suisse ne doit pas donner dans l'esprit de revanche, on pourrait attendre un petit signe d'humilité de la capitale économique.

Si sa politique de la drogue a échoué, ce n'est pas uniquement la faute des autres. Au lieu d'engager des premières mesures de son propre chef, elle laisse la situation pourrir en attendant du secours. Il est vrai qu'elle a pris l'habitude de claquer des doigts pour l'obtenir immédiatement. Mais ça ne durera peut-être pas éternellement.

François NUSSBAUM

Me Vergès «cible» des services secrets français

L'Elysée reste muet

La présidence française n'a pas fait de commentaires sur les déclarations de l'ancien gendarme Paul Barril. Celui-ci a affirmé dimanche avoir eu connaissance d'un feu vert du président François Mitterrand pour une action des services secrets français visant à éliminer l'avocat Jacques Vergès.

A l'Elysée, on se borne à souligner que l'ancien chef du Groupe d'intervention de la gendarmerie nationale (GIGN) n'a jamais fait partie ni de la cellule antiterroriste de l'Elysée, que dirigeait le commandant Gilbert Prouteau, ni d'un quelconque service français spécialisé dans le contre-espionnage. La présidence a rappelé que le chef de l'Etat n'avait jamais rencontré M. Barril.

Paul Barril avait affirmé que Me Vergès, avocat du terroriste Carlos, avait été «une cible prioritaire» pour les services de sécurité français dans les années 1982 et 1983. Il avait ajouté que le président Mitterrand et le premier ministre de l'époque, Pierre Mauroy, «étaient au courant» des intentions des services secrets.

Yves Bonnet, qui fut directeur de la DST, le contre-espionnage français, entre 1982 et 1985, a opposé pour sa part un «démenti catégorique» aux déclarations de «haute fantaisie» de M. Barril. «S'agissant de la DST, je formule un démenti catégorique, il n'a jamais été question ni de loin, ni de près d'éliminer Me Vergès, qui ne nous intéressait d'ailleurs que médiocrement.»

Pierre Marion, ancien patron de la DGSE, les services secrets français, a lui aussi formellement démenti les affirmations de Paul Barril. «Le cas Vergès, à ma connaissance, n'a jamais été soulevé lors des réunions sur la lutte antiterroriste présidées par le ministre de l'Intérieur de l'époque, Gaston Defferre.»

Me Jacques Vergès a violemment relancé hier la polémique en accusant nommément François Mitterrand d'avoir commis «un crime», affirmant qu'il avait ordonné son élimination au début des années 80. Me Vergès s'est félicité des déclarations de l'ex-capitaine Paul Barril.

Ces allégations surviennent après une semaine de rumeurs sur les activités terroristes supposées de Jacques Vergès, dont font état des éléments de dossiers de la STASI (police secrète de l'ex-RDA). Selon sa méthode, Jacques Vergès a choisi de contre-attaquer. Il a ainsi réussi à lancer une polémique sur les responsabilités des ser-



Jacques Vergès et Paul Barril

La polémique rebondit en France. La présidence s'est refusée à tout commentaire hier, alors que les anciens chefs du contre-espionnage ont démenti toute implication. (Keystone-AP)

vices secrets français et sur celles de ceux qui en dernier ressort donnent les ordres. Même si l'ex-capitaine Barril est considéré comme un personnage incontrôlable, ayant un compte à ré-

gler avec le pouvoir socialiste qui le suspendit de la gendarmerie en 1983, l'appui qu'il apporte aux accusations de Jacques Vergès ont redonné de l'épaisseur aux déclarations de l'avocat.

L'ex-capitaine n'a pas explicitement dit que le nom de Vergès figurait sur une liste d'hommes à abattre, mais a déclaré qu'il ne pouvait pas démentir ses accusations. (ats, afp, reuter)

23.8.1944 – Le roi Michel de Roumanie ordonne l'arrestation du dictateur Antonescu, un allié de l'Allemagne nazie. Cela n'empêchera pas, à l'arrivée des Soviétiques, les communistes de prendre le pouvoir dans le pays et de mettre un terme à la royauté.

23.8.1924 – Ce jour naît à Budapest l'écrivain israélien Ephraïm Kishon.

BRÈVES

Cuba

Pas de blocus militaire

Le secrétaire américain à la Défense, William Perry, qui s'est rendu en Floride hier pour s'entretenir de la question des réfugiés cubains avec des responsables de la marine et des garde-côtes, n'a pas exclu un blocus militaire contre Cuba, mais il a reconnu qu'une telle opération n'était «pas envisagée à ce stade».

Londres

Bombe désamorcée

Une bombe a été désamorcée hier dans le centre de Londres. Des artificiers de la brigade antiterrorisme de Scotland Yard ont neutralisé l'engin placé dans une poubelle située devant un grand magasin de Regent Street, une des artères commerçantes de la capitale.

Pays-Bas

Gouvernement installé

Le premier ministre travailliste Wim Kok et son équipe de coalition ont prêté serment hier devant la reine Beatrix à La Haye, 111 jours après les élections législatives du 3 mai. Son gouvernement est composé outre des travaillistes du PvdA, de libéraux de droite du VVD et de gauche du D66. Un travailliste a ainsi pris la relève des chrétiens-démocrates comme chef du gouvernement.

Calabre

Mafieux arrêtés

La police italienne a déclaré hier avoir arrêté seize personnes dans le cadre de la lutte contre la «Ndrangheta», la mafia calabraise. Les suspects sont accusés de trafic de drogue, de blanchiment d'argent ou de meurtre. La police a décrit cette opération comme un coup porté aux deux familles qui luttent pour le contrôle des villes calabraises de Melito di Porto Salvo et de Roghudi. Au total une quarantaine de mandats d'arrêts ont été lancés.

Turquie

Attentat meurtrier

Trois personnes ont été tuées et quatre blessées hier à Istanbul par l'explosion d'une bombe devant un bureau de recrutement de l'armée, ont déclaré des responsables d'un hôpital. La police soupçonne des membres du PKK, le Parti des travailleurs du Kurdistan, d'être à l'origine de cet attentat. Mais les activistes kurdes en imputent la responsabilité à des nationalistes turcs.

Trafic de substances nucléaires

Accord germano-russe conclu

L'Allemagne et la Russie ont décidé de coopérer dans la lutte contre le trafic de matériaux nucléaires. Moscou a réaffirmé n'être en rien responsable de ce trafic. La police allemande a saisi récemment plusieurs centaines de grammes de plutonium. Bonn estime qu'ils proviennent de sites russes, ce que Moscou dément.

Première mesure adoptée à Moscou: les deux pays vont intensifier les échanges d'informations entre leurs services de renseignement. Allemands et Russes ont également exprimé l'intention de créer des bureaux de liaison et de renforcer les contrôles frontaliers. Cet accord couronne des consultations qui ont réuni Bernd Schmidbauer, le coordonnateur des services de renseignement allemands, et Sergueï Stepachine, directeur du contre-espionnage russe.

Responsables allemands et russes ont souligné la nécessité de mettre fin à la contrebande nucléaire, quelle qu'en soit l'origine, pour empêcher des terroristes d'acquiescer des substances

fissibles et de fabriquer des bombes atomiques. Ils proposent la création d'un centre international d'information sur le commerce illégal de produits nucléaires.

SAISIE

La police allemande a saisi le 10 août 350 grammes de plutonium 239 à l'aéroport de Munich, dans un vol de la compagnie Lufthansa en provenance de Moscou. Au total, les autorités allemandes ont saisi à quatre reprises ces derniers mois du plutonium 239 ou de l'uranium 235, matières nécessaires à la fabrication de la bombe atomique. Selon Bonn, le plutonium saisi provenait des installations nucléaires de Russie ou de l'ex-URSS.

La Russie a toutefois assuré qu'aucune substance nucléaire enrichie n'a été volée ou perdue dans ses installations. Elle a accusé l'Occident de chercher un prétexte pour imposer un contrôle sur l'industrie nucléaire russe.

Selon l'agence de presse russe

Itar-Tass, la délégation conduite par M. Schmidbauer n'a pas apporté de preuve de l'origine russe des substances confisquées. M. Schmidbauer s'est rendu à Moscou avec des analyses de laboratoire censées prouver, selon Bonn, que les matériaux saisis venaient bien de Russie.

Un responsable russe présent aux pourparlers a affirmé que les Allemands n'avaient présenté aucun échantillon de plutonium saisi, ce qui oblige la partie russe à s'en tenir aux analyses d'experts européens. Il a souligné que les matériaux nucléaires mentionnés par la partie allemande n'étaient «pratiquement jamais utilisés en Russie.»

Les responsables allemands ont apparemment estimé qu'après avoir tiré la sonnette d'alarme, le temps était venu de la réconciliation diplomatique avec la Russie. A l'issue des discussions, M. Schmidbauer a affirmé que la provenance du plutonium n'était pas l'objet essentiel de sa visite en Russie. (ats, reuter, afp)

Vaine fuite des réfugiés de la poche de Bihac

Blocage à la frontière croate

Des milliers de réfugiés bosniaques attendaient toujours hier une improbable autorisation d'entrer en Croatie. Ils ont fui la poche sécessionniste de Bihac (nord-ouest de la Bosnie), tombée dimanche aux mains de l'armée gouvernementale bosniaque. L'incertitude régnait sur le sort du leader sécessionniste Fikret Abdic.

Le pont aérien humanitaire a d'autre part repris hier à Sarajevo. Les réserves alimentaires sont actuellement si basses dans la ville assiégée que les distributions ont dû être arrêtées. Par ailleurs, le tramway des quartiers bosniaques a été remis en route après 17 jours d'interrup-

tion dus aux tireurs embusqués serbes.

Environ 15.000 personnes ont passé la nuit de dimanche à lundi sur les routes et dans les champs, à proximité de deux postes de contrôle de la FORPRONU près de Turanj (50 km au sud de Zagreb), a indiqué le HCR. Cette région marque la ligne de séparation entre les territoires croates sous contrôle de Zagreb et ceux sous contrôle des Serbes indépendantistes.

La peur d'éventuelles représailles de la part des soldats bosniaques vainqueurs de leur chef dissident, proclamé traître et criminel de guerre par Sarajevo, les maintient dans cette zone sous surveillance des Casques bleus.

Les autorités croates ont pourtant annoncé sans ambiguïté qu'elles ne leur ouvriraient pas leurs frontières. Quelques centaines d'entre eux ont finalement rebroussé chemin.

Le leader musulman sécessionniste Fikret Abdic n'a pas quitté la poche de Bihac, ont par ailleurs affirmé hier à Zagreb ses plus proches collaborateurs. Le «président» du Parlement autoproclamé de l'enclave de Bihac, Bozidar Sichel, a affirmé que M. Abdic séjourne «sur le territoire libre de Bosnie occidentale». Dimanche, M. Abdic se trouvait à Maljevac, petite localité de Croatie contrôlée par les indépendantistes serbes. (ats, afp, reuter)

Rwanda: optimisme de l'ONU après le départ des Français

Malgré l'exode!

L'ONU était optimiste hier sur la situation dans le sud-est du Rwanda après le départ des derniers soldats français. Elle a minimisé les mouvements de populations en direction du Zaïre. Les organisations humanitaires ont fait état de leur côté de plusieurs dizaines de milliers de Rwandais fuyant la zone humanitaire sûre créée par les troupes françaises.

Le porte-parole de la MINUAR, la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda, a déclaré que les Casques bleus éthiopiens ont bien pris la relève des troupes françaises dans la région de Cyangugu. «Je pense que nous avons bien accompli notre tâche et je suis très optimiste», a-t-il ajouté tout en précisant que l'ONU suivait la situation de près et ne considérerait pas la partie comme gagnée.

FUITE

Ce sont surtout les Hutus qui fuient la zone de sécurité. Ils craignent des représailles de la part du FPR (Front patriotique rwandais au pouvoir). Ce sont en effet surtout des Tutsis qui ont été victimes des massacres ethniques perpétrés pendant les trois mois qu'a duré la guerre civile.

Somalie

Casques bleus tués

Sept soldats indiens appartenant aux forces des Nations Unies en Somalie ont été tués et six autres blessés hier lors d'une attaque à l'arme lourde à Burleego, dans le sud-ouest du pays, a annoncé le commandant Richard McDonald, porte-parole de la mission de l'ONU (ONUSOM-2) à Mogadiscio.

«Un convoi indien a été victime d'une embuscade non provoquée et minutieusement préparée à Burleego», a-t-il expliqué, précisant que ce village est situé à 110 km au sud-ouest de

Le gouvernement à Kigali a reconnu que des soldats indisciplinés s'étaient livrés à des représailles à l'encontre de personnes qu'ils croyaient responsables des massacres de la guerre civile et a décidé de ne pas fermer les yeux sur ces actes. Quelque soixante personnes, soupçonnées de s'être livrées à des exactions, seraient détenues par les autorités.

Quant aux miliciens hutus qui terrorisaient les civils réfugiés dans le sud-ouest du Rwanda, ils se sont enfuis au Zaïre lors du retrait des troupes françaises. Ils ont tenté d'entraîner avec eux au Zaïre le plus de réfugiés possible, mais on estime tout au plus à 100.000 ceux qui se sont laissés convaincre. Des responsables français estiment que la zone sûre abrite plus de la moitié des 4,5 millions de Rwandais présents dans les frontières du pays.

Presque tous les civils rassemblés dans cette zone ont subi les menaces de miliciens hutus armés de machettes, écumant les rues de nombreuses localités de la région. Les miliciens semblaient avoir pour objectif d'imposer une solidarité tribale en vue de rendre le Rwanda ingouvernable pour le FPR.

Le FPR avait annoncé qu'il occuperait cette zone aussitôt que les Français l'auraient quittée. (ats, afp, reuter)

JOB SERVICE

OFFRE

aux entreprises et aux particuliers la possibilité d'engager rapidement, et sans frais d'agence, des jeunes de 15-25 ans en recherche d'emplois temporaires ou fixes.

Il s'agit d'un service gratuit, sans but lucratif.

La Chaux-de-fonds-039 23 02 32
Neuchâtel-038 25 35 55

132-12475



2067 Chaumont-Neuchâtel
Tél. 038/35 21 75

Nouveau Centre d'esthétique

Offrez-vous un moment de bien-être et de détente en complétant vos soins du visage et du corps par un plongeon dans notre piscine.

Sauna, bain turc, solarium

Tous les soins esthétiques, balnéothérapie, massage du corps, massage des pieds.

Maria Galland
PARIS

28-830



INSTITUT DE HAUTES ÉTUDES EN ADMINISTRATION PUBLIQUE

Fondation autonome associée à l'Université de Lausanne et à l'École polytechnique fédérale de Lausanne

SÉMINAIRES POUR SPÉCIALISTES ET CADRES (SSC)

Sous la pression des changements de l'environnement et l'introduction de nouvelles méthodes de gestion, le métier de cadre dans l'administration a beaucoup évolué. Les exigences sont clairement formulées: efficacité accrue, meilleure qualité des prestations, tout en motivant le personnel.

Pour relever ces défis avec succès, l'IDHEAP lance un cours intensif à l'attention du

MANAGER PUBLIC

Six modules de deux jours à suivre en totalité ou à la carte d'octobre 1994 à mars 1995 à raison d'un module par mois.

- 18-19.10.94: **La pensée stratégique appliquée dans l'administration.**
- 29-30.11.94: **La démarche qualité totale dans l'administration.**
- 06-07.12.94: **Lean administration: nouveaux principes d'organisation.**
- 10-11.01.95: **Motivation individuelle et équipes performantes.**
- 14-15.02.95: **Leadership et pouvoir dans l'administration.**
- 14-15.03.95: **Gestion des ressources humaines.**

Direction du cours: professeur Yves Emery.

Délai d'inscription: 3 octobre 1994.

Coût: Fr. 3000.- pour l'ensemble du cours ou Fr. 600.- par module.

En complément à cette formation, un module spécial est organisé sur

le management de l'information et de ses systèmes

les 8-9 novembre 1994 et sera animé par le professeur J.-L. Chappelet (coût: Fr. 600.-).

Pour tout renseignement complémentaire et inscription, merci de contacter **Mme M. Gulfo, IDHEAP, route de la Maladière 21, 1022 Chavannes-près-Renens ou ☎ (021) 691 06 89** (le matin). 22-772/ROC



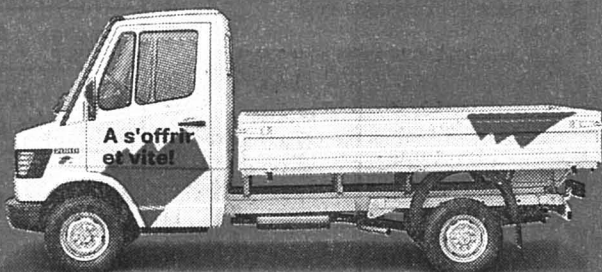
CONSULTATION JURIDIQUE

DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS
La Chaux-de-Fonds: Serre 67 chaque jeudi de 16 à 19 h.
Neuchâtel: faubourg de l'Hôpital 19a chaque mercredi de 16 à 19 h.
Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes. 132-12448

Vous ne pouvez que gagner.

29'850.-
prix net

508.-/mois*



208 D Châssis-cabine avec pont d'usine.

32'350.-
prix net

553.-/mois*



208 D Châssis-cabine double avec pont d'usine.

29'950.-
prix net

511.-/mois*



208 D Fourgon.

34'250.-
prix net

565.-/mois*



210 Combi, 10 places.

30'850.-
prix net

528.-/mois*



208 D Combi.

40'950.-
prix net

664.-/mois*



310 Combi, 14 places, toit surélevé.

Et il y a même un fourgon 208 D gratuit: téléphone 155 88 86.

Avec nos utilitaires légers Mercedes de la gamme de modèles spéciaux "Optimiste Plus", vous économisez comme jamais auparavant dans la catégorie jusqu'à 3t. Toutes les versions - du cabine/pont au minibus - disposent d'extra tels que direction assistée, branchement Natel C, radio-cassettes ou rétroviseur extérieur chauffant.



Mercedes-Benz
Véhicules utilitaires

Votre bonne étoile sur toutes les routes.

Composez le 155 88 86 (lundi-vendredi, 8-18 heures) et vous saurez tout au sujet du programme complet de modèles spéciaux, d'une course d'essai et de la chance qui vous est offerte de gagner un fourgon 208 D d'une valeur de Fr. 29'950.-.

*Leasing par Mercedes-Benz Credit SA: durée 48 mois, 20'000 km p.a., casco totale obligatoire, caution éventuelle après entretien.

144-273012/ROC

VACANCES - VOYAGES

BURRI VOYAGES SA MOUTIER



COURSES DE PLUSIEURS JOURS

- 'CIRCUIT DÉCOUVERTE «L'AVEYRON AU NATUREL» du 18 au 25 septembre 1994 (Jeune féd.) 8 jours Fr. 995.-
- ANDALOUSIE-COSTA DEL SOL/COSTA DORADA du 30 septembre au 14 octobre 1994 14 1/2 jours Fr. 1450.-
- CANNES - CÔTE D'AZUR, PRIX CHOC! du 2 au 7 octobre 1994 6 jours Fr. 470.-
- SÉJOUR TESSINOIS À LUGANO du 3 au 9 octobre 1994 7 jours dès Fr. 565.-
- EURO DISNEY (2 nuits à bord) du 7 au 9 octobre 1 jour Fr. 145.-
- PIÉMONT - TOUR GASTRONOMIQUE du 22 au 25 octobre 1994 4 jours Fr. 565.-
- PÉLERINAGE À MEDJUGORJE du 22 au 28 octobre 1994 7 jours Fr. 780.-

VACANCES BALNÉAIRES

- LIDO DI JESOLO (Italie) du 3 au 16 septembre 1994 14 jours dès Fr. 780.-
 - LLORET DE MAR / CALAFELL PLAYA (Espagne) du 26 août au 9 septembre 1994 14 1/2 jours dès Fr. 845.-
 - du 30 septembre au 14 octobre 1994 14 1/2 jours dès Fr. 635.-
- Demandez nos programmes détaillés ou inscriptions chez BURRI VOYAGES SA, rue Centrale 11, 2740 MOUTIER
Tél. 032 93 12 20 160-16005/4x4

Occasions toutes marques avec garantie.
☎ 077/377 112 28-776

Fiat Uno 1300 Turbo

t.o., vitres électriques, 119 000 km, noir, Fr. 6500.-
Garage des Brenets 2416 Les Brenets ☎ 039/32 16 16 157-14025

BMW 325 i

ABS, 91.04, 70 000 km
☎ 077/377 112 28-776

ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX VOITURES

Bus, camionnettes. Kilométrage, état: sans importance. Paiement comptant.
☎ 077/47 61 89 28-508170

DIVERS



La Boutique de laine Pingouin

informe son aimable clientèle qu'elle a déménagé à la rue de la Serre 38 La fourniture sera vendue à des prix avantageux jusqu'à épuisement du stock. 132-512921

Gymnastique douce Cours pour mère et enfant

Venez jouer avec votre enfant, pour lui permettre de s'adapter à un nouveau lieu et s'habituer à différentes personnes. Vous rencontrerez d'autres mamans. Les papas et grands-parents sont les bienvenus.

Cours pour adultes

Travail du dos et des articulations, assouplissement-détente corporelle Reprise dès le 22 août à La Chaux-de-Fonds et au Locle.

Appelez, chaque jour vers midi: Jacqueline Forrer vous renseignera, ☎ 039/23 31 91 132-513663

Police-secours: 117

Prix bas permanents!

Holger brioches suédoises au blé complet 225 g
1.90



Gaufrettes à la vanille 80 g
-.60



Pâtes Pasta Zara 3 sortes 500 g
1.25



Barres aux fruits MüsliLand pour enfants 3 x 20 g
-.95



Ice-Tea pour enfants 33 cl PET
-.50



API Citro light Boisson de table 2 litres PET
1.40



Barres aux noisettes Spitz Paladino 40 g **-.65**
Eau minérale gazeifiée Juvina 1.5 litre PET **-.80**
Löwenbräu bière sans alcool 33 cl **-.85**
Cat's aliment pour chats qualité premium 8 sortes 400 g **1.40**
Pain croustillant délicatesse Burger 250 g **1.50**
Super-Cola Api 2 litres PET **1.90**
Glacial vitres claires bouteille de recharge 500 ml **1.95**
Bière EKV Export 8 x 33 cl **5.95**
Cigarettes Golden Extra 5 soft 10x **24.95**



DENNER SUPERDISCOUNT

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER DI-34/23.8.94

Nous sommes toujours avantageux!

ENSEIGNEMENT

INTERLANGUES

L'INSTINCT DE LA LANGUE
préparation aux examens

Cours commerciaux

Anglais
préparation aux examens du Certificate in English for International Business and Trade

Allemand
préparation aux examens de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève

Test des connaissances sans engagement.

La Chaux-de-Fonds
Rue de la Paix 33
Tél 039-231 132

Neuchâtel
Rue du Trésor 9
Tél 038-240 777

MINI-ANNONCES

immobilier

A louer à La Chaux-de-Fonds **GARAGE**, quartier de l'Abeille. Libre fin septembre. ☎ (Peseux) 038/31 81 81. 28-1389

VALANGIN, APARTEMENT 1½ PIÈCE, hall habitable, cuisinette agencée, 1 chambre à coucher, WC douche + dépendances. Fr. 590.-/mois. ☎ 038/24 1773. 28-524507

CHÉZARD, fin septembre, **GRAND 6 PIÈCES** en duplex. Séjour avec cheminée et balcon. Galerie sur séjour. Cuisine complètement agencée, 2 salles d'eau. Immeuble situé sur terrain de 3600 m² avec place de jeu et dégagement. Bus à 100 m. Loyer Fr. 1795.- charges et place de parc dans le garage souterrain compris. ☎ 038/21 1718, heures de bureau. 28-510556

A louer quartier Billodes, Le Locle, **APARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES**, loyers modérés. Libres tout de suite. ☎ 039/232 656. 132-12083

immobilier

A louer quartier nord, **MAGNIFIQUE STUDIO**, 1½ pièce, cuisine agencée, libre tout de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 55. 132-12083

Le Noirmont, **5½ PIÈCES**, poutres, cheminée, jardin, libre 1er septembre. Fr. 1200.- charges comprises. ☎ 039/53 10 80 après 18 heures. 132-513704

A vendre à La Chaux-de-Fonds, **BEL APARTEMENT DE 6½ PIÈCES** + garage, dans petit immeuble, quartier calme, verdure. Ecrire sous chiffres X 132-758685 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

SUPER 3, 4 PIÈCES, Numa-Droz 11. ☎ 077/37 37 52. 132-512588

A vendre, **DUPLEX MANSARDÉ DE 5 PIÈCES**, dans la vieille ville, cheminée de salon, cave. Prix intéressant. ☎ 039/28 23 35. 132-512175

MINI-ANNONCES

chambres à louer

A louer au Locle, rue de l'Industrie, **GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE** avec douche et WC séparés. ☎ 038/33 14 90. 28-1509

marché occasion

A vendre, **PEUGEOT 405 MI16**, blanche, 1990, 29 000 km, expertisée, toutes options. Prix: Fr. 19 500.-. ☎ 039/26 50 75. 132-513736

Vends, **CARAVANE 4 À 5 PLACES**, implantée à l'année, camping région Yverdon. ☎ 039/28 34 84. 132-513771

A vendre **FIAT UNO TURBO**, noire, 1990, 80 000 km, roues hiver, expertisée. Fr. 8900.-. ☎ 039/31 87 90, midi ou soir. 157-500447

cours privés

GYMNASIQUE PRÉNATALE, début des prochains cours, lundi 5 septembre. P. Kohler, ☎ 039/28 46 94. 132-513732

Enseignant donne leçons privées, soutien pédagogique, en **Français, Latin, Mathématiques**. ☎ 039 31 17 85. 157-500358

LEÇONS DE GUITARE à La Chaux-de-Fonds le mardi et mercredi après-midi et soir. ☎ 039/26 72 42. 28-524495

nos amies les bêtes

À VENDRE, perruches anglaises, perruches Catherine, canaris Border, (bagués). ☎ 039 41 30 00. 132-513756

divers

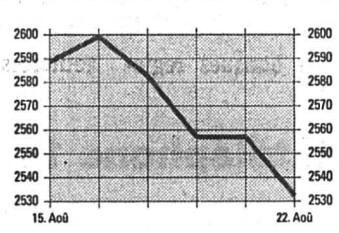
DES PROBLÈMES ÉDUCATIFS AVEC VOS ENFANTS? Parents-Information écoute et renseigne. Lundi 18 - 22 h.; mardi-mercredi 9 - 11 h.; jeudi 14 - 18 h. ☎ 039/23 56 16. 28-890

PHOTOS DE MARIAGE ET AUTRES ÉVÉNEMENTS, exécutés par photographe diplômé. Couleur et/ou noir blanc. ☎ 039/31 46 26. 132-513748

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

L'annonce, reflet vivant du marché

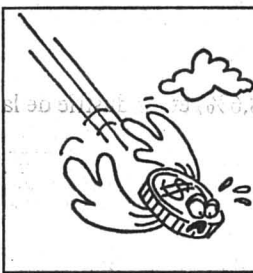
Swiss Market Index



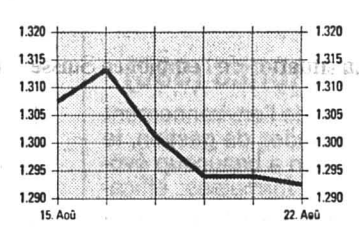
Indices

| | 19/08 | 22/08 |
|-----------|----------|----------|
| SPI | 1703.93 | 1690.90 |
| SMI | 2557.00 | 2532.40 |
| Dow Jones | 3755.11 | 3751.22 |
| DAX | 2149.57 | 2123.79 |
| CAC 40 | 2001.33 | 1972.63 |
| Nikkei | 20512.70 | 20394.50 |

BOURSE



Dollar US



Billets

| | Achat | Vente |
|------------|--------|--------|
| USA | 1.255 | 1.335 |
| Angleterre | 1.935 | 2.075 |
| Allemagne | 82.95 | 85.45 |
| France | 23.95 | 25.15 |
| Belgique | 3.96 | 4.2 |
| Hollande | 73.5 | 76.5 |
| Italie | 0.0795 | 0.0855 |
| Autriche | 11.65 | 12.25 |
| Portugal | 0.8 | 0.89 |
| Espagne | 0.945 | 1.065 |
| Canada | 0.9 | 0.98 |
| Japon | 1.265 | 1.365 |

Devises

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

| | Achat | Vente |
|------------|--------|--------|
| USA | 1.2765 | 1.3085 |
| Angleterre | 1.979 | 2.03 |
| Allemagne | 83.4 | 85.1 |
| France | 24.3 | 24.8 |
| Belgique | 4.041 | 4.123 |
| Hollande | 74.3 | 75.8 |
| Italie | 0.0817 | 0.0837 |
| Autriche | 11.85 | 12.08 |
| Portugal | 0.808 | 0.833 |
| Espagne | 0.991 | 1.021 |
| Canada | 0.9285 | 0.952 |
| Japon | 1.3005 | 1.3335 |
| ECU | 1.584 | 1.616 |

Métaux précieux

| | Achat | Vente |
|--------------|-------|-------|
| OR | | |
| \$ Once | 382.6 | 383.1 |
| Lingot | 15800 | 16050 |
| Vreneli 20.- | 92 | 102 |
| Napoléon | 88 | 98 |
| Souver new | 89.97 | 93.15 |
| Souver old | 89.97 | 93.15 |
| Kruger Rand | 495 | 515 |
| ARGENT | | |
| \$ Once | 5.24 | 5.26 |
| Lingot/kg | 210 | 225 |
| PLATINE | | |
| Kilo | 17105 | 17355 |

Convention Or
Plage or 16100
Achat 15750
Base argent 260

Source

TELEKURS
Transmis par Orsys SA, Lausanne (Cours sans garantie)

Taux d'intérêts suisses

| | 3 mois | 6 mois | 12 mois |
|---|--------|--------|---------|
| Crédit Suisse | | | |
| Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.- | | | |
| | 3.62 | 3.87 | 4.12 |
| Oblig. de caisse | 4.75 | 5.00 | 5.25 |
| Banque Nationale Suisse | | | |
| Rendement moyen des obligations de la Confédération | 5.31 | 5.31 | |
| Taux Lombard | 5.87 | 6.00 | |

Taux d'intérêt étrangers

| | 3 mois | 6 mois | 12 mois |
|---------------------------------------|--------|--------|---------|
| Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.- | | | |
| CHF/Sfr | 4.19 | 4.38 | 4.56 |
| USD/US\$ | 4.88 | 5.19 | 5.69 |
| DEM/DM | 4.88 | 4.94 | 5.25 |
| GBP/£ | 5.31 | 5.75 | 6.68 |
| NLG/HLG | 4.87 | 4.98 | 5.25 |
| JPY/YEN | 2.15 | 2.21 | 2.47 |
| CAD/CS | 5.43 | 6.00 | 6.87 |
| XEU/ECU | 5.88 | 6.18 | 6.62 |

CS-Actualité

Payez moins d'impôts grâce à votre 3^e pilier!

Le CS-Prévoyance 3e pilier permet de vous constituer une réserve à haut rendement... avec des cotisations déductibles de votre revenu imposable.

Pour tous détails, renseignez-vous auprès de votre succursale CS.



CREDIT SUISSE CS

Av. Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds
tél. 039/23 07 23

Bourse suisse

| | 19/08 | 22/08 |
|------------------|--------|-------|
| Adia p | 257 | 256 |
| Alusuisse p | 684 | 677 |
| Alusuisse n | 678 | 671 |
| Amgold C.S. | 130.5 | 129t |
| Ares Sersono | 730 | 730 |
| Ascom p | 1530 | 1535 |
| Attisolz n | 625 | 650 |
| Bäloise n | 2310 | 2325 |
| Baer Holding p | 1175 | 1170 |
| BB Biotech | 2360 | 2390 |
| BBC p | 1200 | 1176 |
| BCC p | 855d | 855d |
| BK Vision p | 1400 | 1380 |
| Bobst p | 1770d | 1770d |
| Buehrle p | 143 | 142 |
| Cementia | 950 | 900d |
| CFN | 475d | 475d |
| Ciba-Geigy n | 818 | 813 |
| Ciba-Geigy p | 820 | 818 |
| Cortailod n | 5700d | 5800a |
| CS Holding p | 535 | 523t |
| CS Holding n | 104 | 102 |
| Electrowatt p | 347 | 345 |
| Elco Loser n | 757 | 740d |
| EMS Chemie p | 3925 | 3910 |
| Fischer p | 1510 | 1460 |
| Fischer n | 275d | 272 |
| Forbo P | 2590 | 2600 |
| Fotolabo p | 3400d | 3400d |
| Galenica n | 500 | 500t |
| Hero p | 680 | 670 |
| Hero n | 170d | 170d |
| Hilti bp | 1065 | 1065 |
| Holderbank p | 970 | 955 |
| Immuno | 540 | 540d |
| Interdiscount bp | 204 | 200t |
| Interdiscount p | 2230 | 2210 |
| Jelmoli p | 905 | 890 |
| Landis & Gyr n | 740 | 730 |
| Lindt Sprüngli p | 21500t | 20800 |
| Logitech n | 130d | 137 |
| Merck | 665t | 664 |
| Mercure n | 368 | 361 |
| Michelin | 445d | 450 |
| Motor Col. | 1690 | 1675 |
| Mövenpick p | 408 | 407 |
| Nestlé n | 1184 | 1180 |
| Pargesa Holding | 1510 | 1510d |
| Pharmavisio p | 4100 | 4060 |
| Pirelli p | 199.5 | 198 |
| Publicitas bp | 1310d | 1250 |
| Publicitas n | 1320d | 1300 |
| Rentch Walter | 256 | 256d |
| Reassurance p | 600 | 580 |
| Reassurance n | 541t | 528 |
| Richemont | 1145 | 1140 |
| Rieter bp | 325 | 320 |
| Roche bp | 5690 | 5625 |
| Roche p | 11800 | 11800 |

19/08 22/08

| | | |
|------------------|--------|-------|
| Rorento C.S. | 63.75t | 63.5 |
| Royal Dutch C.S. | 142 | 141.5 |
| Sandoz n | 671 | 666 |
| Sandoz p | 697t | 692 |
| Saurer Holding p | 2550d | 2550d |
| SBS bp | 376d | 390 |
| SBS n | 186 | 184.5 |
| SBS p | 376 | 374 |
| Schindler p | 7700 | 7500 |
| Schindler bp | 1640 | 1600 |
| Sibra n | 245d | 245d |
| SIG P | 2950 | 2920 |
| Sika n | 388 | 394 |
| Sika p | 68 | 68 |
| SMH p | 780 | 760 |
| SMH n | 171 | 171 |
| Sulzer bp | 930 | 920 |
| Sulzer n | 960 | 948 |
| Surveillance n | 393d | 388d |
| Surveillance p | 2110 | 2090 |
| Swissair n | 865 | 857 |
| Swissair bj | 140 | 140d |
| UBS n | 283 | 282 |
| UBS p | 1091 | 1080 |
| Von Roll p | 330d | 350 |
| Winterthur n | 637 | 630 |
| Winterthur p | 675t | 664a |
| Zurich n | 1265 | 1249 |
| Zurich p | 1263 | 1249 |

Avant bourse

| | | |
|-----------------|--------|--------|
| Agie bp | 108 | 105 |
| Astra | 2.9 | 2.95t |
| Calida | 1375 | 1375of |
| Ciment Portland | 600d | 597d |
| Danzas n | 1740t | 1690 |
| Feldschlöss. p | 3530d | 3540d |
| Kuoni | 44000d | 44000d |

Amsterdam (HFL)

| | | |
|-------------|-------|-------|
| ABN Amro | 60.7 | 60.6 |
| Akzo | 216.6 | 213.3 |
| Royal Dutch | 189.1 | 187.6 |
| Unilever | 195.9 | 195.2 |

Tokyo (Yen)

| | | |
|------------------|------|------|
| Canon | 1730 | 1730 |
| Daiwa Sec. | 1610 | 1560 |
| Fuji Bank | 2280 | 2280 |
| Hitachi | 985 | 979 |
| Honda | 1670 | 1660 |
| Mitsubishi el | 1250 | 1240 |
| Mitsubishi Heavy | 799 | 784 |
| Mitsubishi Bank | 2610 | 2600 |
| Mitsui Co | 872 | 874 |

Drogue à Zurich: Confédération, canton et commune coordonnent leur action

Au chevet du Letten

23.8.1978 - L'initiative populaire de l'Union centrale des producteurs de lait visant à limiter les importations de denrées fourragères pour empêcher les excédents de viande et de lait recueille un record de 175.000 signatures.

23.8.1519 - A l'âge de 64 ans, le politicien Philibert Bertheliet est exécuté à Genève, à l'issue d'un procès inique, officiellement pour lèse-majesté, en fait pour son opposition à la puissance savoyarde.

BRÈVES

Pièce de 5 francs

Echec aux faussaires

Toutes les pièces de cinq francs seront désormais frappées avec une inscription en relief sur la tranche. Le Département fédéral des finances espère réduire les risques de contrefaçon, l'inscription en creux des étoiles et du texte «Dominus providebit» étant plus facile à copier. Il a donné les instructions nécessaires à la Monnaie fédérale. Les thunes marquées en creux conservent leur validité.

Tarifs postaux

Pas d'augmentation en 1995

La poste n'augmentera pas ses tarifs l'année prochaine, selon le directeur du Département de la poste Jean-Noël Rey. M. Rey pense que la poste sortira des chiffres rouges d'ici à fin 1996. Pour l'année en cours, le déficit devrait atteindre quelque 100 millions de francs.

Refus

de la naturalisation

Pas besoin de motiver!

Les résidents étrangers doivent accepter que leur demande de naturalisation puisse être rejetée pour des raisons politiques ou personnelles. Le Tribunal fédéral (TF) a confirmé que les personnes dont la demande de citoyenneté n'a pas été admise ne peuvent pas même exiger de recevoir une décision motivée.

Subventions à l'agriculture

La Suisse en tête

Les fermiers suisses ont tiré 77% de leur revenu sous forme de subventions en 1993. Cela représente 6,63 milliards de francs. Ils se placent ainsi en tête d'un palmarès de l'OCDE, juste devant les Norvégiens, 76%. Dans les pays de l'Union européenne, la moyenne des subventions atteint 48%. Les fermiers de Nouvelle-Zélande sont en queue du classement, avec 3%.

Café livré aux restaurants

Hausse du prix

Le prix du café torréfié destiné à la restauration va augmenter. L'Association suisse des importateurs et torréfacteurs de café pour la gastronomie a en effet décidé hier d'augmenter de 2 à 2,50 francs le prix du kilo de café torréfié. L'association recommande à ses membres de relever leurs prix en conséquence à partir de septembre/octobre.

La Confédération, la ville et le canton de Zurich créent un «groupe de projet» pour coordonner leur action en matière de drogue. Ils veulent mettre leurs instruments en commun pour maîtriser au plus vite la situation au Letten. La fermeture de cette scène ouverte ne sera possible qu'avec des mesures d'accompagnement, ont déclaré hier les représentants des autorités zurichoises et fédérales au terme de deux heures de discussion à Berne.

canton. La Confédération apportera son soutien.

EXTENSION DES DISTRIBUTIONS

Les partenaires sont d'accord sur la nécessité de mettre aussi rapidement que possible à disposition des toxicomanes une aide médicale et sociale appropriée ainsi que des possibilités de thérapie. Une extension des essais de distribution contrôlée d'héroïne devra être examinée sur le plan légal, financier et de la compatibilité avec les conventions internationales.

En matière de police, des mesures seront nécessaires pour prévenir le «tourisme de la drogue», pour permettre l'arrestation des trafiquants et, le cas échéant, leur expulsion de Suisse. Le Département de justice et police serait prêt à coordonner avec les cantons les enquêtes sur les trafiquants de drogue.

Le conseiller fédéral Arnold Koller a assuré que la Confédération va financer entièrement les places de détention qui devront être créées pour l'application des mesures de contrainte contre les étrangers. Ces mesures doivent faciliter l'exécution des décisions d'expulsion de délinquants étrangers. Un établissement de détention intercantonal devrait être en place d'ici à mi-1995.



Berne

Sous la présidence de Mme Dreifuss, la discussion a réuni les conseillers fédéraux Villiger et Koller et les autorités communales et cantonales zurichoises. (Keystone-Lehmann)

L'ARMÉE À TITRE SUBSIDIAIRE

La mise à disposition de prestations de l'armée sera également examinée. Elle ne pourrait toutefois entrer en ligne de compte que de manière subsidiaire et li-

mitée dans le temps, a souligné le conseiller fédéral Kaspar Villiger.

«Le Letten est un problème de dimension nationale», a relevé le maire de Zurich, Josef Estermann. Il serait, selon lui, pos-

sible d'évacuer le Letten du jour au lendemain, mais avec le risque d'éparpiller la scène de la drogue dans le centre-ville de Zurich. D'où la nécessité de créer au plus vite les conditions-cadre indispensables. (ats)

La situation ne s'est pas améliorée durant le 2e trimestre

Recul des emplois

La situation de l'emploi en Suisse ne s'améliore pas, notamment dans l'industrie. On a dénombré 2.631.000 emplois à plein temps au 2e trimestre, soit 3,4% de moins que durant la même période de 1993.

Dans l'industrie et les arts et métiers, le nombre d'emplois a diminué de 4,3% entre les 2es trimestres de 1993 et 94. La situation s'est particulièrement aggravée dans l'industrie du papier avec 9,3% de baisse. L'industrie des machines et des véhicules

(-8,6%) et l'industrie de la construction électrique, électronique et optique (-7,8%) sont celles ayant enregistré le recul le plus marqué, comme au trimestre précédent.

La légère détérioration de l'emploi dans le bâtiment et le génie civil (-1,4%) est due principalement au secteur de l'aménagement et parachèvement (-2,2%).

Après avoir enregistré un résultat encourageant au 1er trimestre (-1,0%), le tertiaire n'a pas connu de nouvelle améliora-

tion: le recul a en effet atteint 2,8% par rapport au 2e trimestre 1993.

La situation reste précaire dans le commerce (-8% dans le commerce de gros et -2,9% dans le commerce de détail) ainsi que dans les transports et communications (-5,5%). Elle s'est en revanche améliorée dans le secteur bancaire (+0,5%).

Les cantons du Valais (-6,3%), Neuchâtel (-5,6%), Tessin et Vaud (-4,4%) font tous état d'une baisse du nombre d'emplois supérieure à la moyenne suisse. (ap)

Meeting aérien «AIR 94» à Buochs

Du jamais vu!

Événement exceptionnel pour les amateurs du genre, le plus grand meeting aérien organisé cette année sur sol helvétique se déroulera vendredi 26 et samedi 27 août sur l'aérodrome de Buochs (NW). Un meeting destiné à marquer un triple anniversaire: les 80 ans de l'aviation militaire suisse, les 30 ans de la Patrouille suisse et la mise à la retraite de la flotte de Hunter. Une manifestation qui devrait accueillir quelque 100.000 spectateurs!

Si le meeting «AIR 94» est bel et bien organisé par les troupes d'aviation et de DCA, le budget de l'opération, dévisé à plus de 800.000 francs, sera exclusivement financé par des fonds privés et des sponsors. Cette opération n'aggravera pas, dès lors, le déficit de la Confédération!

L'événement est de taille si l'on songe que pas moins de six patrouilles aériennes présenteront leurs arabesques dans le

ciel nidwaldien: les Frece Tricolori italiens, la Patrouille de France, les Red Arrows britanniques, la Patrouille nationale espagnole et le PC-7 Team suisse, sans oublier la Patrouille suisse qui évoluera pour la dernière fois à bord de ses vénérables Hunter. Dès l'an prochain, les acrobates helvétiques feront étalage de leur maestria à bord des chasseurs Tiger F-5.

Afin de marquer symboliquement la mise sur la touche de la flotte de Hunter, à l'issue de 36 années de bons et loyaux services, une formation de 36 Hunter survolera le site. Par ailleurs, en plus de nombreux avions historiques, les spectateurs pourront voir tous les types d'avions utilisés par notre armée de l'air, y compris le futur chasseur FA-18, ainsi que les impressionnants chasseurs américains F-15 et F-14, ce dernier pour la première fois en Suisse, sans oublier le Sukhoï SU-22 russe.

Pour compléter ce programme qui débutera, les deux jours, à 8 heures, chacun pourra apprécier les évolutions des meilleurs voltigeurs du monde au travers de la tenue de la 4e manche de la «Breitling World Cup». M.S.

Nouveau holding des banques régionales

45,4 milliards de francs

Le holding des banques régionales prend forme: 98 établissements, dont 13 de Suisse romande, totalisant une somme au bilan de 45,4 milliards de francs, participent à cette nouvelle société faîtière qui sera fondée le 1er septembre. 31 banques régionales «pesant» 27,4 milliards se sont distancées de ce concept ou ont été reprises par un autre établissement.

Le voile s'est levé sur la structure du futur «RBA-Holding»: la grande majorité des banques régionales de Suisse vont y participer, représentant un bilan cumulé de 45,4 milliards de francs. Les 98 banques participantes entendent unir leurs forces dans les domaines de la logistique, du contrôle financier et des nouveaux produits. Elles resteront

toutefois juridiquement indépendantes et agiront en nom propre sur le marché.

Ensemble, ces établissements représentent une force de 370 agences en Suisse. Ils occupent quelque 2900 personnes. Leurs fonds propres publiés s'élevaient à 2,1 milliards de francs. Leurs bénéfices nets cumulés se sont accrus de 20,6% l'an dernier à 144,1 millions au total, selon les indications fournies hier par l'Union des banques régionales suisses.

Sur les 14 banques régionales romandes ayant adhéré au holding, huit sont établies dans le canton de Fribourg, quatre dans le canton de Vaud, une dans le canton du Jura et une dans le Jura bernois (Caisse d'Épargne du district de Courtelary). (ats, ap)

Rwandais expulsé

Lumière pour Koller

Le conseiller fédéral Arnold Koller demande des explications au chef de l'Office fédéral des étrangers, Alexandre Hunziker, dans l'affaire du Rwandais expulsé de Suisse jeudi dernier. Les questions pour M. Hunziker sont en cours de rédaction, a déclaré hier Viktor Schlumpf, porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP).

Arnold Koller a été interrogé par des journalistes samedi dernier lors du congrès du Parti démocrate-chrétien (PDC) au sujet de l'expulsion de Félicien Kabuga, président de la radio «Mille Collines», qui appelait au massacre des Tutsis au Rwanda. Le chef du DFJP leur a indiqué qu'il voulait entendre directement les explications de M. Hunziker et comprendre comment un visa pour la Suisse avait pu être accordé le 9 juin à Félicien Kabuga. (ats)

Le calice jusqu'à la lie

La vigne de Farinet ne produira plus de vin, mais du jus de raisin. Du moins tant que l'abbé Pierre en sera le vigneron. Les démarches entreprises pour infléchir le fondateur d'Emmaüs n'ont pas réussi à le faire changer d'avis, ont annoncé hier les Amis de Farinet à Saillon (VS).

Asolite

Le nouveau propriétaire des trois ceps de la vigne à Farinet a confirmé dimanche par écrit qu'il souhaitait qu'aucune goutte d'alcool n'en sorte. Jusqu'ici, la récolte de cette petite parcelle, mélangée à quelques milliers de litres de vin, était vendue aux enchères. Le produit de cette vente permettait d'attribuer une bourse de 20.000 francs par an destinée à des actions culturelles ou humanitaires. Les Amis de Farinet sont sceptiques sur la possibilité de poursuivre cette action en mettant aux enchères du jus de raisin. (ats)



Meeting aérien international de Buochs

Le FA-18 sera évidemment de la partie. (sp-lmp)



22.-
1. CARDIGAN.
PUR COTON. 92-122.



25.-
2. CARDIGAN. PUR COTON.
104-122. 128-152 28.-



25.-
3. PULLOVER. TWEED-JACQUARD.
92-122. 128-152 28.-



42.-
4. SET: BLOUSE AVEC GILET ET PANTALON.
104-122. 128-152 48.-

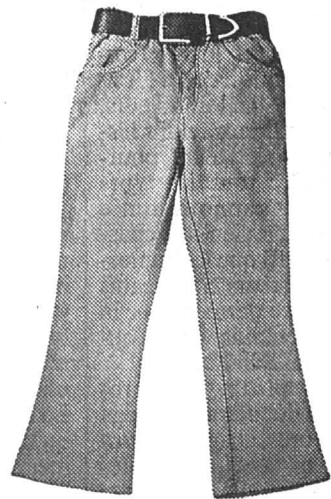


18.-
5. JEANS. PUR COTON.
92-122. 128-152 20.-. 158-182 22.-



C&A LA CHAUX-DE-FONDS, MÉTROPOLE CENTRE, RUE DANIEL-JEAN RICHARD 23, TÉL. 039/24 10 40. ÉGALEMENT DISPONIBLE DANS TOUS LES AUTRES MAGASINS C&A.

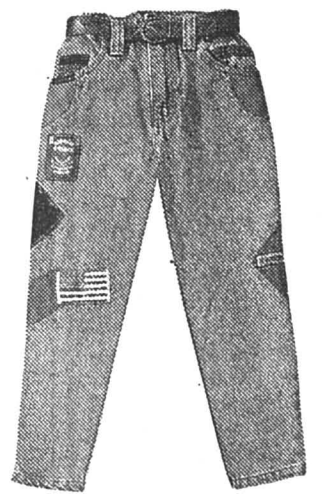
ENCORE PLUS PO



25.-
6. PANTALON TROMPETTE.
PUR COTON. 128-152. 158-182 28.-



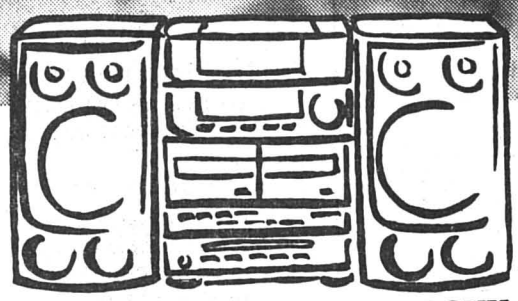
35.-
7. JEANS AVEC CEINTURE.
AVEC BRODERIE. PUR COTON. 128-152.



35.-
8. JEANS AVEC CEINTURE. BLEU DENIM.
PUR COTON. 128-152.



L O T E R I E



SONY

A gagner: 1 mini chaîne Hifi de Sony, 50 appareils photos Minolta-Riva et 100 T-Shirts branchés sur le streetball.

Des prix «sensas» à se partager pour petits et grands... participez gratuitement à notre loterie C&A en remplissant la carte déposée à la caisse du département enfants et glissez-la dans la boîte réservée à cet effet. Dernier délai le 10 septembre 1994. Vite... et bonne chance!



C&A, ÇA VOUS VA!

GBES TBVA



38.-

16. VESTE NYLON, DOUBLURE JERSEY.
128-152. 158-182 45.-



45.-

15. SWEATBLOUSON, MATELASSÉ.
128-152.



55.-

14. BLOUSON À CAPUCHE, JEANS.
PUR COTON. 128-152. 158-182 58.-



30.-

13. CHEMISE FLANELLE.
158-182.

R VOTRE ARGENT.



25.-

9. SHORT.
04-122. 128-152 28.-



18.-

10. SWEATSHIRT.
92-122.



22.-

11. SWEATSHIRT.
86-122. 128-152 25.-



35.-

12. SWEATSHIRT, MOLLETON POLAIRE.
128-152.

FORMATION MARKETING

Nous vous offrons dès septembre une formation de préparation au brevet fédéral de

technicien en marketing

reconnu par l'OFIAMT

Genève
Lausanne
Moutier

Marketing: stratégie, organisation, instruments et mix, étude de marché. Vente, publicité, promotion de vente, distribution, relations publiques, coût et calculations.
Total environ: 300 heures sur 15 mois

Information: Marketing Personnel Management
av. de la Rasude 2 ☎ 021/320 55 68
1006 Lausanne ☎ 022/794 76 75
Genève

Marketing Personnel Management **MPM**

FORMATION EXPORTATION

Nous vous offrons dès novembre une formation de préparation aux brevets fédéraux de

spécialiste exportation expédition importation

reconnus par l'OFIAMT

Ces cours sont recommandés par:
OSEC Office suisse d'expansion commerciale
CCSR Chambre de commerce Suisse romande

Cette formation comprend plus de 300 leçons en 15 semaines de 2 jours.

Information: Marketing Personnel Management
av. de la Rasude 2 ☎ 021/320 55 68
1006 Lausanne ☎ 022/794 76 75
Genève

Marketing Personnel Management **MPM**

FORMATION Commerce de détail

Nous vous offrons dès septembre une formation de préparation à

la maîtrise fédérale de commerce de détail

reconnus par l'OFIAMT

- Art. 41 vendeur
- Cours préliminaire
- Cours principal
- Brevets de spécialiste de branches

Cours Escode
av. de la Rasude 2
1006 Lausanne
☎ 021/320 59 45
☎ 022/794 76 75

Cours **ESCODE**

OFFRES D'EMPLOI

Restaurant-bar La Cheminée
cherche

SOMMELIÈRE

Expérimentée.

Se présenter ou téléphoner:
Charrière 91, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/286 287

132-12229

Foyer de l'écolier

cherche personnes pour faire les devoirs aux enfants

Lundi, mardi, jeudi 15 h 30 à 18 h.
Mercredi 13 h 30 à 15 h 30

☎ 039/28 70 85 ou 039/23 23 51
132-513769

Notre avenir nous passionne

Pour une entreprise de boîtes/bracelets haut de gamme, nous recherchons un(e):

dessinateur (trice) sur Autocad 12

expérimenté(e), pour les tâches suivantes: à partir d'un dessin, préparer les plans techniques pour la fabrication de prototypes. Si ce poste vous intéresse veuillez prendre contact avec M. G. Forino, ou faites-nous parvenir votre dossier, qui sera traité avec la plus grande discrétion.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK # 132-12089
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Société leader dans l'esthétique recherche jeune femme dynamique

Pour le suivi et le recontact de notre clientèle. Nous vous offrons une formation complète et rémunérée pour une activité en pleine évolution avec possibilité de responsabilité.

Si vous êtes Suisse ou posséder un permis C. Nous vous proposons un horaire libre, un salaire de base, des frais de transport et une possibilité de véhicule d'entreprise.

Si vous aimez le contact, avez une bonne présentation, n'hésitez pas à nous contacter au 038/21 15 81 pour un premier entretien.

22-3594

Nous sommes fabricants de cadrans français et sommes à la recherche:

1 collaborateur(trice) technico-commercial

susceptible de visiter notre clientèle suisse et étrangère.

Nous demandons:

- nationalité suisse;
- maîtrise du français, allemand et italien;
- connaissance approfondie du produit horloger que nous fabriquons (cadrans);
- quelques années d'expérience dans le secteur de la vente.

Nous offrons:

- une activité indépendante et variée;
- une rémunération à la hauteur des compétences demandées;
- une possibilité d'assurer la gestion de la gérance de notre succursale en Suisse,

Entrée en fonction: à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre manuscrite, leur curriculum vitae avec photo, références et prétentions de salaire sous chiffres L 132-758676 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Importante compagnie d'assurances toutes branches

cherche, pour renforcer son secteur de vente, un

responsable du service externe

Nous demandons:

- une personnalité de premier plan, ayant une formation complète dans le domaine de l'assurance, à même de diriger et de soutenir une petite équipe de vente en collaboration directe avec l'agent général et ceci, dans le but de développer nos affaires dans les secteurs de La Chaux-de-Fonds, Le Locle et les environs.

Nous offrons:

- un soutien de vente grâce à une formation continue;
- un salaire au-dessus de la moyenne, en relation avec son engagement;
- des prestations sociales de premier plan;
- un poste motivant dans un cadre et une ambiance de travail agréables.

Les candidats voudront bien adresser leur offre de service avec les documents usuels ainsi qu'une photographie, sous chiffres P 132-758880 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Les offres seront traitées avec la plus grande discrétion!

132-12159

TIBO

BUREAUTIQUE INFORMATIQUE

Nous engageons un collaborateur

vendeuse / vendeur

apprentissage avec qualifications de vente en bureautique-informatique;

- âgé de 24 à 40 ans;

- sérieuse, bonne présentation et références;

- aimant prendre des responsabilités.

Si vous cherchez:

- une place stable et un travail indépendant;

- une formation permanente;

- une ambiance de travail agréable;

- salaire et avantages sociaux intéressants;

- envoyez votre offre manuscrite avec curriculum vitae, copies de certificats à:

TIBO SA

Monsieur René Sigrist
Directeur, case postale 21
2304 La Chaux-de-Fonds

165-



Une place pour votre travail

Nous cherchons pour la région de La Chaux-de-Fonds

CONSEILLER EN ASSURANCES

nous confierons cette activité à responsabilité à un professionnel de la branche.

Nous demandons:

- le sens des relations humaines;
- une haute conscience professionnelle;
- un esprit jeune, dynamique et sérieux;
- de l'initiative et de la ténacité;
- l'envie de travailler.

Nous offrons:

- un important portefeuille à gérer;
- de l'indépendance dans le travail;
- un revenu attractif fondé sur les résultats;
- une formation continue;
- des prestations sociales et un soutien de la communauté Migros.

Veuillez adresser vos offres complètes avec curriculum vitae et photo à:

SECURA COMPAGNIE D'ASSURANCES
M. Raymond Nater, Daniel-JeanRichard 22
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 30 23

28-685

SECURA
L'assurance de la Migros

PERSONNE minutieuse,

sachant souder (châli-meu) et aimant le travail manuel et fin. Entrée tout de suite. Téléphoner à P. Blaser.

ADIA

☎ 039/23 63 83
31, av. L.-Robert
La Chaux-de-Fonds

Crédit rapide

Discrétion garantie.
☎ 038/41 42 26
Bassi Béatrice,
2017 Boudry,
Intérêt jusqu'à 15,9% maximum.
28-1366

Hôpital médicalisé du Val-de-Ruz 2046 Fontaines

Afin de compléter nos équipes de soins, nous cherchons à nous assurer la collaboration

d'une infirmière-chef d'unité de soins

Ce poste est à repourvoir dès le mois d'octobre ou pour une date à déterminer

Les renseignements sont à demander à: l'infirmier-chef, tél. 038/53 34 44 et les offres écrites à adresser à la Direction du Home médicalisé

28-1959



Le Service d'aide familiale de La Chaux-de-Fonds

cherche à engager

un(e) collaborateur(trice)

pour le poste de responsable du placement.

Définition des tâches:

- réception et planification des appels;
- coordination du travail des aides familiales;
- aptitude à diriger une équipe d'environ 25 personnes;
- différents travaux administratifs.

Poste intéressant et varié pour une personne aimant les contacts humains.

Exigences:

- formation administrative avec si possible expérience dans le domaine social;
- disponibilité;
- connaissances en informatique.

Horaires: à temps complet.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Délai de postulation: 31 août 1994.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, seront adressées à Mme J. Nicolet, Service d'aide familiale, Collège 11, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-12406

Football - Ligue des champions: Servette recevra Steaua Bucarest demain soir

Place aux jeunes!



René Weiler

«Petko» a choisi l'option jeunesse. Cela risque cependant de ne pas suffire... (Lafargue)

dre: «Place aux jeunes!» Marco Grassi, Christophe Ohrel et Andy Egli, trois des quatre internationaux de la saison 93-94, sont remplacés par des garçons de moins de 22 ans, soit

Pierre Prinz, René Weiler et Edy Barea.

Mieux encore, l'artisan de la victoire en championnat, vendredi dernier à Lugano, est un Nigérian de 18 ans, Fatusi.

L'absence de complexe, un allant offensif et une belle résolution combative furent à la base d'un succès inattendu dans le fief du leader de la LNA vendredi. S'ils témoignent de la même

fougue demain soir, les jeunes «grenat» peuvent enflammer leur public.

AVEC SINVAL

Petkovic se complait à brouiller les pistes. Ce n'est qu'à l'heure du match que l'on connaîtra vraiment la composition du onze servettien. Selon toute vraisemblance, Sinval, suspendu à Lugano, effectuera sa rentrée en attaque. A Genève, sur sa pelouse, le Brésilien demeure un atout offensif de première force.

Le Suédois Mild, très en vue à Lugano, est indispensable en ligne médiane. Le troisième étranger sera certainement Djurovski. Son éviction, au match aller, avait passablement déstabilisé la défense. Les deux Brésiliens Renato et Juarez seront les victimes des normes restrictives de l'UEFA. A défaut de se qualifier, les «grenat» apparaissent capables de se réhabiliter, de faire honneur à leur titre de champion suisse au cours de cette nocturne qui sera retransmise en direct à la télévision.

Aucune mise au vert particulière n'a été programmée pour les Servettiens. Revenus samedi matin, à la première heure, par avion, ils ont suivi un premier entraînement dimanche matin, avant de se retrouver lundi matin. Aujourd'hui, Petkovic dirigera, en fin d'après-midi à Ballexert, la dernière séance avant le match. (si)

Un but pour Türkyilmaz - L'international suisse Kubilay Türkyilmaz a réussi son premier but dans le championnat de Turquie. Au cours de la seconde journée, le club de l'attaquant helvétique, Galatasaray, s'est facilement imposé face à Ofisi Ankara (3-0). Türkyilmaz a inscrit le premier but pour les champions de Turquie, obtenant du même coup une excellente critique de la part des observateurs. (si)

BRÈVES

Football

Coupe neuchâteloise

Deux rencontres se disputent ce soir dans le cadre des huitièmes de finale de la Coupe neuchâteloise. A 20 h, Boudry se mesure à Marin, tandis qu'à 20 h 15, AS Vallée se frotte à Fontanemelon. Ces deux rencontres se disputent sur le terrain du premier nommé.

Bebeto de retour

Bebeto, l'avant-centre des champions du monde brésiliens, est rentré hier en Espagne après s'être octroyé un congé supplémentaire après la World Cup, à la grande fureur de son club, le Deportivo la Corogne.

Prohaska fidèle au poste

L'ancien international autrichien Herbert Prohaska conservera son poste d'entraîneur de l'équipe nationale d'Autriche. Prohaska avait présenté sa démission à Beppo Mauhart, président de la Fédération, à la suite de la défaite de l'Autriche devant la Russie (0-3), il y a quelques jours. Le sélectionneur national a pris cette décision au terme d'une discussion avec le président de la Fédération.

Cyclisme

La sélection allemande

La Fédération allemande a communiqué la liste des sélectionnés pour le championnat du monde professionnel sur route qui sera disputé le 28 août, à Agrigente, en Sicile. Le sprinter Olaf Ludwig a déclaré forfait en disant que le circuit n'était pas fait pour lui. La sélection allemande: Heppner, Boelts, Kappes, Aldag, Audehm, Dietz, Henn, Holzmann, Kummer, Fleischer, Werner et Erik Zabel.

Course d'orientation

Berger se distingue en Pologne

Le Boudrysan Alain Berger a obtenu la cinquième place (meilleur classement suisse) à l'issue des deux courses individuelles du championnat du monde «inter-armée» qui s'est disputé dernièrement dans les environs de Cracovie (Pologne). Le sociétaire du CO Chenau Val-de-Ruz, champion du monde relais en 1991, s'est classé quatrième à la première course et sixième à la seconde. La victoire finale est revenue au Finlandais Mattinen.

A moins d'un miracle, la Suisse sera une nouvelle fois absente de la Ligue des champions. La lourde défaite concédée à Bucarest (1-4), en match aller du tour préliminaire, laisse peu d'espoir de profiter de la nouvelle formule d'une compétition aux retombées financières exceptionnelles.

Aux Charmilles, demain soir, les Roumains ne laisseront certainement pas passer leur chance. Même sans son attaquant Dumitrescu devenu le coéquipier de Klinsmann à Tottenham, Steaua Bucarest possède des ressources suffisantes pour préserver son avantage de trois buts.

MOINS DE 22 ANS

A Bucarest, les «grenat» avaient été littéralement submergés au cours de la première demi-heure par des adversaires qui jouaient sur un rythme extrêmement élevé. Les Roumains avaient exploité de façon impitoyable les hésitations d'un bloc défensif remanié de façon fâcheuse.

Au retour de cette malheureuse équipée, l'entraîneur Petkovic a pris une option sympathique en lançant son mot d'or-

Les Glasgow Rangers n'auront pas la partie facile contre AEK Athènes

Investissements à justifier

Champions d'Ecosse, les Glasgow Rangers auront besoin du soutien du public de l'Ibrox Park pour tenter de refaire leur handicap de deux buts (2-0) sur les Grecs de l'AEK Athènes, en match retour du tour préliminaire de la Ligue des champions.

Une élimination prématurée de l'équipe britannique constituerait la première surprise de la saison européenne. D'autant que les Rangers ont beaucoup investi à l'intersaison pour jouer les premiers rôles en Ligue des champions, engageant notamment l'international français Basile Boli, ancien défenseur de l'Olympique de Marseille, suspendu au match aller, et l'attaquant danois Brian Laudrup (ex-Milan).

Toujours en Ligue des champions, Paris St-Germain, qui possède une confortable avance de trois buts (3-0) sur les Hongrois du FC Vac, semble assuré d'une soirée sans surprise.

Court vainqueur à domicile (1-0) des Suédois de l'IFK Göteborg, le Sparta Prague sera par contre en grand danger en terre scandinave, tandis que les Ukrainiens du Dinamo Kiev auront les faveurs du pronostic en accueillant les Danois de Silkeborg (0-0 à l'aller).

DÉCLIN DE L'ANCIEN EST

En Coupe de l'UEFA et en Coupe des vainqueurs de Coupe, dont les rencontres se dérouleront principalement aujourd'hui et jeudi, les résultats des matches aller ont été

conformes aux pronostics. Les Finlandais d'Anjalakoski, vainqueurs de l'Inter Bratislava en Slovaquie (3-0), ont constitué la surprise relative de ce tour préliminaire.

Les Ukrainiens de Shakhter Donetsk, sévèrement battus (4-1) en Norvège par Lilleström, ont peu d'espoir de se qualifier. Ces deux résultats attestent d'ailleurs du déclin inéluctable des équipes de l'ex-Europe de l'Est, amorcé depuis plusieurs années avec l'éclatement du bloc communiste.

Emanations d'institutions tombées en déliquescence, comme l'armée, la police ou les chemins de fer, ces formations sont désormais privées de leurs sources de financement et de leurs meilleurs joueurs, partis à l'Ouest. (si)

A l'affiche

LIGUE DES CHAMPIONS, tour préliminaire retour

Demain

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Dynamo Kiev - Silkeborg | (0-0) |
| Galatasaray - Avenir Beggen | (5-1) |
| IFK Göteborg - Sparta Prague | (0-1) |
| FC Vac - Paris St-Germain | (0-3) |
| Hajduk Split - Legia Varsovie | (1-0) |
| SERVETTE - Steaua Bucarest | (1-4) |
| Austria Salzbourg - Maccabi Haifa | (2-1) |
| Glasgow Rangers - AEK Athènes | (0-2) |

COUPE DES VAINQUEURS DE COUPE, tour préliminaire retour

Demain

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Dudelange - Ferencvaros Budapest | (1-6) |
| HJK Helsinki - Sandoyar Irottarfelag | (5-0) |
| Schaan - Pirin Blagoevgrad | (0-3) |

Jeudi

| | |
|------------------------------------|-------|
| Tirana - Fandok Bobruisk | (1-4) |
| Olimpia Riga - Bodo Glimt | (0-6) |
| Tatran Presov - Bangor | (1-0) |
| Zhalgiris Vilnius - Barry Town | (1-0) |
| Maccabi Tel Aviv - Keflavik | (2-1) |
| IFK Norrköping - Viktoria Zizkov | (0-1) |
| Nicosie - Tiligul Tiraspol | (1-0) |
| Branik Maribor - Norma Tallin | (4-1) |
| Sligo Rovers - Floriana La Valette | (2-2) |

COUPE DE L'UEFA, tour préliminaire retour

Aujourd'hui

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Hapoel Beer Sheva - Aris Salonique | (1-3) |
| Uni Craiova - Dynamo Tbilissi | (0-2) |
| Bekescsaba - Vardar Skopje | (1-1) |
| Rapid Bucarest - FC La Valette | (6-2) |
| Flora Tallin - Odense | (0-3) |
| Havnar Boltfelag - Motherwell | (0-3) |
| FC Shumen - Anorthosis Famagouste | (0-2) |
| Anjalakoski - Inter Bratislava | (3-0) |
| FC Jazz Pori - FC Copenhague | (1-0) |
| Mura - AARAU | (0-1) |
| Ararat Erevan - CSCA Sofia | (0-3) |
| Shakter Donetsk - Lilleström | (1-4) |
| GKS Katowice - Inter Cardiff | (2-1) |
| Touran - Fenerbahce Istanbul | (0-5) |
| Zimbru Kichinev - Honved Budapest | (1-4) |
| Slovan Bratislava - Portadown | (2-0) |
| Apollon Limassol - Teuta Durres | (4-1) |
| Cork City - Slavia Prague | (0-2) |
| Hibernians La Valette - Dynamo Minsk | (1-3) |
| Levski Sofia - Olimpia Ljubljana | (2-3) |
| Rosenborg Trondheim - Grevenmacher | (2-1) |
| Shamrock Rovers - Gornik Zabrze | (0-7) |
| Solna Stockholm - Romar | (2-0) |
| Trelleborg - Gotu Itrottarfelag | (1-0) |
| Aberdeen - Skonto Riga | (0-0) |
| Linfield Belfast - Hafnarfjörður | (0-1) |
| Akranes - Bangor City | (2-1) |

Entre parenthèses, résultat du match aller.

Coupe de l'UEFA: Aarau a sa chance à Mura

Primes en vue

Aarau peut légitimement croire à ses chances en Coupe de l'UEFA. Les Argoviens paraissent en mesure de défendre victorieusement l'avantage acquis (1-0) lors du match aller, contre les Slovènes du FC Mura.

Aujourd'hui en fin de journée, à Murska Sobota, soit à une heure de voiture de la ville autrichienne de Graz, les protégés de Rolf Fringer jouent gros. Une qualification pour le premier tour principal leur assurerait une prime rondelette.

Ils toucheraient en effet trente pour cent de la recette du match aller contre un futur adversaire qu'ils connaîtront vendredi, lors du tirage au sort prévu à Genève.

AVEC SKRZYPCZAK

Il y a quinze jours au Brüggelfeld, lors de la venue du FC Mura, le Polonais Dariusz Skrzypczak suivit la rencontre depuis les tribunes. Il était l'étranger de trop. Cette fois, ce numéro 10 sera bien sur le terrain.

Auteur d'un but superbe contre Young Boys, le transfuge de Lech Poznan tentera de mettre sur orbite les deux avants de pointe Fink et Kucharski. Le Brésilien Ratinho, jugé un peu léger pour la rude bataille qui attend les Argoviens, sera certain-

nement cette fois le quatrième étranger. Il n'est pas question en effet de se priver en défense des services du Croate Pavlicevic.

L'an dernier, Aarau avait franchi ce tour préliminaire en éliminant les Cyprotes d'Omonia Nicosie, en Coupe des champions. Au premier tour principal, les Argoviens avaient frôlé l'exploit contre l'AC Milan (0-1 au Hardturm, 0-0 à San Siro). (si)

ANGLETERRE

Hier soir

Nottingham - Manchester U. 1-1

CLASSEMENT

| 1. Manches. U | 2 | 1 | 0 | 3- | 1 | 4 |
|------------------|---|---|---|----|---|---|
| 2. Nottingham | 2 | 1 | 0 | 2- | 1 | 4 |
| 3. Liverpool | 1 | 1 | 0 | 6- | 1 | 3 |
| 4. Arsenal | 1 | 1 | 0 | 3- | 0 | 3 |
| 5. Newcastle | 1 | 1 | 0 | 3- | 1 | 3 |
| 6. Chelsea | 1 | 1 | 0 | 2- | 0 | 3 |
| 7. Everton | 1 | 0 | 1 | 2- | 2 | 1 |
| Aston Villa | 1 | 0 | 1 | 2- | 2 | 1 |
| 9. Coventry | 1 | 0 | 1 | 1- | 1 | 1 |
| Wimbledon | 1 | 0 | 1 | 1- | 1 | 1 |
| Southamp. | 1 | 0 | 1 | 1- | 1 | 1 |
| Blackburn | 1 | 0 | 1 | 1- | 1 | 1 |
| 13. West Ham | 1 | 0 | 1 | 0- | 0 | 1 |
| Leeds | 1 | 0 | 1 | 0- | 0 | 1 |
| 15. Ipswich To. | 1 | 0 | 1 | 0- | 1 | 0 |
| 16. Sheffield W. | 1 | 0 | 1 | 3- | 4 | 0 |
| 17. Norwich C. | 1 | 0 | 1 | 0- | 2 | 0 |
| Queen's Park | 1 | 0 | 1 | 0- | 2 | 0 |
| 19. Leicester | 1 | 0 | 1 | 1- | 3 | 0 |
| 20. Manches. C. | 1 | 0 | 1 | 0- | 3 | 0 |
| 21. Crystal P. | 1 | 0 | 1 | 1- | 6 | 0 |
| 22. Tottenham | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 3 |

Ivanov reste

Le Bulgare Trifon Ivanov reste à NE Xamax. «Il y a un mois j'étais bien en pourparlers avec Bochum, mais ce n'est pas allé bien loin car ce club, néo-promu en Bundesliga, ne m'attirait pas trop. Puis, dernièrement, un grand club anglais s'est approché de moi, mais, finalement, je n'ai pas signé, indique le défenseur xamaxien. L'offre de ces Britanniques ne me convenait pas vraiment. Alors, pour l'instant, je ne pars pas. Si un club plus réputé que NE Xamax ne

me fait pas une proposition intéressante, je n'ai aucune raison de changer d'air. Je suis bien ici, l'équipe est complète, bien armée. De toute façon, je suis sous contrat avec le club de La Maladière et, tant que je n'ai pas d'autres offres, j'entends le respecter.» Donc, une fois qu'il aura purgé son match de suspension samedi à Lucerne, on reverra «Trifon le terrible» sous le maillot «rouge et noir». En voilà une bonne nouvelle!

J.C.

Hockey sur glace - Le HCC affronte Ambri-Piotta ce soir aux Mélézes

«Aller de l'avant!»

Jan Alston à Bienne - Le HC Bienne a engagé pour la prochaine saison l'attaquant italo-canadien Jan Alston (25 ans). Il évoluait au cours des trois dernières saisons en Italie (Brunico et Varese). Il a signé un contrat d'une année. Alston remplace le Canadien Paul Willems qui, après un séjour de moins de deux semaines dans le Seeland, est retourné dans son pays d'origine. (si)

BRÈVES

Hockey sur glace

Ajoie battu

Dans le cadre de la Coupe du Jura, le HC Ajoie s'est incliné hier soir à Porrentruy face à FR Gottéron 3-6 (1-2 1-3 1-1).

Tennis

Steffi Graf peu à l'aise

Steffi Graf a essuyé en finale du tournoi de Montréal sa quatrième défaite de l'année. L'Allemande a été battue 5-7 6-1 6-7 (4-7) par Arantxa Sanchez après avoir galvaudé quatre balles de match sur son service à 5-4 dans la manche décisive.

Rosset quinzième à l'ATP

Le champion olympique en titre, le Suisse Marc Rosset, occupe la quinzième place du classement ATP après avoir été finaliste ce week-end du tournoi de New Haven face à l'Allemand Boris Becker.

Boxe

Au programme des JO 2000

Le président du Comité international olympique (CIO) Juan Antonio Samaranch a assuré les responsables de boxe amateur que ce sport figurera au programme des JO de l'an 2000 à Sydney.

Leimgruber, Dubois, Pfofi et Shirajev hors de combat: le HCC semble marqué par le - mauvais - sort en ce mois d'août. Il en faudrait toutefois davantage pour faire perdre espoir à Riccardo Fuhrer. «Il faut aller de l'avant» lance ainsi le Bernois avant le match face à Ambri-Piotta, ce soir à 20 h aux Mélézes.

Avant toute chose, il convient de faire le point sur l'état de santé des absents. La parole à Riccardo Fuhrer: «Leimgruber ne reprendra pas l'entraînement avant fin septembre et nous serons privés de lui durant les trois premières semaines de championnat. Touché à l'épaule, Dubois sera opéré jeudi et il devrait rehausser les patins une semaine plus tard. Il sera d'attaque pour le championnat. Pfofi a été opéré hier à midi et il se déplacera à l'aide de béquilles deux semaines durant. Après une phase de rééducation, peut-être sera-t-il prêt pour la reprise

du championnat. Shirajev pour sa part a été opéré hier et j'attends toujours de ses nouvelles. Le cas échéant, je tenterai de convaincre le comité d'engager un troisième étranger.»

Le décor est planté, qui soulève bien évidemment des questions. Le druide des Mélézes coupe net: «Nous n'avons pas commis d'erreurs durant la préparation. Ces blessures ne sont pas dues à la fatigue, elles découlent toutes d'accidents.»

Ces défections vont bien évidemment modifier les données de la suite de la phase de préparation, Riccardo Fuhrer ayant notamment déplacé un camp d'entraînement. Sur la glace, les matches seront abordés différemment. «Ces blessures donnent la possibilité aux juniors de démontrer ce dont ils sont capables. Ce soir, Wutrich et Viret seront alignés. A eux de se mettre en évidence, de gagner leur place. Tactiquement, nous allons évoluer de manière plus défensive que lors de nos premières sorties» précise Riccardo Fuhrer.

Après avoir fait très bonne figure contre Lugano, Berne et FR Gottéron, les Chaux-de-Fonniers tenteront de récidiver



Sandy Jeannin

Bien que privé de quatre titulaires, le HCC ne baissera pas les bras. (Impar-Galley)

ce soir. Une tâche qui s'annonce ardue. «Les Tessinois viendront dans l'idée de se mettre en évi-

dence. Il s'agira pour nous de bien négocier les soixante minutes, de ne pas nous «brûler»

durant la première partie de la rencontre...»

J.-F. B.

Divers - Le Heysel va faire peau neuve

Il renaîtra sous le nom de roi Baudouin

Le stade du Heysel, à Bruxelles, va fermer ses portes pour un an et faire peau neuve avant de renaître sous le nom de stade roi Baudouin. Le Heysel était entré dans l'histoire le 29 mai 1985 avec l'une des plus sombres tragédies de l'histoire du football, une «bousculade» entre supporters de Liverpool et de la Juventus faisant trente-neuf morts et de nombreux blessés.

La réunion d'athlétisme du Memorial Ivo Van Damme était, vendredi, la dernière manifestation sportive organisée dans le stade du Heysel, construit en 1930 pour fêter le Centenaire de l'Indépendance de la Belgique.

Depuis la tragédie de 1985, le Heysel avait été interdit de toute grande rencontre par l'UEFA mais le stade bruxellois avait accueilli encore certains matches amicaux et, chaque année, la finale de la Coupe de Belgique.

Lorsque le stade rouvrira ses portes, en août 1995, il sera re-

baptisé stade roi Baudouin, en hommage au souverain belge disparu il y a un an. Un match amical de football Belgique - Allemagne est prévu pour son inauguration et la célébration du centenaire de l'Union royale belge des sociétés de football association (URBSFA).

CINQ RECORDS DU MONDE

Le nouveau stade comprendra 40.000 places assises (toutes couvertes) et répondra aux dernières normes de sécurité en vigueur. De l'ancien stade seront conservés la pelouse, la piste d'athlétisme, l'éclairage (648 projecteurs qui en font le stade le mieux éclairé du Vieux-Continent), les sculptures du portique d'entrée et la tribune 2, face à la tribune principale qui sera rasée, comme les gradins.

L'enceinte sportive bruxelloise avait ouvert ses portes le 23 août 1930 en accueillant les championnats du monde de cyclisme professionnels, disputés

sur une piste démontable en bois, brûlée lors de l'occupation allemande. Le stade avait été officiellement inauguré le 14 septembre suivant avec le match de football Belgique - Hollande.

Le stade a également accueilli, avant et après la guerre, des grandes manifestations sportives internationales, notamment en mai 1948, le combat de boxe opposant le Français Marcel Cerdan et le Belge Cyrille Delannoy qui avait passionné toute la Belgique. En septembre 1972, cinq records du monde d'athlétisme avaient été battus en une soirée par les Belges Puttemans (3 miles et 5000 m), Polleunis (10 miles) et Roelants (20 km et record de l'heure) pour l'inauguration de sa nouvelle piste en tartan.

Le dernier record du monde établi sur sa piste date de 1981 avec celui du mile, signé lors du Memorial Van Damme par le Britannique Sebastian Coe. (si)

Course à pied - Les Quatre foulées

Demain le grand jour

Entre Sierre-Zinal et Morat-Fribourg, les Quatre foulées franc-montagnardes arrivent à point nommé pour permettre aux coureurs à pied d'entretenir leur condition physique. Les Ski-Clubs du Haut-Plateau leur offrent un marathon disputé en quatre étapes, chaque mercredi soir, du 24 août au 14 septembre. Elles relieront les villages de Saignelégier, Les Breuleux, Les Bois et Le Noirmont, à raison chaque soir d'une dizaine de kilomètres au travers des pâturages boisés.

L'an dernier, cette formule attrayante avait séduit d'emblée avec plus de 300 participants. Pour cette deuxième édition, le peloton devrait être encore plus impressionnant.

Des cohortes de populaires qui n'auront d'autres buts que celui de rallier l'arrivée tout en prenant du plaisir, côtoieront des athlètes de premier plan tels Skender Fuga, grand dominateur des quatre étapes de 1993, ou Michel Sautebin, brillant 14e

et 8e suisse du récent Sierre-Zinal.

LA PREMIÈRE ÉTAPE

Le départ de la première étape demain est fixé à 19 h à Saignelégier, à proximité du manège où seront remis les dossards. Les effets personnels seront transportés à l'arrivée aux Breuleux.

Du manège, les concurrents emprunteront le chemin de la discothèque, puis de Sous-la-Neuvevie pour rejoindre Les Cerlateu. Par la magnifique forêt de la Combe du Locle, à l'ouest de l'étang de la Gruère, ils passeront à proximité de l'Étang de La Chaux. Puis, par ce village, ils rejoindront Les Breuleux. Cette étape constitue une excellente mise en jambe. C'est incontestablement la plus facile avec dix kilomètres au travers des pâturages et assez peu de dénivellation.

Il est bien sûr possible de ne participer qu'à une ou deux courses, comme il est possible de s'inscrire sur place. (y)

FINANCE



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de Fr. 413,20 par année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la L.C.D.)

IMMOBILIER

A LOUER

Neuchâtel

Avec cette nouvelle année scolaire s'annonce la reprise tant attendue. Profitez de cette période de transition pour changer d'environnement et...

... de logement

Ci-dessous, notre offre exceptionnelle 1er mois de loyer gratuit!!!

- ★ 1 pièce, Fr. 440.- + charges
Chemin des trois-Portes 19
- ★ 2 et 3 pièces, dès Fr. 740.- + charges
Rue des Parcs 137
- ★ 3 pièces, dès Fr. 890.- + charges
Rue des Fahys 59
Rue de l'Évole 58-64

Ces objets sont disponibles tout de suite ou à convenir.

LIVIT

LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE
RUE ST-PIERRE 4
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15

22-3392

La Chaux-de-Fonds

A louer pour date à convenir à la rue des Bouleaux 11, beaux APPARTEMENTS 1/2 PIÈCE à partir de Fr. 420.- charges comprises. ☎ 039/26 66 92 (le soir) 220-100020

A vendre à 3 min du centre de La Chaux-de-Fonds

Appartement de 4 1/2 pièces

dans ancien immeuble entièrement rénové. Accès direct sur terrasse et place-jardin. Pour traiter Fr. 60 000.- S'adresser à:

Pierre Grandjean

Expertises - Courtage
Conseils en immobilier

Jardinière 15
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/241 640
Fax 039/241 645

Membre UNPI et FIABCI

132-13051

A VENDRE

Sur Les Monts
Le Locle

MAISONS FAMILIALES INDIVIDUELLES ET MITOYENNES

- A construire - vente sur plans
- Conception et situation exceptionnelles
- 205 m² de surface habitable et sous-sol
- Dès Fr. 398.000.- + terrain et aménagements

• Projet conçu par le Bureau d'architecture Bernard Klaye
France 17 - Le Locle
Tél. 039/31 31 21.

Notices de vente et rendez-vous sur simple appel téléphonique.



GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

UNPI

132-12083



LES ECHOS DU WEEK-END

CHAMPIONS FÊTÉS

Les récents médaillés de l'Olympic aux championnats suisses d'athlétisme de Vidy ont été fleuris avant les premières finales du meeting de dimanche, au Centre sportif de La Charrière. Nathalie Ganguillet (deux médailles d'or au poids et au disque), Karine Gerber (bronze sur 800 m), Céline Jeannot (bronze sur 400 m haies) et Christophe Kolb (argent au marteau) ont ainsi pu être applaudis par «leur» public.

Un dernier mot à propos de Nathalie Ganguillet: elle fêtait justement dimanche son 27^e anniversaire. Bonne fête!

DES TAQUETS

Le concours du saut en longeur masculin s'est déroulé dans une ambiance plutôt décontractée. Ainsi, quand le Français Frank Zio a atterri à 7,35 m, soit bien en deça des 8,08 m du Sénégalais licencié à Tourcoing Sheikh Touré, ce dernier n'a pas hésité à se moquer de son pote. Ce dernier a répliqué en lui lançant une poignée de sable. Peu après, c'est un autre Français, Rodrigue Nordin, qui n'a atterri qu'à 6,17 m. Tous sans exception ont éclaté de rire. Bonjour les taquets!

ENFIN UNE MONTRE

Victorieuse du 400 m plat dans l'excellent temps de 51"83, la Française championne d'Europe du 4 x 400 m Evelyne Elien a reçu une montre sur le podium. Sitôt après en être descendue, elle a lancé: «Voilà! Je n'avais pas de montre, mais maintenant j'en ai une...» Rapport, aussi, au fait que la belle Evelyne ne s'était encore jamais imposée lors de ses deux premières venues à La Chaux-de-Fonds. En tous les cas, elle ne pourra dorénavant plus se permettre d'être en retard...

DES ABSENTS

Ils étaient annoncés, mais ils ne sont finalement pas venus à La Chaux-de-Fonds. On veut parler de Serge Hélan (médaillé d'argent du triple saut à Helsinki) et de Stéphane Caristan (finaliste du 400 m haies olympique de Barcelone). Qu'importe, le concours a été de toute beauté. Même sans eux. Et puis, ne dit-on pas que les absents ont toujours tort...?

QUELLE PROGRESSION!

Vainqueur du 100 m de La Chaux-de-Fonds en 10"29, le Martiniquais Max Morinière a fait coup double: non seulement il a mis un terme à sa saison par une victoire, mais en plus, il a signé la quatrième performance française de l'année. Une progression spectaculaire pour celui qui était pointé en quinzième position (10"47) avant de venir à La Chaux-de-Fonds.

«C'EST UN NUAGE!»

Jacques Farraudière a donc réalisé son record sur 400 m en s'imposant en 45"71. Homme à tout faire de l'Olympic et speaker du meeting, René Jacot n'a pu s'empêcher de vanter les mérites de «sa» piste: «A La Chaux-de-Fonds, pour Jacques, ce n'est pas une piste, c'est un nuage!»

PAIX ET AMOUR

Jacques Farraudière, justement, a pris congé des journalistes qui l'entouraient par ces mots: «Je vous souhaite paix et amour à tous. Car quand on voit ce qu'il se passe dans le monde...» Une semaine après les festivités de Woodstock, le message «peace and love» de Farraudière tombait à point nommé.

WIDMER ÉTINCELANT

Vainqueur du 200 m, le Genevois Kevin Widmer a fait forte

impression au Centre sportif. En 20"85, il a non seulement battu sa meilleure performance de l'année (21"08), mais il a également battu son record personnel d'un petit centième tout en signant le deuxième meilleur chrono du pays de l'année, à seize centièmes de seconde des 20"69 de David Dollé. Joli coup, Kevin!

«PU... LES COP'S!»

Vainqueur de la série B du 200 m en 21"20 (vent + 0,9 m/s), le Français Rodrigue Nordin n'en a pas cru ses yeux en consultant le tableau électronique. «Pu...! Pu...! 21"20! Pu... les cop's! C'est fou!» Et, se tournant vers la tribune: «Eh, les gars! Elle est rapide cette piste! Elle est rapide!»

PLACE FORTIFIÉE

Le quartier de La Maladière était donc déclaré no man's land – ou presque – en raison de la venue des hooligans du FC Bâle. Les rues jouxtant La Maladière étaient ainsi interdites à tout véhicule... excepté les voitures de police, bien entendu. On a même vu passer un panier à salade aux vitres grillagées! Un passant n'a pu s'empêcher de s'écrier: «On se croirait en Ulster!». Ce en quoi il n'avait pas franchement tort.

UNE PENDULE POUR WEDER

C'est le bobeur Gustav Weder, multiple champion olympique, du monde et d'Europe, qui a donné le coup d'envoi du match NE Xamax - Bâle. Le président Gilbert Facchinetti lui a remis à cette occasion une superbe pendule neuchâteloise. En voyant cela, un quidam non dénué d'humour a dit à son camarade: «Eh bien moi, je veux bien donner le coup d'envoi du prochain match...» Nous aussi, d'ailleurs.

IVANOV FRANC FOU

Trifon Ivanov a donc dû quitter la pelouse à la 60^e minute, qui avait écopé de deux avertissements. «Deux avertissements très sévères, pestait-il. Je commets deux fautes de tout le match... et je suis expulsé.» Ivanov était d'ailleurs franc fou après que M. Müller lui eut signifié la direction des vestiaires. Et si Petar Aleksandrov n'avait pas retenu son compatriote, il y a fort à parier qu'il aurait écopé de quelques matches de suspension supplémentaires...

LA COLÈRE DE DETARI

Autre Xamaxien à être sorti du terrain énervé: Lajos Detari, qui a été remplacé par Wiederkehr à la 87^e minute. C'est ainsi que le Hongrois n'a pas serré la main que lui ont successivement tendue Gilbert Gress et Michel Favre, et qu'il n'a même pas suivi la fin de rencontre de ses coéquipiers. «Je ne comprends pas, déclarait-il une fois calmé. Que l'entraîneur procède à un chan-



Frank Zio

Un bond à 7,35 m qui a... bien fait rire Sheikh Touré!

(Henry)

gement tactique dans les dernières minutes, d'accord. Mais pourquoi moi? J'ai 31 ans, j'ai de l'expérience, et c'est précisément pour cela que NE Xamax est venu me chercher. Or, nous étions pressés par Bâle. Je pense que j'aurais pu être utile à l'équipe. En tous les cas, je ne me souviens pas d'avoir vu un entraîneur sortir Michel Platini pour des raisons tactiques...» Nous non plus. Reste à savoir si Platini et Detari sont comparables...

DELAY ET LES CRACHATS

Dans les ultimes minutes du match, Florent Delay a longtemps hésité à aller chercher un ballon qui était tombé entre ses buts et les grillages. C'est que les supporters bâlois étaient juste derrière... «Ce n'est pas une question de projectiles, précisait-il dans les vestiaires. Tant que ce n'est pas une bouteille pleine, je me moque qu'on me lance un objet ou l'autre. D'ailleurs, j'en ai l'habitude. Mais là, je recevais autant de crachats qu'il y avait de spectateurs derrière les grillages. Et ça, c'est «dég»... Vraiment!»

Delay s'est fendu d'un petit bras d'honneur en direction de ces imbéciles à la fin du match. Et pour une fois, on ne saurait accuser un joueur ayant eu une telle réaction. (rt)

INDINO BIEN SONNÉ

François Indino, qui porte désormais les couleurs de Serrières, a vécu un drôle d'après-midi samedi au Locle. «Reçu» par quelques jeunes supporters loclois qui n'ont cessé de le siffler pendant toute la rencontre encore bravo... – l'ancien pensionnaire des Jeanneret a en outre été victime de deux charges

très sévères de la part de ses anciens coéquipiers. Dans un premier temps, il se retrouva au tapis sur un coup de coude. Bilan: une lèvre fendue et des points de suture. Puis, il fut victime d'une charge de Jeanneret qui le mit k.-o. pour le compte. Sorti sur civière, l'auteur du second but serriérois, fut transporté à l'hôpital. Second bilan: une légère commotion qui devrait l'obliger à observer trois jours de repos et, donc, de faire l'impasse sur le derby de mercredi contre Colombier. Plus de peur que de mal en fait. Mais, quelles retrouvailles...

VONLANTHEN INTENABLE

De l'avis de beaucoup, samedi au Locle, le demi serriérois Christian Vonlanthen a été le grand bonhomme du premier derby neuchâtelois de la saison 1994-95 – oui, oui, la campagne 1993-94 est terminée... – «C'est vrai, aujourd'hui j'étais en forme, admettait l'ancien Loclois. En plus, j'ai inscrit un but. Chose qui ne m'arrive pas souvent puisque la saison passée je n'ai marqué qu'une fois.» Malheureusement pour Rufener et ses potes, cette fois ce sont eux qui ont été les victimes de «Von».

HISTOIRE D'INVERSIONS

Donc, l'ordonnance des derbies entre Loclois et Serriérois a été inversée et le club du Bas était tout heureux du geste des gens de la Mère-Commune qui ont accepté d'opérer cette inversion. Rappelons que les «vert et blanc» ne peuvent, pour l'instant, pas disposer de leur pelouse traditionnelle qui est en réfection. Las, au grand dame de

Pascal Bassi et des siens, Colombier ne s'est pas montré aussi coopératif que Le Locle et, mercredi soir, le derby du Bas se disputera sur le second terrain de Boudry. «Je ne comprends pas» lâche le mentor serriérois.

«C'est pour une question sportive que nous avons refusé d'effectuer cette inversion, explique Michel Lehnerr, le mentor colombin. Si nous avions accepté de jouer chez nous mercredi, nous aurions disputé quatre matches de suite à domicile maintenant et cela nous aurait contraint à nous déplacer quatre fois de suite au début du second tour. C'est une éventualité qui ne me plaît pas trop et j'ai donc demandé à notre comité de refuser. Ce n'est tout de même pas aux autres clubs d'accepter les conséquences de la non-disponibilité du terrain de Serrières.»

LA POINTE DE CHOPARD

Après l'exploit de sa troupe face à Noiraigue (4-4), auquel il a pris une part très active, José Chopard, l'entraîneur-joueur du FC Les Ponts-de-Martel, était très en verve dimanche sur le coup de midi. Il n'a ainsi pas pu s'empêcher de lancer une petite pointe de son secret: «Eh bien, maintenant, je suis soulagé car ce match nul démontre que nous sommes meilleurs que le FCC». Houla!

MAUVAISE BLAGUE

Le moins que l'on puisse écrire, c'est que les dirigeants ponliers n'ont pas apprécié l'article paru dans le programme du match NE Xamax - Bâle. Ledit texte, publié en page 13 sous la rubrique «The Red'n Black News», concerne les matches de gala disputés par les Xamaxiens. Les supporters se plaignent entre autres des prix pratiqués par la plupart des clubs lors de ces rencontres d'avant-saison. «Forcément, quand on sait combien demande NE Xamax pour se déplacer aux Ponts-de-Martel, il ne faut pas s'étonner que nous pratiquions des prix élevés pour espérer rentrer dans nos frais» pestait Michel Richard. Message reçu? (jc)

FUSION: PRÉCISION

C'est le président du FC Superga, Enzo Leonini, qui l'affirme: officiellement, il n'a jamais été question d'une fusion entre le FCC et Superga. Pour notre part, nous maintenons notre version des faits. Il y a quelques mois, les présidents Eugenio Belfa et Claudio Arioli se sont maintes fois entretenus au sujet de ladite fusion. Officiellement ou officieusement? Allez, les garçons, ne jouez pas avec les mots!

Enzo Leonini avoue toutefois «qu'officiellement, le FC Trinacria s'est approché de nous pour une éventuelle fusion. Mais nous ne sommes pas entrés en matière.» (gs)

GAINS

Sport-Toto

59 x 13 Fr. 2.336,10
1.060 x 12 Fr. 29,60
7.885 x 11 Fr. 3.—

Somme approximative au premier rang du prochain concours: (grâce à une action spéciale de 400.000 fr): 550.000 fr.

Toto-X

28 x 5 Fr. 1.186,50
1.364 x 4 Fr. 24,40
16.196 x 3 Fr. 3.—

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi pas plus que 5 numéros avec le numéro complémentaire. Somme approximative au premier rang du prochain concours: 280.000 fr.

Loterie suisse

à numéros

3 x 6 Fr. 1.097.044,40
10 x 5+cpl Fr. 50.631,80
278 x 5 Fr. 4.414,20
14.208 x 4 Fr. 50.—
232.027 x 3 Fr. 6.—

Joker

5 x 5 Fr. 10.000.—
49 x 4 Fr. 1.000.—
525 x 3 Fr. 100.—
5.560 x 2 Fr. 10.—

Le maximum de 6 chiffres n'a pas été réussi. Somme approximative au premier rang du prochain concours: 720.000 fr. (si)

TV-SPORTS

TSR

23.15 Histoire de la descente à skis.

DRS (chaîne sportive) ou S Plus

12.15 Cyclisme. CM sur route. Epreuve dames.

TSI (chaîne sportive) ou S Plus

15.00 Cyclisme. CM sur route. Epreuves dames et amateurs.

17.25 Football. Coupe de l'UEFA: Mura - Aarau.

France 3

20.35 Tout le sport.

RAI

14.00 Cyclisme.

Eurosport

09.00 VTT.

09.30 Cyclisme. CM sur route.

12.00 Eurogoals.

13.00 Cyclisme. CM sur route.

17.30 Speedworld.

18.30 Eurogoals.

19.30 News 1.

20.00 Eurotennis.

21.00 Athletic magazine.

22.00 Boxe.

23.00 Football.

Coupe d'Europe.

01.00 News 2.

BANCO JASS

♥ 6, A
♣ 6, 8, 10, A
♦ V
♠ 6, 7, 8, 10, R



LA MER ROUGE AVEC LE CONFORT KUONI - À L'HÔTEL MORIAH PLAZA.

1 SEMAINE DÈS FR. 1293.- PAR PERSONNE EN CHAMBRE DOUBLE AVEC
PETIT DÉJEUNER ET VOL AU DÉPART DE GENÈVE.



Un ciel d'azur, une plage de sable blond baignée par les eaux turquoise de la mer Rouge, voici comment nous imaginons vos vacances balnéaires dans le très bel hôtel Moriah Plaza ●●●●●, situé sur la célèbre plage nord d'Eilat. Dans le meilleur établissement de

la région, un personnel attentif sera aux petits soins pour vous. Vous logerez dans une jolie chambre avec bain,

climatisation, TV/vidéo, minibar et balcon. Trois restaurants vous proposeront une cuisine internationale très soignée. Et pour les plaisirs de la baignade, vous aurez le choix entre la superbe piscine et la propre plage de l'hôtel.

Sans oublier, bien sûr, les prestations exceptionnelles Kuoni Priority. Pour que la plus belle époque de l'année soit encore plus belle! UN MONDE DE DIFFÉRENCE.

KUONI PRIORITY

- Billet de train Tère classe
- Check-in séparé
- 30 kg de bagages admis
- Boissons gratuites dans l'avion
- Transferts express

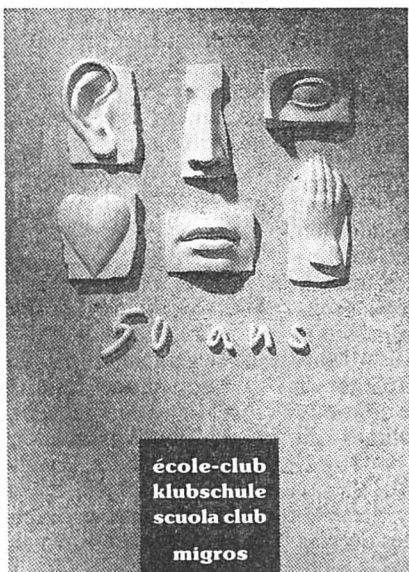
Kuoni Priority. Pour que la plus belle époque de l'année soit encore plus belle! UN MONDE DE DIFFÉRENCE.



| VOL AVEC EL AL DE GENÈVE | PRIX P. PERS. EN DOUBLE/LP | SEMAINE SUPPLÉMENTAIRE | RÉSERVATION |
|--------------------------|----------------------------|------------------------|-------------------------|
| P. EX. 1. 11. 94 | FR. 1496.- | FR. 693.- | RÉSERVEZ CHEZ KUONI |
| P. EX. 6. 12. 94 | FR. 1293.- | FR. 665.- | OU DANS TOUTE AGENCE DE |
| P. EX. 14. 2. 95 | FR. 1688.- | FR. 910.- | VOYAGES COMPÉTENTE. |
| P. EX. 11. 4. 95 | FR. 2062.- | FR. 1134.- | |

144-9616

ENSEIGNEMENT



Informatique

Cours intensif de base
(introduction, Windows et Winword)

50 heures de cours

en journée:
Fr. 650.- au lieu de Fr. 760.-

en soirée:
Fr. 750.- au lieu de Fr. 950.-

Dès le 5 septembre 1994

école-club
migros

Renseignements et inscription:
rue Jaquet-Droz 12
2300 La Chaux-de-Fonds
039/ 23 69 44

28-92

AUTOS - MOTOS - VELOS



CHRYSLER VOYAGER V6
Le confort de
l'univers Voyager.

Découvrez la maîtrise technique: moteur V6 de 3,3 l (120 kW/163 CV) et boîte automatique à 4 rapports. Reposez-vous sur un concept de sécurité éprouvé: airbags pour conducteur et passager avant, ABS et protections contre les collisions latérales. Appréciez le confort: direction assistée, radio/lecteur stéréo, rétroviseurs extérieurs et lève-vitres électriques, verrouillage central et autres extra. Voyager V6, dès Fr. 40 900.-



Auto-Centre
Emil Frey SA

CHRYSLER
Built to set you free.

66, rue Fritz Courvoisier · 2300 La Chaux-de-Fonds · 039/28 66 77

132-12388

Excell

AVIS OFFICIEL

OFFICE DES POURSUITES DES FRANCHES-MONTAGNES

Vente publique d'une habitation - motel - restaurant

Vendredi 2 septembre 1994, dès 15 heures, au Noirmont, à l'Hôtel-Restaurant du Soleil, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au plus offrant, l'immeuble décrit ci-après, appartenant à Mme SIGRIST Margot, Flaach.

| Feuillet No | BAN DU NOIRMONT Lieu-dit, nature | Contenance ha a ca | Valeur officielle Fr. |
|-------------|--|-----------------------|--|
| 637 | Habitation-Motel pour cavaliers, écurie assises, aisanse, terrain Le Peu-Péquignot 4, 4a | 01.83.53 | Fr. 603 880.- Fr. 1 400 000.- Fr. 250 000.- Fr. 970 000.- |

Habitation, motel, restaurant, construction en 1964, affectation habitation pour cavaliers. En 1990, construction d'annexes et transformations, le tout est arrêté et des toits qui ont été démolis pour être surélevés sont couverts provisoirement. L'ensemble du complexe n'est pas terminé et nécessite des travaux afin qu'il soit exploitable. Le bâtiment comprend: restaurant-bar, salles à manger, logement du propriétaire, chambres, divers locaux sanitaires, piscine extérieure. Séparé du complexe, un bâtiment (No 4a) construit en 1965, à l'usage d'écurie pour chevaux, partiellement équipé de boxes.

Conditions: les conditions de vente, l'état des charges ainsi que le rapport d'expertise sont déposés à l'office soussigné à partir du 10 août 1994 où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Des garanties réelles de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce de légitimation officielle. Les représentants des sociétés devront présenter un extrait récent du Registre du commerce, ainsi que la preuve de leurs pouvoirs.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Visite de l'immeuble: vendredis 12 et 26 août 1994, à 16 heures.
Saignelégier, le 25 juillet 1994.

Office des poursuites des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

14-8074

DIVERS

Nous cherchons pour l'exportation

nouveautés dans le secteur électronique

Veillez adresser vos offres à:
EXTRON AG, Chasseralstrasse 156,
3095 Spiegel b. Wabern.

220-108019

VACANCES - VOYAGES

Voyages Favre
2203 Rochefort 038/45 11 61
2053 Cernier 038/53 17 07

Pour le Jeûne fédéral
3 jours au

TYROL du nord

(du 17 au 19 septembre 1994)

Innsbruck - Garmisch-Partenkirchen - Le Lechthal (logement: hôtels*** à Matri (banlieue d'Innsbruck) et Weissenbach.

Prix par personne: Fr. 425.-
en pension complète

Supplément single: Fr. 55.-

28-661

...programmes détaillés sur demande...

Publicité intensive,
Publicité par annonces

FINANCE

UN PRÊT?
UNE ADRESSE

Appel gratuit (8h00-17h00)

155 90 60

Votre CS-Prêt personnel

Appelez ou envoyez le coupon:
Crédit Suisse,
Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5'000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. _____

Mensualités env. Fr. _____

Nom: _____

Prénom: _____

Date de naissance: _____

Rue no: _____

NPA/localité: _____

Tél. p.: _____

Tél. b.: _____

Nationalité: _____

Domicilié ici depuis: _____

Date: _____

Signature: _____

144-273045/ROC 00/28L

CREDIT SUISSE

CS

IMMOBILIER

A VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
au Nord-Est
de la ville

Splendide appartement de 4 pièces

- immeuble totalement rénové avec balcon et ascenseur;
- au centre ville (à proximité de la place du Marché);
- cuisine complètement agencée;
- grand séjour avec poêle suédois;
- salle de bains, douche/WC séparés.

Devenez propriétaire
pour seulement
Fr. 667.-/mois

Fonds propres min. Fr. 27 600.-
grâce à l'aide fédérale (AS I et II)
Notices à disposition et visite sur rendez-vous, renseignement sans engagement.

132-12083

GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

UNPFI

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

Frontière franco-suisse

Radioactivité sous surveillance

Les véhicules empruntant le poste-frontière de Vallorbe-La Ferrière-sous-Jougne (Haut-Doubs) sont soumis à un contrôle de radioactivité depuis fin juin. La décision résulte de la saisie de 4 kilos de césium 133 non radioactif en février 93 par les douanes franc-comtoises.

Page 17

Delamuraz à Neuchâtel

«Ne plus rater de train»

Les premières universités d'été du Parti radical-démocratique suisse (PRD) ont débuté hier soir à Neuchâtel en présence de Jean-Pascal Delamuraz qui a tenu une conférence consacrée à l'avenir des jeunes Suisses. Une soixantaine de participants suivront des séminaires consacrés à la vie politique jusqu'à vendredi.

Page 18

Elections jurassiennes

La désunion de la gauche

Combat socialiste (CS) révèle que la gauche jurassienne affrontera les élections cantonales complètement désunie. Aucun accord n'a été trouvé entre le Parti socialiste et CS pour la course au Gouvernement et au Parlement.

Page 19



Météo:

Temps assez ensoleillé avec des passages nuageux. En 2e partie de journée, averses ou orages probables.

Demain:

Mercredi et jeudi: ciel le plus souvent très nuageux. Averses ou orages fréquents.

Lac des Brenets
747,84 mLac de Neuchâtel
429,40 m

Fête à souhaiter mardi 23 août 1994: SIDONIE



30°

Lever: 6 h 40
Coucher: 20 h 28

15°

Lever: 21 h 05
Coucher: 9 h 02

0°

4000 m



L'Impartial

A la suite de ce fort bel été et des journées caniculaires

Les champignons ont soif

Les «accros» du soleil et de la «bronzette» risquent de faire grise mine. La météo prévoit la proche fin de la période caniculaire que nous venons de traverser. L'automne, gentiment, va s'installer. Avec ses rosées matinales, ses brumes et le changement de décor des feuillus. En fait, un vrai «temps à champignons». Et, même bien bronzé, il est tout à fait possible de prendre le chemin des sous-bois.

Rien ne presse pour les champignons; du moins dans l'Arc jurassien. Les quelques beaux bolets cueillis récemment sur les bords du Doubs par de chanceux Chaux-de-Fonniers constituent une exception. Inutile de se le cacher, actuellement, il n'y a rien, ou presque à se mettre sous la dent. Et ce n'est pas la pleine lune qui inondait nos régions ce dernier dimanche qui arrangera quelque chose aux intérêts des mycologues. Beaucoup d'entre eux ne croient guère à l'influence de cet astre.

L'humidité, la pluie entraînée par quelques orages (un élément toujours favorable pour la poussée des cryptogames) suffiraient au bonheur des amateurs de champignons. «Certes, il y en a actuellement quelques uns, mais ce ne sont que des rusules. Et encore, elles sont vieilles», constate un des meilleurs mycologues romands, le Loclois Georges Scheibler. Cet érudit contrôleur officiel modère ses propos en signalant que la saison a, en revanche, déjà bien débuté dans les Préalpes et les Alpes.

«En altitude, avec de basses températures durant la nuit et par conséquent de l'humidité, les bolets se sont déjà manifestés», signale-t-il. Du côté du Moléson, du Jaunpass ou sur les hauteurs du versant opposé de

Gstaad, ces délices du palais sont déjà bien présents. Mais attention aux limitations (voir encadré) et normes en vigueur. Les excès peuvent coûter cher.

Les précipitations qui ont quelque peu arrosé nos campagnes n'ont favorisé que très modestement la pousse des psalliotes champêtres (rosés ou roses des prés) et des chanterelles. Quelques belles stations ont déjà fait le bonheur des Francs-Montagnards, alors que les cueilleurs précoces, qui n'hésitent pas à franchir des kilomètres à la quête «d'épervilliers» (écailleux ou hydnes) du côté de la Vallée de Joux ou de bolets dans les vastes forêts françaises de Levier ou Boujailles, sont rentrés déçus. Penauds aussi, ceux qui

ont sillonné les futaies d'altitude de Chapelle-des-Bois.

Un gâteau aux myrtilles accompagné d'un verre de gen-

tiane aurait consolé les champignonneries. Mais qu'ils ne perdent pas patience, le temps d'ici peu sera avec eux. JCP

**REGARD**

Le respect du champignon

Pauvre mycélium. Fort peu «humecté» ces derniers temps, il risque de se montrer tristement productif cette saison pour faire fructifier ses «graines», soit des champignons.

Mais nul ne peut prédire l'avenir de la saison mycologique. Quelle qu'elle soit, prolifique ou non, les règles de base restent les mêmes.

Il faut faire contrôler sa récolte auprès des organismes compétents et surtout respecter les champignons dans leur ensemble. Tous jouent un rôle essentiel dans un écosystème. Par conséquent, les espèces connues doivent être cueillies avec respect, et laisser quelques individus par endroit peut être une garantie de leur reproduction.

Inutile, voire bête, de balancer un coup de pied dans les cryptogames non identifiés ou reconnus impropres à la consommation. S'ils ont poussé, leur raison d'être, en symbiose avec un arbre, peut facilement s'expliquer.

Ceci dit, nous déplorons que dans la plupart des cantons helvétiques et des départements français voisins, les quantités de récoltes soient limitées, par personne et par jour. En l'occurrence, ce n'est pas le «cueilleur» qu'on peut accuser comme principal «prédateur» des champignons et de leur rareté. Les causes de disparition de ces «délices des bois» doivent davantage être recherchées du côté de l'usage des lourdes machines agricoles utilisées pour l'exploitation des pâturages, des espaces forestiers et surtout le recours aux engrais qui ont pour noms phosphates et nitrates.

Les mycologues en sont convaincus. Les agriculteurs un peu moins.

Jean-Claude PERRIN

Gare aux limitations

En matière de cueillette de champignons, le canton de Neuchâtel s'en tient dans les limites d'une raisonnable récolte familiale quotidienne.

Dans le canton de Berne, attention! La nouvelle Ordonnance sur la protection de la nature (OPN) interdit toute récolte du 1er au 7e jour de chaque mois et maintient jusqu'à la fin de celui-ci la limitation de 2 kilos par personne et par jour, contrairement à ce qu'affirme le dernier Bulletin suisse de mycologie.

Dans les cantons du Jura et de Fribourg, outre cette interdiction totale de la première semaine du mois, la même restriction de 2 kilos est en vigueur. Comme d'ailleurs dans les départements frontaliers du Doubs, du Jura ou de Haute-Saône. (p)

Téléreseaux: direction conjointe pour Vidéo 2000 et Coditel

En février dernier, le groupe Cortaillod se portait acquéreur de 52% du capital-actions de Coditel S.A., dont le siège est à Genève et qui exploite aussi le téléseaux des Montagnes neuchâteloises, et devenait du même coup propriétaire du téléseaux principal du bas du canton, Vidéo 2000, dont le holding Cortaillod détenait déjà 30% et Coditel 33%!

Aujourd'hui, les synergies entre les différents constructeurs et exploitants de réseaux de télé-distribution se mettent lentement, mais résolument, en place sous l'impulsion de Cortaillod

qui possède encore 68% de Rediffusion, société active dans les téléreseaux de villes comme Zurich, Berne, Bienne ou encore Saint-Gall.

Ainsi, dès le 1er novembre, les réseaux «alliés» de Vidéo 2000 (Neuchâtel et environs, ainsi que le Val-de-Ruz) et de Coditel (La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Sainte-Croix, ainsi que Marin-Thielle-Wavre) seront placés sous une direction unique à Neuchâtel; le directeur de Coditel, à La Chaux-de-Fonds, et trois employés de ce centre, ont reçu leur lettre de congé, cet été, avec effet au 31 octobre prochain.

Un coup particulièrement dur pour le directeur qui présidait à la destinée de Coditel depuis sa création, il y a 30 ans. Un dédommagement conséquent a toutefois été versé aux quatre personnes concernées.

A Genève, au siège de Coditel S.A., son directeur général, Pierre-Ami Chevalier, nous a confirmé que le canton de Neuchâtel, pour des raisons de rationalisation et de contrôle des coûts, ne pouvait plus se permettre le luxe de deux directions indépendantes. Surtout que la mise en place du câble à fibre optique dans le Tunnel sous La Vue-des-Alpes, en vue de faire bénéficier

les Montagnes des programmes diffusés par Vidéo 2000, changeait désormais les données du problème.

«Nous ne savons pas encore ce que nous allons faire des installations réceptrices de Coditel à La Chaux-de-Fonds: elles seront démontées ou neutralisées pour servir de station de secours en cas de besoin. Par contre, nous pouvons affirmer que l'interconnexion prochaine avec Vidéo 2000 permettra d'améliorer l'offre aux abonnés du réseau Coditel.»

A Cortaillod, le porte-parole du groupe, Philippe Jacopin, a

également exprimé la volonté des propriétaires du plus grand groupe de télé-distribution du pays de «valoriser leurs différents réseaux, afin de dégager une rentabilité suffisante pour parvenir à financer les très lourds investissements rendus nécessaires à l'extension ou à la modernisation de ces réseaux». Ce souci passe aussi par la suppression des «dédoubllements» administratifs et techniques.

Le bureau de Coditel à La Chaux-de-Fonds ne sera pas pour autant démantelé, il compte encore 16 collaborateurs, essentiellement du personnel technique. M.S.

Gare aux coups de foudre!

La foudre détruit, incendie et tue. A nouveau, l'actualité le rappelle. Fréquents et violents, les orages cette année ont déjà provoqué d'énormes dégâts et fait plusieurs victimes.

L'Etablissement cantonal d'assurance immobilière, qui indemnise les dommages causés par la foudre à tous les bâtiments du canton, a enregistré à ce jour plus de 150 sinistres de ce type. Il en appelle à votre prudence.

Protégez-vous!



L'installation d'un paratonnerre conforme est le seul moyen sûr de limiter les dégâts aux bâtiments et de bien protéger leurs occupants.

Actuellement, l'ECAI, dans le cadre de son «opération coupe-feu» lancée ce printemps, accorde exceptionnellement à tous les propriétaires

50%

DE SUBVENTION SUR LES PARATONNERRES

Ne manquez pas cette occasion de protéger correctement votre bâtiment. Nous vous renseignons volontiers, sans engagement.

7551/adequa

Etablissement Cantonal d'Assurance Immobilière
Tél. 038/24 56 24



Place Pury 3, 2000 Neuchâtel

VOTRE SÉCURITÉ MAISON

Nouveau! Venez vite!

à la



PHARMACIE DE L'HÔTEL DE VILLE

Avenue Léopold-Robert 7
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 06 87. Fax 039/23 06 88

Journées conseils RoC



HYPO-ALLERGENIQUE SANS PARFUM.

RoC. la beauté pure

Du mardi 23 au samedi 27 août 1994

& RoC vous invite à découvrir votre programme de beauté personnalisé. Un cadeau attractif vous sera offert pour tout achat de produits RoC à partir de Fr. 40.- (jusqu'à épuisement du stock).

132-12402

DIVERS

Chez Pippo di Roma

Super marché au 1er étage

Grand choix de chaussures tout cuir de première qualité

Fr. 19.-, Fr. 29.-, Fr. 39.-, Fr. 49.-, Fr. 59.-

Avenue Léopold-Robert 51, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-13029

JOUR 039/26 40 77 Numa-Droz 185
MIROITERIE ISO
NUIT
Jost VITRERIE

OUVERTURE de la Boutique MARGINALE

Jaquet-Droz 6
☎ 039/24 19 20

La Chaux-de-Fonds

Prêt-à-porter féminin cuirs et peaux

132-513779

FONDATION HUGUENIN-DUMITTAN
DAVID-PIERRE-BOURQUIN 57a
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

VERNISSAGE:
24 août 1994
DÈS 18 heures

6 ÉTUDIANTS DE L'ACADÉMIE Maximilien de Meuron
(EXPOSITION DU 25 août au 19 septembre 1994)

Entrées: 4.- / AVS: 2.-

132-12845

Prêts personnels

Agence: H. Minary
Jusqu'à Fr. 40000.- en 24 h. Discretion absolue. Sans aucune garantie. Reprise de crédit en cours possible. Frontaliers exclus. ☎ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.

Pour un crédit de Fr. 5000.-, par exemple, avec un intérêt annuel effectif de 15.9%: total des frais de Fr. 413.20 par année (indications légales selon l'art. 3 lettre f de la LCD).

132-13002

IMMOBILIER

A louer local 40 m² rez-de-chaussée. Numa-Droz 74 pour artisanat, bureau, snack. Terrasse sud à disposition. Fr. 500.- charges comprises. ☎ 077/37 32 82

28-524095

La Chaux-de-Fonds 4 pièces proche du centre. Fr. 690.- + 145.- charges.

☎ 038/41 21 59

28-1547

Feu: 118

Maurice Métral

Le silence du matin

Roman

(Droits réservés: Editions Mon Village et Maurice Métral)

– Un enfant que l'on instruit, que l'on éduque, c'est bien mieux qu'une femme qui vous débauche. Je ne serais jamais une vraie mère. Je n'en ai pas l'abnégation. Je possède la vocation du plaisir non celle du sacrifice.

J'aurais aimé lui projeter les images de ces mères de Calcutta, rivées à leurs enfants et décidées à mourir pour leur assurer les miettes d'une vie en sursis. Se serait-elle sen-

tie lapidée par ces exemples de la résignation dans l'amour maternel?

Elle m'aurait probablement répondu que les responsables de ces tragédies à ciel ouvert sont les hommes qui, dans l'égoïsme, les engrossent puis les délaissent.

– Bon... Supposons que j'accepte le divorce, je deviendrai quoi, pour toi?

– Je crois te l'avoir déjà dit: un moment exquis de ma vie!

– Et Indira?

– Le temps me l'apprendra. Si elle allait s'enraciner en moi comme je me suis incrustée en ma mère, le destin pourrait un jour nous rapprocher...

– Où ça?

– Qu'importe! Ici ou ailleurs, c'est toujours le monde!

– Tu vas donc précipiter les événements?

– Certains événements...
– Lesquels?
– Je vais partir prochainement.
– Quand?
– Je ne sais pas encore.
– Profiterais-tu de mon hospitalisation pour t'enfuir?
– Je pars, je ne m'enfuis pas.
– Et les papiers, pour le divorce?
– La procédure est lente et longue. Mais, du moment que nous sommes d'accord, on signe certains papiers pour se prémunir contre d'éventuels soubresauts d'humeurs... Et voilà!

– Le tour est joué! complétai-je, sarcastique.

– Non, pas le tour, Jean, seulement une page que l'on tourne... Comme un livre, un destin se compose de chapitres: les uns graves, les autres légers, suaves, romantiques. Avec un suspense constant et un dénouement imprévisible. Le tour n'est

jamais joué.
– Pourquoi?
– Parce que le jeu continue.
– La pluie continuait à tomber. Elle ravinait sur les vitres de la fenêtre auprès de laquelle mon lit était installé. S'insinuant diaboliquement dans mes pensées, Malina commenta:
– Cela ressemble aux larmes sur un visage livide, n'est-ce pas?
– Un peu.

Je me sentais fatigué, éprouvé par son obstination à vouloir me prouver que la vie disposait de nous à sa guise, et non nous qui la maîtrisions par la science et la conscience. Et pourtant, à bien l'écouter, il me semblait que, au-delà de son discours, de ses certitudes, vivait une femme différente, forcée, par les circonstances, à agir, contre son gré...

– Je vais rentrer, dit-elle, tu as l'air épuisé.
(A suivre)

Rentrée des écoles du Gymnase, de l'ESCOM...

Marquée du sceau de l'indécision!

Les élèves du gymnase et de l'ESCOM (Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâtoises) retrouvaient stylos et manuels hier matin. Si la rentrée s'avère contrastée à l'ESCOM, elle est digne du Guinness au Gymnase. Signe des temps, le doute des jeunes quant à leur choix de formation a favorisé de nombreux désistements et changements. Dans les deux établissements, on ne cache pas que des mesures seront sans doute prises pour y remédier.

année, la moyenne par classe marque une très légère diminution, à 21,6. On compte toutefois à ce niveau douze nouveaux – qui sont au total 173, regroupés en huit classes – de plus qu'à la rentrée dernière. A noter l'importante entrée de filles, qui composent 55% de l'effectif de première année. Quant aux élèves sortant des écoles du Locle, ils représentent 40% de la volée qui entre au gymnase. Le directeur Claude-Eric Hippenmeyer relève du reste que ce chiffre est en diminution par rapport aux années dernières.

Sous l'angle des sections, on observe une nette prédominance du type C (scientifique), qui réunit 48% de l'ensemble des élèves (45,6% l'an dernier). En première année, c'est même l'explosion, puisque l'option scientifique attire 57% des nouveaux inscrits. Les problèmes que connaissent les filières techniques n'y sont sans doute pas pour rien. Chez les latinistes, c'est le statu quo, avec une quinzaine d'élèves nouveaux. Quant aux candidats au bac 95, ils seront près de 140. Un record de plus pour un établissement qui les collectionne cette année!

RENTRÉE CONTRASTÉE

A l'ESCOM, la tendance générale se dessine moins nettement. En première année, la section diplôme et bac professionnel commercial connaît une hausse de 25% des effectifs. Le directeur Jean-Jacques Delémont est du reste ravi de constater que 35% des nouveaux élèves se disent prêts à prendre la voie du bac professionnel commercial à l'issue de cette année.

En première année de diplôme, les trois classes réunissent en moyenne 24,5 élèves; 20 pour les trois degrés. La situation en première maturité est à l'opposé. C'est une chute de 25% à laquelle on assiste! Ils seront cette année 42 nouveaux élèves (-17). La moyenne par classe s'élève à 14 élèves en pre-



Rentrée 94-95 contrastée à l'ESCOM

Comme au Gymnase, le nombre croissant de désistements a posé de gros problèmes d'organisation.

mière, et 17,5 sur les quatre années.

En classe de raccourcement, destinée aux élèves sortant de préprofessionnelle, la baisse est là aussi sévère (moins 65%). L'explication réside dans un passage facilité de préprofessionnelle – dont les effectifs baissent – en moderne à l'école secondaire. La classe de secrétariat campe quant à elle sur ses bases avec 13 élèves. D'autre part, l'ENIG se voit confortée, cette année, avec 16 postulants admis en diplôme d'informatique de gestion (+5). Une classe de programmeurs-analystes de 12 élèves est en outre ouverte. Au total, l'ESCOM accueille cette année 459 jeunes gens.

Hormis la forte défection (18% le matin de la rentrée) vivement regrettée par le directeur

Jean-Jacques Delémont, un autre constat est clair: le rééquilibrage des sexes observé depuis deux ou trois ans a vécu! Cette année, la féminisation est de re-

tour: les filles représentent 60% des effectifs en première année de diplôme (58,5% en 93), et 64% en première année de maturité (56%)! PFB

L'EPPS continue sur sa lancée

A l'Ecole de préparation aux professions paramédicales et sociales (EPPS), cette rentrée est dans le droit fil de la précédente. L'EPPS compte désormais neuf classes (+1), avec, pour la première fois, trois classes en 2e. L'effectif total est de 185 élèves (+18), dont 76 (-7) en 1re année. Il y avait autant d'appelés que l'an dernier, mais moins d'élus après examen d'entrée. La classe d'accueil compte, elle, 22 élèves. C'est la saturation!

Toujours est-il que la demande reste forte pour les écoles de culture générale. Un phénomène de refuge en période d'incertitude déjà observé depuis le début de la récession. Et ce n'est pas forcément un mauvais choix: Mary-Claude Faessler, directrice de l'EPPS, remarque que la plupart de ses anciens élèves ont trouvé soit du travail soit une filière de formation professionnelle. (am)

Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

BRÈVES

Temple-Allemand 109 Kiosque braqué

Samedi dernier vers midi, la gérante du kiosque de la rue du Temple-Allemand 109 a été victime d'un braquage. L'auteur, camouflé par un masque et armé d'un couteau de 30 à 40 cm de long, a pénétré dans le commerce en menaçant la victime et s'est fait remettre de l'argent liquide. Il correspond au signalement suivant: 170 à 172 cm, d'apparence jeune, cheveux mi-longs châtain à châtain clair, fournis, frisés. Son visage était recouvert d'un masque avec des couleurs, notamment du jaune, retenu par un élastique. Le casseur était vêtu d'habits foncés et portait un sac à dos bleu roi. Il parle le français de la région. Toute personne pouvant fournir des renseignements au sujet de ce brigandage est priée de prendre contact avec la police de sûreté de La Chaux-de-Fonds, tél. 28 71 01, discrétion assurée.

Magasin de meubles Jacot

Vibrations coupables!

En fin de semaine passée, les nombreux passants empruntant la rue de la Balance ont sans doute constaté qu'une des vitrines du magasin de meubles Marcel Jacot était en réfection. Contrairement à ce que certains ont pu croire, le commerce n'a ni fait les frais d'un cambriolage, ni ceux d'un accident. L'explication est plus simple: la répétition des vibrations produites par le passage de poids-lourds sur la rue très passante a provoqué la fissuration de la vitrine. Il fallait donc bien la remplacer un jour ou l'autre. Voilà qui est fait! (Imp)

AGENDA

Au Cesar's Club Du muscle!

Destinée aux amoureuses du corps masculin, aux curieux de toute esthétique, aux francs rigolards, comme aux regards ironiques, la soirée qui va enflammer le Cesar's Club mercredi 24 août est à ne manquer sous aucun prétexte. Dès 20 h, il s'agira en effet d'assister aux éliminatoires de l'élection de «Mister La Chaux-de-Fonds». Rappelons aussi que les inscriptions des «Misters» en devenir sont attendues jusqu'au 24 en fin d'après-midi au club, tél. 23 68 84. A bonne entendeur, salut! (Imp)

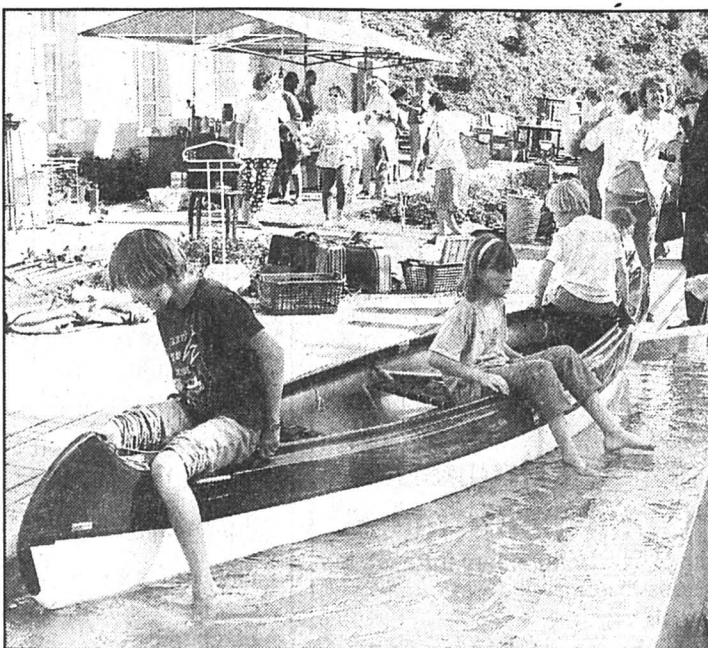
Home médicalisé «Les Arbres»

Une première réussie!

Inauguré l'an dernier, le home médicalisé «Les Arbres» tenait samedi sa première kermesse. Il n'est pas exagéré de dire que la réussite fut entière! Stimulée par un temps digne des plus beaux étés, une foule nombreuse avait répondu à l'invitation des organisateurs.

Dès la fin de la matinée, on y est venu assouvir sa curiosité, et parfois son porte-monnaie, au marché aux puces mis sur pied pour l'occasion. C'est que celui-ci regorgeait d'objets à faire pâ-

lir tout brocanteur! Le repas s'est lui aussi déroulé dans le faste, avec au menu deux agneaux grillés entiers. Il aura fallu, pour préparer cette grillade dans les règles de l'art, que les «rôtisseurs» se mettent au travail dès cinq heures, sous l'œil amusé des pensionnaires du home penchés aux fenêtres! Durant la journée, le cocktail crêpes, sourires et soleil, s'est avéré explosif! Que les absents se rassurent: on remettra cela l'an prochain! (pfb)



Kermesse du home médicalisé «Les Arbres»

Réussie à la première tentative! (Impar-Gerber)

3e Festival «Musique et amitié»

«Sinfonia Helvetica»: l'orchestre absolu

Itinérant, le 3e festival «Musique et amitié» a débuté dimanche à la Salle de musique par un concert de l'Orchestre «Sinfonia Helvetica» et de nombreux solistes, dirigés par Grzegorz Nowak. Avant de prendre ses quartiers à Bienne, l'orchestre se produira encore ce mercredi à La Chaux-de-Fonds avec le Trio Guarneri.

L'histoire de l'orchestre «Sinfonia Helvetica» trouve ses origines à Bienne, autour du Concours d'exécution musicale de Genève, alors que Mme Viollette Bangerter accueillait chez elle, et rechargeait de confiance en eux, les jeunes solistes passant une épreuve, accompagnés par l'Orchestre symphonique de Bienne. Car plus tard, à l'occasion de son anniversaire, ils sont revenus, ont offert un concert. Tous n'ont pas pu jouer. Alors, réunis par Grzegorz Nowak, dont le charisme a rassemblé d'autres solistes, ils ont constitué l'orchestre «Sinfonia Helvetica».

Aventure un peu folle, teintée de génie, comme tout ce qui est fou, «Sinfonia Helvetica», 60 musiciens, tous solistes, premiers pupitres d'orchestres européens ou encore lauréats de concours internationaux, révolutionne notre intelligence du monde de l'orchestre. Du point de vue technique et humain. Ici, le «Konzertmeister» n'est pas

«vissé» à son poste. Selon les œuvres, il cède sa place à d'autres collègues. On a affaire à un état d'esprit différent, basé sur l'échange, la communication. Cela rejait sur la qualité des interprétations et sur l'auditoire.

Le pianiste Krystian Zimerman n'étant pas venu dimanche pour raison de maladie, le programme a débuté par Borodin, magnifié par la justesse absolue, la transparence d'un registre de premiers violons, dont on n'oserait pas rêver, et par un cor anglais chaleureux. La «Fantaisie écossaise» de Max Bruch révéla la violoniste Yuzuko Horigome (prix Reine Elisabeth de Belgique), totalement immergée dans ce climat romantique.

Le concerto pour quatre violons de Vivaldi réunissait quatre premiers prix des concours Paganini, Thibaud-Marguerite Long et Bayreuth. Wen-Sinn Yang (né à Berne), lauréat du concours de Genève, fit preuve d'une superbe maîtrise dans la Polonaise de Dvorak. Quant à Grzegorz Nowak, il a signé une des plus magnifiques versions imaginables des «Préludes» de Liszt. A suivre. D. de C.

● Salle de musique, mercredi 24 août, 20 h 15, «Sinfonia Helvetica» et Trio Guarneri. Œuvres de Rossini, Beethoven (triple concerto) et Stravinski (L'Oiseau de feu).

NAISSANCE

NINE BUTIK

enfant du Népal

Nous allons continuer avec toi la vie que tu as commencée si loin de nous.

Quel bonheur, tu es enfin notre fille.

Natalie et Michele TONEL
Chapelle 13,
La Chaux-de-Fonds

Née dans les Montagnes du Mustang le 19 juillet 1991.

132-513809

AVIS URGENT

Nous cherchons

maçons

et

ferblantiers

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.04.04

PUBLICITÉ

P PREMIÈRE mondiale

Modèle PLAYER avec clé à crampions

W WENGER

En vente près de chez vous!

INSTITUT DE LANGUES LE LOCLE

NOS COURS PROFESSIONNELS D'ANGLAIS

- Préparation aux
- Examens de l'Université de Cambridge PET, FCE, CAE
 - Examen préliminaire correspondance commerciale de la Chambre de Commerce britannique en Suisse BSCC
 - Programme audiovisuel «Management English» pour les affaires; niveau intermédiaire

NOS COURS PROFESSIONNELS D'ALLEMAND

- Examens du Goethe-Institut de München ZDaF, ZMP, KDS
- Programme «Correspondance Commerciale» tous niveaux

COURS DE NIVEAU DÉBUTANT ET INTERMÉDIAIRE: selon notre méthode SUPERLEARNING permettant d'apprendre par la communication. Même les élèves de niveau débutant peuvent s'exprimer continuellement dans la langue qu'ils apprennent. Privé ou en mini-groupes. Cours accélérés.

039 / 31 41 88
Rue du Foyer 10

157-14240

SAINT-IMIÉ
Location-vente
3½ pièces de 83 m² avec balcon
rénové à neuf, pour une mensualité de Fr. 715.- + charges;
2½ pièces de 68 m² avec balcon
en l'état, pour une mensualité de Fr. 495.- + charges.
HPT (Berne) SA, Bienne
☎ 032/23 63 11

6-1274

À VENDRE À CHÉZARD
Magnifique terrain à bâtir

arborisé et équipé.
Prix de vente: Fr. 190.- par mètre carré. Pour tous renseignements complémentaires, prière de s'adresser à:
ÉTUDE Christiane et Jean-Marc TERRIER, avocat et notaire,
Bois du Pâquier 19, 2053 CERNIER,
☎ 038/53 43 33.

28-1666

A LOUER Quartier ouest de la ville

APPARTEMENTS 1 - 4½ - 5 PIÈCES

Loyers: à partir de Fr 215.- + charges.
Libres de suite ou à convenir.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

UNPI

Le Locle
A LOUER centre ville
APPARTEMENT D'UNE CHAMBRE
Cuisine séparée, hall, salle de bains, ascenseur.
Loyer: Fr. 370.- plus acompte charges Fr. 45.-
Pour traiter, s'adresser à:

Fiduciaire de Gestion et d'Informatique SA
Avenue Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 63 60

132-12265

LA CHAUX-DE-FONDS

Dans un petit immeuble neuf.
Beau 4 pièces. Terrasse.
Cheminée de salon.

Mensualité achat dès:
Fr. 1'506.- + charges

Tél. 038/25 94 94

28-440

908

Changez votre cadre de vie

AU LOCLE

Habitez votre appartement refait à neuf (sanitaire, bloc cuisine, carrelage...)

en devenant propriétaire d'un 3 pièces, avec balcon pour une mensualité égale à un loyer

de **Fr. 745.-** tout compris.

Prenez rendez-vous pour visiter, vous informer.
HABITATIONS POUR TOUS
51, rue des Moulins
2001 Neuchâtel
Tél. 038 25 94 94

686

28-440

GASTRONOMIE



Bolets - röstis

En semaine:
menu du jour à Fr. 12.-

157-14444

A l'Ours aux Bois

Il n'y a pas d'arêtes dans **la bouillabaisse**

Pour réserver: ☎ 039/61 14 45

14-8154

Restaurant des Combettes «Le Galetas»

Spécialités:

Raclette, fondue
Entrecôte, steak
Fondue chinoise

Mario Gerber
Les Bulles 1, La Chaux-de-Fonds

Fermé le lundi

132-503296

Haricots à cueillir

soi-même, Fr. 2.- le kg
Chez Werner Schreyer-Grandjean
2076 Gals
☎ 032/88 25 07

28-518322

A louer cti

gestion immobilière sa

Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 44

Tout de suite ou date à convenir, rue de la Fiaz, La Chaux-de-Fonds

STUDIOS

Dès Fr. 340.- + charges.

APPARTEMENTS 3 ET 4 PIÈCES

Dès Fr. 760.- + charges

☎ 038/24 22 45

28-152

UNPI
UNION NEUCHÂTOISE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

OFFRES D'EMPLOI

Pizzeria à La Chaux-de-Fonds cherche

CUISINIER

1 soir par semaine, sachant cuisine italienne. ☎ 039/23 13 33.

132-509396

Un de nos clients a besoin d'un

OUVRIER

pour travaux sur presses. Expérience demandée, habile et consciencieux.

Entrée tout de suite. Pour cet emploi fixe, téléphoner à **P. Blaser.**

ADIA

☎ 039/23 63 83
31, av. L-Robert
La Chaux-de-Fonds

Entreprise de cadrans cherche

FRAPPEURS expérimentés

ayant quelques années d'expérience.

Faire offres sous chiffres T 132-758892 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds
Personne âgée cherche

DAME AVEC VOITURE

éventuellement nourrie, logée. Ecrire sous chiffres C 132-758911 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Cherche

patente

pour établissement public. Prière de tél. au 039/31 85 98 M. Tino

157-14447

Diamant-Cosmétiques SA
engage dans votre région
CONSEILLÈRES
Nous vous offrons: salaire élevé, formation assurée et continue, rendez-vous fixé par l'entreprise.
Nous vous demandons: un contact facile, de l'entregent et de l'ambition, possibilité de travailler à mi-temps, débutantes bienvenues, voiture indispensable. Engagement tout de suite ou pour date à convenir. N'hésitez pas, appelez le
☎ 021 636 24 45. 22-1934/4v4

Votre avenir nous passionne

Pour un emploi fixe dans une entreprise très bien implantée dans la branche horlogère haut de gamme, nous recherchons:
un acheteur sur boîtes/bracelets
expérimenté sur tous les travaux fins de soudage manuel et collage électrique.
Pour ce poste très intéressant, n'hésitez pas à contacter M. G. Forino, pour un entretien.

PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Le Locle
Beau studio
paysage, cuisine agencée.
Fr. 450.-
☎ 038/41 21 59

28-1547

A vendre **chambre froide d'occasion et machine à glace**

☎ 039/28 14 57
039/23 85 44

132-510904



GÉRANCE CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

DANS IMMEUBLE DE GRAND STANDING AU CENTRE DE LA VILLE

À LOUER TRÈS BEAUX APPARTEMENTS

de 4½ et 6 pièces, confort moderne. Situation de premier ordre. La surface des logements varie entre 120 et 200 m². Un simple appel téléphonique et nous vous les ferons visiter, sans engagement.

132-12082

A LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS

APPARTEMENTS 1-1½ PIÈCE

Charrière 24
A.-M.-Piaget 69
Bois-Noir 15-23
Abraham-Robert 39
dès Fr. 200.- + charges

APPARTEMENTS 2-2½ PIÈCES

Eclair 8 - 8a - 8b
Nord 70
dès Fr. 387.- + charges

APPARTEMENTS 3-3½ PIÈCES

Abraham-Robert 39
Eclair 8 - 8a - 8b
Hôtel-de-Ville 42
Chapeau-Râblé 22
dès Fr. 511.- + charges

APPARTEMENTS 4-4½ PIÈCES

Bois-Noir 15-23
Doubs 147
Grenier 26
Stand 10
dès Fr. 1000.- + charges

APPARTEMENTS 5-5½ PIÈCES

Bois-Noir 15-23
Jardinière 75
dès Fr. 955.- + charges

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

UNPI

FINANCE

Nouvelle société d'importations cherche pour son fonds de roulement

Fr. 40 000.-

Gains intéressants. Ecrire sous chiffres O 132-758875 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

DIVERS

Demande à acheter **HORLOGERIE ANCIENNE**
Montres, pendules, régulateurs, outillages, fournitures, layettes et livres sur l'horlogerie.
J.-F. Niklaus, Neuchâtel
☎ 038/57 26 95 ou 038/25 32 94

28-501489

OFFRES D'EMPLOI

Buffet de la Gare
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 12 21

cherche **SOMMELIER(ÈRE)**

Sans permis s'abstenir. Se présenter.
132-12139

Votre avenir nous passionne

Pour des entreprises de la place nous recherchons tout de suite des:

ferblantiers et menuisiers

expérimentés, pouvant travailler de façon autonome. Prenez contact avec Olivier Riem

PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Manufacture de boîtes de montres cherche pour son bureau technique

1 technicien constructeur ou dessinateur confirmé

connaissant parfaitement la boîte de montre et le DAO. Apte à prendre des responsabilités.

Date d'entrée: à convenir.

Faire offres avec les documents usuels sous chiffres G 132-758939 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

cherche pour son département «Export» deux

collaborateurs

responsables de la préparation, de l'acheminement des commandes et des offres pour la clientèle de différents marchés. Pratique commerciale nécessaire. Préférence sera donnée à une personne connaissant déjà l'outillage. Connaissances de l'anglais et/ou italien et/ou espagnol souhaitées.

Travail avec support informatique, intéressant, varié et indépendant, après mise au courant.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres écrites à **BERGEON & CIE SA, avenue du Technicum 11, 2400 LE LOCLE, service du personnel.**

157-14458

L'outil de A à Z

L'EICN attend de pied ferme la loi sur les Hautes écoles spécialisées

Un suspense sans trop d'angoisse

«L'EICN deviendra Haute école spécialisée ou disparaîtra», commente Samuel Jaccard, directeur de l'Ecole d'ingénieurs du canton, au Locle. Une perspective qui n'a pas l'air de l'affoler. Depuis longtemps en effet, l'EICN travaille dans l'esprit HES, notamment en recherche appliquée, où les projets qu'elle mène de front avec d'autres instances auront dépassé le cap du million en 1995. L'école s'affirme comme un partenaire à part entière dans les négociations en cours. Car, on le sait déjà, il n'y aura pas une HES-Neuchâtel toute seule à la barre...

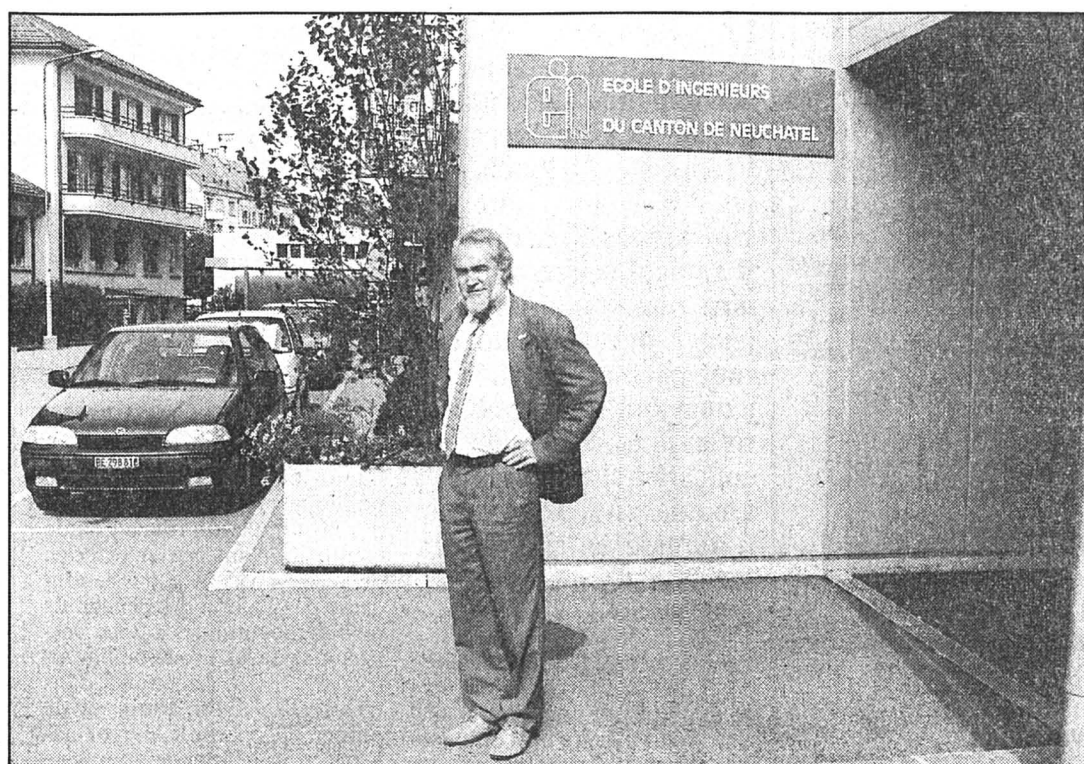
que le canton de Vaud ne dispose que de deux classes-passe-elles, et elles refusent du monde en général. Donc, la préparation offerte à l'EICN est reconnue dans le canton de Vaud, «un petit signe de collaboration intercantonale». Réjouissant, d'autant plus que les études de collaboration intercantionales concernant le statut Haute école spécialisée (HES) se poursuivent. Plusieurs modèles sont à l'étude, soit à caractère romand, soit dans la ligne d'une collaboration du Plateau central (Berne, Soleure, Fribourg, Neuchâtel).

CONFÉDÉRATION D'ÉCOLES?

Comme le rappelle M. Jaccard, «l'EICN deviendra HES ou disparaîtra». Mais il n'y aura pas de décision définitive avant que la loi n'entre en vigueur. Celle-ci devrait avoir passé devant les deux Chambres d'ici l'automne 95 et entrer en vigueur pour l'été 96. C'est court! Par conséquent, «tout le monde essaie de planifier ses réflexions pour que le délai entre l'entrée en vigueur de la loi et le début des actions concrètes se réduise à rien!»

Jusqu'à présent, la seule chose claire et nette, «c'est qu'il n'y aura pas une HES-Neuchâtel toute seule. Elle existera à coup sûr sous forme de fusion ou de confédération d'écoles...»

Pour se préparer à cette échéance, l'EICN travaille déjà depuis longtemps dans l'esprit de la future loi HES. A l'interne, les futurs plans d'études seront préparés par des professeurs déchargés de quelques cours dans ce but. Dans le domaine de la post-formation, la 2^e année des études post-grade en optique et



Le directeur de l'EICN, Samuel Jaccard. Pugnace et enthousiaste: l'école va faire face!

(Impar-Droz)

en conception horlogère démarre ce mois-ci. La formation en gestion, qui avait débuté il y a deux ans, se termine à la fin de l'année. Un deuxième cycle d'études est lancé, avec davantage d'inscriptions que de places disponibles!

En recherche appliquée, l'école s'est lancée dès 1990 dans des projets sérieux, liés à des organismes tels que CIM, Microswiss, ESPRIT, l'Office fédéral de l'énergie... Le total de ces projets aura dépassé le cap du million de francs en 1995, une

progression multipliée par 100 par rapport à 1990! «Nous sommes en train de faire nos armes. Ce qu'on voit se dessiner, c'est que les entreprises commencent à prendre confiance».

MASSE CRITIQUE ATTEINTE!

Conclusion: «Dans tous les domaines HES, nous avons atteint une certaine masse critique. Nous savons ce qui nous attend. Et dans les négociations, nous serons des partenaires à part entière». L'EICN a même com-

mencé des réformes plus tôt que d'autres écoles, compte tenu de l'introduction du bac professionnel, qui modifie les structures.

«Globalement, nous ne sommes pas dans de mauvaises conditions. Le canton nous a accordé les moyens de faire déjà quelques étapes dans la direction HES, et nous ne pouvons que saluer le dialogue avec le Département de l'instruction publique et le Service de la formation technique et professionnelle». CLD

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

BRÈVE

Fête de la saucisse à Morteau

Echos et découvertes

● Les organisateurs de la Fête de la saucisse de Morteau sont satisfaits de la 4^e édition. C'est le cas en particulier de Claude Barbier, président du comité des fêtes. Un seul incident à déplorer, avec le vol, pendant la nuit de samedi à dimanche, de quelques cartons de glaces et de bancs et tables sous le stand d'une des sociétés présentes. «Assurer la sécurité pendant trois nuits consécutives reste notre principal problème», souligne le président Barbier.

● Etain, petite ville de la Meuse, a renoué dernièrement des relations avec Morteau, dont les habitants avaient participé financièrement à sa reconstruction après la guerre de 14-18. Illustrant cette amitié, M. Pessy, premier adjoint au maire d'Etain, était présent ce week-end. Il a en particulier participé en tant que membre du jury à la dégustation et à la remise des prix du concours de la Saucisse de Morteau. A l'occasion de cette visite, il a également découvert la rue d'Etain qui relie la Louvière à la rue du Collège.

● Deux concours se déroulent actuellement à Morteau. L'un d'entre eux est proposé aux commerçants qui ont accepté de décorer leur vitrine sur le thème de la saucisse. Plus de 70 participants ont rivalisé d'imagination pour le plus grand plaisir des Mortuaciens et des touristes de passage. Les enfants, eux, ont pu s'exprimer par des dessins dont les meilleurs seront récompensés. La remise des prix aura lieu prochainement. (dry)

AGENDA

Morteau

Galitzine en concert

Dans le cadre du cinquième Festival de musique du Haut-Doubs, l'ensemble Galitzine, formé de musiciens en stage à Consolation, se produira à Morteau. Le concert sera donné au Théâtre municipal, mercredi 24 août à 20 h 30. Au programme, des œuvres de Schumann, sous la direction de Jean-Claude Pennetier au piano. (dry)

Plutonium, uranium... Traque à la frontière

Radioactivité sous surveillance

Les quelque 6000 à 8000 véhicules empruntant quotidiennement le poste-frontière de Val-lorbe - La Ferrière-sous-Jougne (Haut Doubs) sont soumis à un contrôle de radioactivité depuis fin juin. La décision résulte de la saisie de 4 kilos de césium 133 non radioactif en février 93 par les douanes franc-comtoises.

Il s'agit d'un projet pilote testé également à la frontière allemande, Besançon et Metz étant les deux seuls centres expérimentaux de ce type dans l'Hexagone. Jean-Luc Mondain, directeur régional adjoint des douanes de Franche-Comté, précise que son administration «se réserve le droit d'installer d'autres postes fixes sur

la frontière franco-suisse», ajoutant que ceux-ci «seront placés sous le sceau du secret».

L'arsenal de détection des matières fissiles compte par ailleurs des installations mobiles intervenant «aussi bien à Delle qu'à Villers-le-Lac ou encore sur l'autoroute A36 afin de maintenir une certaine insécurité pour les trafiquants».

J.-L. Mondain concède que depuis la découverte d'un trafic de plutonium entre la Russie et l'Allemagne, le risque potentiel de mettre la main sur ces matières dangereuses est beaucoup plus important.

M. Mondain reconnaît que ses services étaient jusqu'à présent démunis face à ce risque, d'où l'établissement d'un par-

tenariat avec l'Institut de protection et de sûreté nucléaire. C'est ce centre qui a déjà analysé les 130 réactions des appareils de mesure de la Ferrière-sous-Jougne ayant enregistré une radioactivité naturelle «au passage de béton, de granit, et de personnes absorbant des médicaments anticancéreux».

Il se pourrait qu'à l'orée de l'automne, les compteurs Geiger de la Ferrière-sous-Jougne s'emballent avec le tourisme de champignons contaminés par le nuage de Tchernobyl...

Ce système a ses limites, dans la mesure où des matériaux radioactifs bien conditionnés ne seraient pas détectés. Ce qui pousse les agents à renforcer les fouilles traditionnelles. (pr.a/ats)

Gymnase de Besançon dévasté par le feu

Ça chauffe du côté de la musculation

Le gymnase militaire du quartier Brun de Besançon a été en partie dévasté par un incendie au cours de la nuit de dimanche à lundi.

Le feu s'est déclaré peu après trois heures dans la salle de musculation. Un appel du 7^e régiment de commandement et de soutien, de faction cette nuit-là, a rapidement donné l'alerte. Mais à l'arrivée des pompiers bison-tins, les flammes dévastaient une grande partie du bâtiment,

heureusement déserté à cette heure tardive. Le feu qui s'attaquait à la charpente du gymnase menaçait de s'étendre.

La mise en action d'importants moyens, deux grosses lances à incendie et quatre petites, a permis de circonscrire assez vite le sinistre. Au petit jour les dégâts étaient très importants. Deux salles entièrement détruites par les flammes ainsi que la toiture du bâtiment. D'autres pièces contiguës

étaient sérieusement endommagées par l'eau déversée en quantité importante par les pompiers.

Les gymnases étant situés en secteur militaire l'enquête a été confiée aux gendarmes de la brigade de Besançon-Tarragnoz. Lundi soir, on ignorait toujours les causes de ce sinistre spectaculaire. Seule certitude: la localisation du foyer initial dans la salle de musculation, en principe déserte durant la nuit. (p.sch)

Réseau d'eau potable des Brenets

Fuites et tarifs

Le réseau d'eau potable de la commune des Brenets a bientôt cent ans. Les conduites privées, allant de la conduite principale aux compteurs des immeubles et appartenant aux propriétaires, ont sensiblement le même âge. Or, des contrôles systématiques effectués annuellement mettent de plus en plus souvent en évidence des fuites provenant de ces conduites privées. Afin de pouvoir agir à la source pour remédier rapidement à cet inconvénient, l'exécutif demande au Conseil général d'adopter un nouveau tarif de raccordement au réseau.

Dans le rapport qu'il adresse au législatif pour sa séance du 24 août, le Conseil communal indique que «les propriétaires sont informés de ces fuites et qu'ils doivent effectuer les réparations immédiatement; ce qui n'est pas toujours accepté de bon gré. Il se trouve même parfois que la remise en état laisse à désirer, les travaux n'étant pas faits dans les règles de l'art». Résultat des courses: la fuite se situant en amont du compteur n'influence pas la facture d'eau du propriétaire. Par contre, le distributeur voit sa consommation augmenter, alors que la facturation reste stable. Une petite fuite de 5 litres par minute représente... 7200 litres par jour!

Les autorités souhaitent donc intervenir immédiatement, sans avoir à se perdre dans de stériles palabres avec le propriétaire concerné. Le concept qu'elles proposent d'instaurer est un tarif destiné à l'entretien des embranchements d'eau. Cette nouvelle méthode prévoit qu'une fois installé par le propriétaire, l'embranchement tendant de la conduite principale au comp-

teur, privé jusqu'ici, sera repris par la commune, moyennant le paiement d'une taxe de raccordement. Le tarif sera fonction de la longueur de la conduite et de la nature du terrain.

Cette taxe concernera aussi bien les anciennes installations que les nouvelles, étant entendu qu'aucun montant ne sera facturé durant les dix premières années de mise en service.

ROUTE DU SAUT-DU-DOUBS

Le Conseil général a également à se prononcer sur le nouveau règlement du Service des eaux, sur la vente de six parcelles aux Champs-Ethévenots, ainsi que sur trois demandes de crédit. Elles concernent successivement la réfection de la route du Saut-du-Doubs et d'une partie de la route tendant des Frêtes-Dessus à Balleau (69.000 fr); la création d'un colombarium au cimetière et la réfection des cheminements (27.500 fr); et enfin l'achat d'une planche à neige pour le tracteur (20.000 francs). (paf)

PUBLICITÉ

PTT Avis important aux auditeurs des Brenets

TÉLÉCOM PTT Direction Neuchâtel avise les auditeurs que d'importants travaux se dérouleront à l'émetteur des Brenets

les 24 et 25 août 1994

«La Première» sera fortement perturbée alors que «Espace 2» sera coupé.

TÉLÉCOM PTT Direction Neuchâtel remercie d'ores et déjà les auditeurs concernés de leur compréhension.

28-524728

Jean-Pascal Delamuraz à Neuchâtel

«Ne plus rater de trains...»

Le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, accompagné du chancelier de la Confédération François Couchepin, était hier soir l'hôte des Universités d'été du Parti radical suisse qui réunira une soixantaine de jeunes une semaine durant à Neuchâtel. Des jeunes qui mèneront une réflexion commune et collective sur la société et auxquels M. Delamuraz a adressé un chaleureux message d'espoir.

rope, nous ne l'avons pas faite. Nous devons donc participer de manière plus active à sa conservation et sortir de notre neutralité contemplative», dira M. Delamuraz qui brisera également une lance contre l'intolérance et le racisme «aliénateurs de tout le génie humain». «Il y va de la dignité de la Suisse et des Suisses de participer à l'éradication de ces deux vices fondamentaux!»

LIBERTÉ

Au chapitre de la liberté des individus dans la société, M. Delamuraz dira que le libéralisme politique et économique passe par la stimulation d'une grande compétition interne et externe, mais «responsable» aussi, afin de ne pas céder à des penchants non démocratiques ou ne respectant pas les droits de l'homme. «Le Suisse se complet dans une société automatique et de plus en plus parfaite, livrée finalement à l'interventionnisme étatique! Un souci de perfectionnisme qui pourrait bien grignoter cette part de liberté indispensable que nous appelons de nos vœux.»

Le conseiller fédéral a évidemment lié cette liberté à la nécessité d'acquiescer une excellente formation, «car seuls des jeunes solidement formés auront des



Jean-Pascal Delamuraz

La jeunesse et son avenir en quatre thèses. (Impar-Galley-a)

chances d'émerger dans un monde qui exige un effort d'adaptation continu. Se former n'est pas seulement la possibilité d'acquiescer un savoir professionnel ou intellectuel, mais encore

un savoir éthique qui stimule le sens des responsabilités».

Corollaire de cette troisième perspective, la dernière est liée à l'emploi, dont chaque jeune devrait sérieusement pouvoir espérer disposer. «Or, le chômage est aujourd'hui un problème dramatique; un mal économique, politique et psychologique dont la réparation doit mobiliser autant l'Etat que les entreprises.» Pour parvenir à renverser la vapeur et réaliser concrètement ces quatre perspectives, la «Suisse doit avoir à l'esprit une volonté constante de réforme et être capable de sauter dans les trains qui passent...»

«L'égalité des chances pour l'économie, à l'extérieur comme à l'intérieur du pays, nécessite de créer nous-mêmes les conditions-cadres qui nous permettront d'être compétitifs», dira M. Delamuraz. Et d'ajouter qu'en cela, le travail fondamental de l'Etat consiste à signer les meilleurs et les plus performants accords internationaux, notamment le GATT, alors que le «ratage» de l'EEE pourra peut-être se rattraper au travers d'accords bilatéraux. Modifier parallèlement les conditions du marché intérieur est indispensable, sans perdre de vue que le «cas particulier» helvétique a aussi son prix! M.S.

Rédaction
de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Rédaction
du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

BRÈVE

Neuchâtel
Deux ouvriers
électrocutés

Hier vers 14 h 10, MM. R. F. et M. N., de Neuchâtel, de l'entreprise Rezonico, étaient occupés à décharger des matériaux sur un wagon ouvert stationné sur une des voies de la gare de triage de Neuchâtel. A un moment donné, la grue du camion qu'ils utilisaient a vraisemblablement touché la ligne de contact de 15.000 volts qui avait été remise sous tension en début d'après-midi. Cette dernière s'est alors rompue et est allée toucher les ouvriers qui se trouvaient sur la plate-forme du wagon. Blessés, ils ont été transportés à l'Hôpital des Cadolles par deux ambulances du SIS. M. M. N. a toutefois dû être transféré au Chuv à Lausanne par un hélicoptère. Il s'agit du troisième accident survenu à la gare de Neuchâtel en un peu plus d'un mois. Un wagon avait provoqué une fuite d'azote liquide le 13 août. Un autre wagon avait pris feu le 14 juillet. Ces deux accidents n'avaient pas fait de victimes. (ats-comm)

AGENDA

Val-de-Travers
Frissons à la piscine

Les amateurs de grands frissons vont se régaler. Ce soir et demain soir, dès 20 h 15, le Oliver's Water Show 94 sera à la piscine des Combes à Boveresse. Les organisateurs promettent un spectacle comique, mâtiné de sketches hilarants, de gags en cascade, de situations dantesques et tragicoburlesques... Le rire garanti, quoi. Avec le final, un plongeon d'une hauteur de 30 mètres dans une eau enflammée, l'émotion sera à son comble. Le risque en plus. (comm-mdc)

Neuchâtel
MDA et minigolf

Tous les mardis en cas de beau temps, dès 14 h 30 aux Jeunes-Rives de Neuchâtel, le Mouvement des aînés convie les personnes âgées à découvrir le minigolf. Renseignements: au secrétariat du MDA, tél. (038) 21 44 44, le matin. (comm)

Pour le chef du Département fédéral de l'économie, le «monde de qualité dont nous portons la charge et l'avenir» doit être animé par quatre perspectives essentielles qu'il convient de sauvegarder et de renforcer: la paix, la liberté, la formation et l'emploi. Vivre dans un monde épris de paix est sans doute la notion la plus fondamentale de cette énumération et jamais, malgré le conflit en ex-Yougoslavie, le continent n'a été aussi pacifié. «Si nous sommes les grands bénéficiaires de la paix en Eu-

Neuchâtel: réseau culturel Suisse-Sénégal

«Mediasen plus» au CNN

Sous le haut patronage des présidents de la Confédération et de la République du Sénégal, un réseau d'échanges culturels a été créé entre les deux pays. Ce réseau, «Helsen», regroupe diverses formes d'expression artistique. Il propose dans son programme une exposition, un débat et un concert qui se tiendront à Neuchâtel.

L'exposition «Mediasen plus» s'ouvre le 24 août au Centre culturel neuchâtelois (CCN). Elle regroupe des créations originales de vingt-deux artistes, graphistes, caricaturistes et illustrateurs sénégalais. Les journaux satiriques sénégalais, des bandes dessinées et des ouvrages illustrés pour enfants, figurent dans l'exposition.

«Le rôle de la presse satirique dans l'expérience démocratique

sénégalaise» est le thème du débat qui se tiendra jeudi au CCN. Il bénéficiera de la participation de Souleymane Bachir Diagne, conseiller culturel du président Abdou Diouf, de Jacques Hainard, conservateur du Musée d'ethnographie de Neuchâtel, de Jean-Fred Bourquin, coprésident de Helsen (Suisse) et de Mustapha Tambadou, coprésident de Helsen (Sénégal).

Enfin, vendredi, le groupe de percussionnistes «Dougou Fana» se produira au Théâtre de Neuchâtel avec des instruments traditionnels tels que kora, balafon, flûte, djembé, sabar, bougueur, etc. AT

● Exposition ouverte jusqu'au 31 août, tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 19 h. Débat: jeudi, à 17 h, au CCN. Concert: vendredi, à 20 h 30, au Théâtre.

Val-de-Ruz Jeunesse à vélo

Le rallye des artisans



Ils sont passés entre les mains d'une potière, d'une chapelière, d'un tourneur sur métal, d'un pâtissier, d'un ébéniste... Tout en pédalant, ils ont dû répondre à des dizaines de questions. Le parcours les a menés de Cernier à Cernier en passant par Fontainemelon, Valangin, Vilars, Savagnier et Saint-Martin. Ils, ce sont les 32 personnes, dont sept familles et une quinzaine d'enfants, qui, dimanche, ont participé au 6e rallye organisé par le

groupe vidéo de Val-de-Ruz Jeunesse. Un rallye qui, cette année, avait pour thème l'artisanat. Le groupe Olivier, Gianni, Thierry et François est sorti gagnant. Quant à la première famille, elle s'est classée troisième. Bravo les Langel! Coup de chapeau également au groupe vidéo qui, lui, a fait un parcours organisationnel sans faute, ainsi qu'aux trois commerçants qui ont offert les prix. (se - photo Impar-Gerber)

Neuchâtel: reprise des écoles secondaires supérieures

Des classes bondées

Une moyenne supérieure à vingt élèves par classe n'a pas suffi à stabiliser le nombre de classes dans les écoles secondaires supérieures de Neuchâtel. La canicule actuelle a débordé les portes des collèges: il y a surchauffe au Gymnase cantonal, au Gymnase Numa-Droz et à l'Ecole supérieure de commerce.

L'arrivée, hier, de 814 élèves au Gymnase cantonal a nécessité l'ouverture de trois nouvelles classes. Le phénomène ne semble pas lié à une poussée démographique, mais bien à une crise de confiance, à l'incertitude des débouchés professionnels, à la volonté d'ajouter un titre en attendant une reprise significative de l'économie.

Cette analyse a été exprimée aussi bien par le directeur du Gymnase cantonal Jean-Jac-

ques Cléménçon, que par le directeur de l'Ecole supérieure de commerce, Marcel Jeanneret, et le directeur du Gymnase Numa-Droz, Eric Merlotti.

L'Ecole de commerce ne reçoit ses élèves qu'aujourd'hui, mais le nombre d'inscriptions a motivé l'ouverture d'une classe supplémentaire en section maturité. Le directeur espère qu'il n'y aura pas trop de défections, car des élèves ont la fâcheuse idée de s'inscrire à deux écoles, voire parfois plus... Un autre signe d'incertitude professionnelle.

Trente élèves en plus au Gymnase Numa-Droz ont conduit à l'ouverture d'une nouvelle classe en section diplôme et à des effectifs devenus inhabituels pour les enseignants. Le directeur a dû jon-

gler avec les heures de cours de certaines matières pour ne pas avoir à doubler la classe de 26 élèves de 1re maturité tout au long de l'année.

Des nouveautés sont signalées au Gymnase cantonal: option mathématique et économie et 3e scientifique, enseignement concerté de physique et biologie, développement des échanges linguistiques, apparition d'un médiateur scolaire: Carlo Robert-Grandpierre.

A l'Ecole de commerce: introduction d'un tronc commun diplôme-baccalauréat professionnel en 1re année, puis séparation dès la 2e année. Cette nouvelle option, spécifiquement neuchâteloise, devrait faire l'objet prochainement d'une plus large information. AT

Tribunal correctionnel du Val-de-Travers

Une médaille au revers amer

Retour à la case départ, sans passer par la prison. Pour le couple B., qui a comparu hier devant le Tribunal correctionnel du Val-de-Travers, la partie de «Monopoly» des années 80 s'est achevée de manière abrupte. Pour banqueroute frauduleuse et détournement de cotisations AVS, E. B. écope de 5 mois et son épouse de 3 mois. Les deux bénéficient d'un sursis, respectivement fixé à 3 et à 4 ans.

L'histoire est presque banale et reflète l'euphorie immobilière de la dernière décennie. Au début des années 80, E. B., maçon et travailleur infatigable, se met à son compte. La construction flambe, la surévaluation est de mise et les banques prêtent sans y regarder de trop près. Mais la médaille possède un revers amer.

Une mauvaise affaire, le re-

tour de manivelle dans le secteur de la construction et les époux B. se retrouvent le couteau sous la gorge. C'est le début d'une sale passe.

Thierry Béguin, procureur général, parlera d'une accumulation de petites malhonnêtés.

Cela commence par le détournement des cotisations AVS prélevées sur les salaires des employés - plus de 30.000 francs entre juillet 1991 et juin 1993. L'argent est utilisé pour rembourser les banques. «Et pourtant, vous rouliez en Mercedes à cette époque», s'étonne le juge Schneider. Ensuite, la faillite étant imminente, les époux tentent de sauver les meubles en enlevant et dissimulant du mobilier. Thierry Béguin n'hésite pas à faire le parallèle avec l'affaire Bernard Tapie. «Mais là, le montant est de 350 millions.» De plus, E. B., seul, a revendu la totalité du matériel de son en-

treprise dans le but de faire échapper ces biens à la masse en faillite. «Quand les choses deviennent graves, on ne sait plus ce que l'on fait», résume-t-il.

Si l'octroi d'une peine avec sursis pour E. B. allait de soi, le cas de son épouse était plus délicat. En juillet 1992, le Tribunal correctionnel la condamnait à 4 mois d'emprisonnement avec sursis. La mère s'était accusée d'un accident de la circulation à la place d'un de ses fils. Finalement, le tribunal a choisi d'assortir la nouvelle peine d'une durée d'épreuve plus longue (4 ans), tout en renonçant à révoquer le précédent sursis. (mdc)

● Composition du tribunal: Bernard Schneider, président; Micheline Pugin et Michel Jeannin, jurés; Adrien Simon-Vermet, greffier. Ministère public: Thierry Béguin, procureur général.

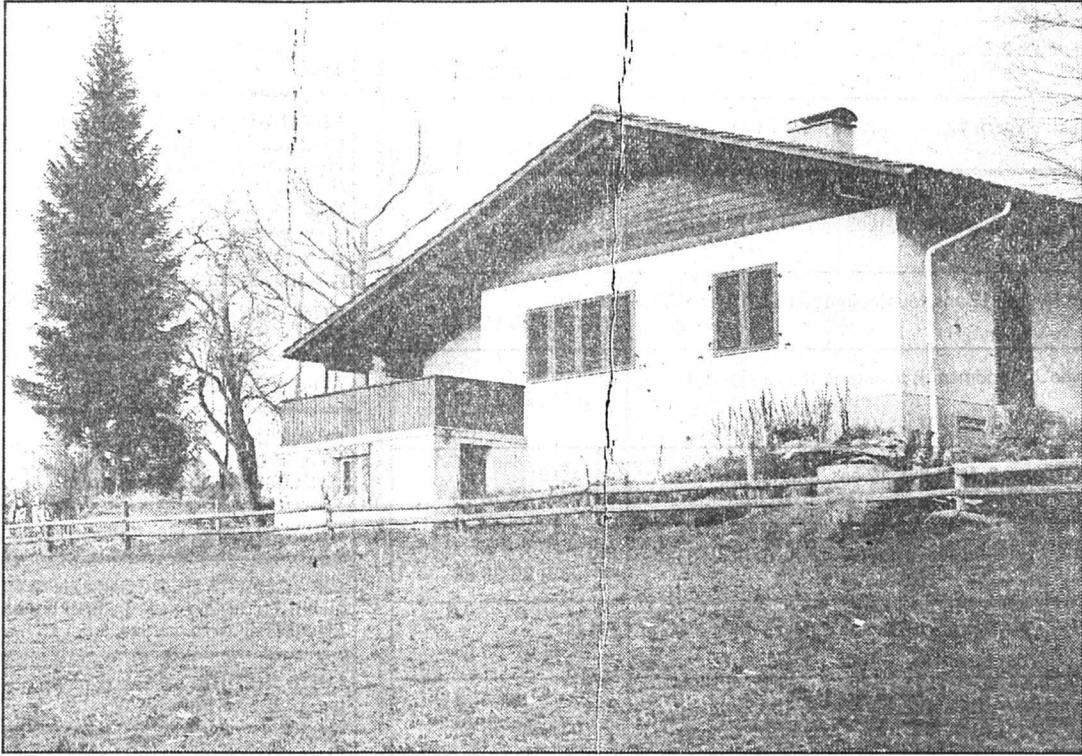
Résidences secondaires dans le canton du Jura

Restrictions communales

La statistique des résidences secondaires a été oubliée dans l'élaboration des documents du recensement fédéral de 1990. L'administration jurassienne négligeant de faire un tel relevé, on ne dispose que des données du recensement de 1980. Il mentionnait 1400 résidences secondaires dans le canton, 428 à Delémont, 529 aux Franches-Montagnes et 472 en Ajoie.

En quinze ans, ce nombre s'est probablement accru, mais dans une faible proportion. En effet, les banques accordent assez facilement des crédits de rénovation. De plus, beaucoup de jeunes ont pris conscience de la nécessité de sauvegarder le patrimoine bâti, en le rénovant. Vu ces motifs, la transformation de maisons en résidences secondaires diminue et la volonté politique de la freiner est manifeste.

A ce jour, les règlements de treize communes prescrivent, dans le centre bâti, le taux de bâtiments qui peuvent être affectés à l'habitat secondaire. De telles restrictions du droit d'établissement sont admises en principe par le Tribunal fédéral. Il n'est pas certain toutefois que des



Canton du Jura

Caractéristique essentielle des résidences secondaires: les volets souvent clos. (Impar-a)

taux très bas ne puissent être contestés avec succès devant les tribunaux administratifs.

TAUX VARIABLES

Les taux d'habitations secondaires admis sont fort différents. Les Pommerats admet 5%. Les Genevez 6%. Lajoux 8%. Dans le district de Porrentruy, Réclère et Saint-Ursanne fixent ce taux

à 20%, 19% à Pleujouse, 15 à Asuel et 5% à Alle.

Dans le district de Delémont, on passe de 5% à Undervelier à 16% à Soulce, avec 8% à Vermes, 10% à Saulcy, 12% à Movelier.

A l'inverse, l'assemblée communale de Soubey a récemment rejeté, par 18 voix contre 16, de fixer un taux de 10% dans le ré-

glement. La crainte de ne pouvoir vendre un bien immobilier explique ce vote serré.

Ces taux sont fixés souverainement par chaque commune, dans son règlement communal. L'administration cantonale admet qu'il pourrait être difficile de démontrer, par exemple à Alle, que la présence de plus de 5% d'habitats secondaires pour-

rait menacer l'équilibre social de la localité. Les taux très bas sont toutefois globalement justifiés, dans la mesure où le nombre des résidences secondaires ne peut pas être limité hors du centre bâti.

EFFETS PERVERS

Ces dernières années, on caressait l'espoir de créer une Fondation de rénovation de l'habitat rural, qui aurait pu acquérir des immeubles afin qu'ils ne deviennent pas des résidences secondaires. Cet espoir a été toutefois sacrifié sur l'autel des économies budgétaires.

Les restrictions du nombre de maisons secondaires peuvent aussi exercer des effets pervers, en rendant impossible la vente d'immeubles inhabités qui, dès lors, sont menacés de décrépitude et de ruine.

S'il est heureux que plusieurs communes soient attentives à cette question, d'autres n'y prennent pas garde. Dans plusieurs localités, qui n'ont pas fixé de taux maximal dans leur règlement, le nombre des résidences secondaires est devenu si important qu'il serait urgent d'y mettre un frein.

Un bon moyen d'en prendre conscience serait de procéder à un inventaire des résidences secondaires existantes, par commune. Une telle tâche ne pourrait-elle pas être confiée à un ou plusieurs chômeurs qui, en l'espèce, feraient œuvre grandement utile? V. G.

Rédaction

du JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Rédaction

du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00

Fax: 039/44 17 07

BRÈVES

La Neuveville

Automobiliste tuée

Hier vers 12 h 45, une automobiliste âgée de 21 ans, qui circulait de Lignières en direction de La Neuveville, a perdu la maîtrise de son véhicule dans un léger virage à gauche. Son véhicule a quitté la route à droite pour aller s'écraser contre un arbre. Grièvement blessée, la conductrice est décédée des suites de cet accident. La route a été fermée à la circulation durant deux heures.

Bienne

Région de l'innovation

Bienne prépare une gigantesque manifestation pour demain mercredi. Digne des records «Guinness», «Top Swiss Biel-Bienne» rassemblera quelque mille personnalités des milieux de l'économie et de la politique sur le Strandboden, sur une surface de 1000 m². Ensemble, ils formeront le nouvel emblème, photographié et filmé par deux hélicoptères, représentant le point de départ d'une suite de mesures destinées à cultiver l'image de la région de Bienne-Seeland - Région de l'innovation. (sg)

Jura bernois

Subvention cantonale

L'exécutif bernois a accordé 306.000 fr de subventions pour l'assainissement d'une étable à Cormoret et la construction d'une conduite d'alimentation en eau potable à La Marnière-Les Genevez, sur le territoire de la commune de Tramelan. (oid)

AGENDA

Le Noirmont

Les peuples d'Amazonie

Le père Christan Frésard, missionnaire en Bolivie, animera une conférence-débat à l'église du Noirmont, mercredi 24 août, à 20 h 15. Aidé d'un montage vidéo, il tentera de faire partager à son auditoire quelques aspects sociaux et culturels de la vie des peuples d'Amazonie. (bt)

Tramelan

Oliver's Show à la piscine

Vendredi et samedi 26 et 27 août, la piscine de Tramelan accueillera, à 19 h 30, l'Oliver's Water Show '94. Cascades, gags, acrobaties, haute voltige, grand frisson final à 30 m, un spectacle et du risque garantis. (sg)

Le scandale des «caisses noires» a 10 ans

Rudolf Hafner, vous souvenez-vous?

Le scandale des «caisses noires» bernoises éclatait voici dix ans. Le contrôleur des finances Rudolf Hafner, alors inconnu, l'a déclenché le 22 août 1984, en envoyant un dossier explosif aux membres du Grand Conseil. Les détournements de fonds de loterie qu'il y révélait ont notamment conduit à la démission de deux conseillers d'Etat et à la répétition de la votation sur l'avenir du Laufonnais.

Alors que les conseillers d'Etat Werner Martignoni et Hans Krähenbühl ont renoncé à se représenter en 1986, Rudolf Hafner était brillamment élu au Grand Conseil, puis l'année suivante au Conseil national. Le peuple bernois le remerciait ainsi pour son action courageuse, qui lui avait d'abord valu un mandat d'amener. Le Grand Conseil allait lui aussi prendre au sérieux les critiques de M. Hafner.

Le rapport de Rudolf Hafner épargnait peu de domaines de la politique bernoise. Pour l'essentiel, il dénonçait l'utilisation abusive de fonds de loterie par le gouvernement bernois. Au lieu de servir, comme le veut la loi, à des buts d'utilité publique ou de bienfaisance, ces fonds étaient notamment versés aux mouvements probernois du Laufonnais et du Jura bernois.

A WEMBLEY...

Mais c'est surtout le défraiment des conseillers d'Etat, pourtant bien payés, qui a suscité l'ire populaire. Quelques mois après les premières révélations, on apprenait que le règlement ad hoc permettait par exemple aux magistrats de faire entretenir leurs voitures à moindres frais dans un atelier de l'Etat. Une délégation gouvernementale s'était aussi payé un voyage à Londres et des billets pour la finale de la Coupe d'Angleterre avec les fonds de la loterie.

Le Grand Conseil a tiré les leçons de l'affaire en donnant suite à une série de motions présentées par la commission d'enquête parlementaire.

CONSÉQUENCES

Bien entendu, l'utilisation des fonds de loterie et le défraiment des membres du gouvernement ont été strictement réglementés. Mais l'affaire a aussi eu d'autres conséquences comme la réforme du Parlement - qui ne contrôlait guère le Conseil d'Etat jusque-là - et une surveillance des dépenses des autorités.

Ce n'est pas par hasard non plus que le canton de Berne a eu pendant quatre ans un gouvernement à majorité rose-verte. En 1986, la Liste libre en avait évincé les radicaux.

Les conséquences judiciaires de l'affaire ont été plus limitées: l'enquête pénale ouverte contre douze conseillers d'Etat en fonction ou à la retraite a été classée en 1987. (ats)

Saint-Imier: deux jours de Fête de la lune noire

Un mini-festival

La traditionnelle Fête de la lune noire, organisée par Espace-Noir au creux de Champ-Meusel, promet de belles heures de musique. D'une durée de deux jours - c'est une nouveauté - la 8e édition aura lieu dans la pénombre, puisque le week-end prochain, la lune sera pas noire, mais en phase décroissante.

Originale à plus d'un titre, la Fête de la lune noire de Saint-Imier n'est pas enracinée, comme on serait tenté de le croire, dans un culte celtique ancien, quand bien même elle veut manifester une volonté de retour à la nature. Néanmoins, le lieu choisi pour cette lune noire d'Espace-Noir est auréolé d'une légende: le creux de Champ-

Meusel, abrité par un cirque rocheux, serait né de la chute d'une météorite...

Cette année, la manifestation prendra de l'ampleur, puisqu'elle se déroulera vendredi et samedi. Outre les torrées et la restauration à disposition préparée par l'équipe d'Espace Noir (grillades, salade, choucroute), c'est un véritable mini-festival de musique qui est au programme.

Vendredi, les Genevois de Pampa's Brothers (sixties/seventies) seront suivis par un groupe imérien, Goose Pimples, tandis que Claudi Corthésy, de Tramelan, prendra la relève dans le style boogie-woogie/blues, au piano qu'il aura installé dans la forêt. La suite de la fête, samedi,

aura les couleurs et les saveurs du Bel Hubert, de Sonceboz, un artiste que l'on ne présente plus. Nabila Schwab (Genève) au chant et à l'accordéon sera accompagnée par le Bâlois Rolli Kneubühler au violon. Enfin, Paul Potlatch, de Berne, précèdera Les Talus, un groupe de la région. Grâce à la générosité des musiciens et au mécénat, toutes ces prestations seront gratuites pour le public, qui est invité à prendre les chemins de Champ-Meusel soit par la route de Tramelan ou par la rue du Soleil. A noter que durant la fête, le café d'Espace-Noir sera fermé vendredi dès 20 heures et que la manifestation ne sera pas renvoyée en cas de météorologie défavorable. (sg)

Elections cantonales dans le Jura

Désunion de la gauche

Dans un communiqué, Combat socialiste (CS) révèle que la gauche jurassienne affrontera les élections cantonales complètement désunie. Aucun accord n'a été trouvé entre le Parti socialiste (PS) et CS quant à la liste d'élection du Gouvernement et il n'y pas d'entente en vue d'une liste commune pour le Parlement.

Les deux partis se renvoient la responsabilité de cet échec qui risque de compromettre

aussi bien la réélection d'Odile Montavon que l'élection d'un ministre socialiste. CS affirme que sur cinq candidats, il devait pouvoir en présenter deux. Or, le PS n'en veut qu'un, afin de faire place à un popiste et de présenter trois socialistes. Sous réserve d'un volte-face dont la gauche n'est pas avare, elle affrontera donc les électeurs en rangs dispersés, ce qui réduit ses chances de succès et augmente en conséquence celles des autres partis... (vg)

Gardes forestiers à Lyss

Crédit justifié

Au cours d'une conférence de presse, le ministre Pierre Kohler et le chef du Service des forêts Didier Roches ont réfuté les arguments avancés par le député Claude Laville (PCSI) contestant un crédit de 895.000 francs, participation du Jura à la construction d'une nouvelle école de gardes forestiers à Lyss.

Ils relèvent que le Jura forme moins de gardes que les autres cantons, démontrent que la construction projetée n'a rien de luxueux, prouvent que le coût

d'exploitation par élève est moyen, précisent que les gardes formés sont astreints à occuper un emploi durant deux ans dans le Jura.

Enfin, ils soulignent le devoir de solidarité du Jura envers les autres cantons partenaires et expliquent que la clé de répartition des frais n'a soulevé aucune objection. La remettre en cause aujourd'hui, alors que tous les cantons ont ratifié l'accord, n'est guère opportun.

En conséquence, ils souhaitent que le Parlement ratifie le crédit demandé. V. G.

Undervelier: étranger à l'exécutif

Démission spontanée?

Le Service des communes du canton du Jura va prendre contact cette semaine avec les autorités du village d'Undervelier (330 habitants) pour régler le cas d'un étranger siégeant illégalement à l'exécutif. Une démission spontanée simplifierait la situation, a dit hier Jean-Louis Sangsue, chef du Service des communes.

Antonio Porreca, ressortissant italien marié à une Suisse et habitant depuis 24 ans à Under-

velier, a été élu à l'exécutif communal le 29 novembre 1992. Selon Adrien Maître, maire, les autorités ont mal interprété les prescriptions légales en autorisant M. Porreca à figurer sur une liste. Il s'agit d'une situation irrégulière dont il faut discuter avec l'exécutif communal, souligne-t-on au Service des communes. Si une plainte venait à être déposée par un habitant du village, l'élu étranger devrait immédiatement se retirer. (ats)

| CINÉMAS | |
|--|---|
| PAS TRÈS CATHOLIQUE (de Tonie Marshall avec Anémone), 14 ans, tous les jours à 20 h 30. | LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22 |
| SERIAL MOM (de J. Waters avec K. Turner), 16 ans, tous les jours à 21 h. UN ANGE GARDIEN POUR TESS (de H. Wilson avec N. Cage), 12 ans, tous les jours à 18 h 30. | CORSO ☎ (039) 23 28 88 |
| RAPA NUI (de K. Reynolds avec J. Scott Lee), 12 ans, tous les jours à 18 h 30, 21 h. | EDEN ☎ (039) 23 13 79 |
| LE FLIC DE BEVERLY HILLS 3 (de J. Landis avec E. Murphy), 12 ans, tous les jours à 18 h 45, 21 h. | PLAZA ☎ (039) 23 19 55 |
| MAVERICK (de R. Donner avec M. Gibson, J. Foster), 12 ans, tous les jours à 18 h 30, 21 h. | SCALA ☎ (039) 23 19 18 |
| MAVERICK (de R. Donner), 12 ans, tous les jours à 15 h, 20 h 15. MEDITERRANEO (de G. Salvatores avec C. Bigagli), pour tous, tous les jours à 18 h en V.O. | NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12 |
| RÉALITÉ MORDANTE (de B. Stiller avec W. Ryder), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h en V.O., 20 h 30. | APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12 |
| LA FAMILLE PIERRAFEU (de B. Levant avec J. Goodmann), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h 15. BLINK (de M. Apted avec M. Stowe, A. Quinn), 16 ans, tous les jours à 20 h 30. | APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12 |
| LE FLIC DE BEVERLY HILLS 3 (de J. Landis avec E. Murphy), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 15. | ARCADES ☎ (038) 25 78 78 |
| LES ROSEAUX SAUVAGES (de A. Téchiné), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30. | BIO ☎ (038) 25 88 88 |
| 2 GARÇONS, 1 FILLE, 3 POSSIBILITÉS (de A. Fleming), 16 ans, tous les jours à 16 h, 18 h 15, 20 h 30. | PALACE ☎ (038) 25 56 66 |
| THE CROW (LE CORBEAU) (avec B. Lee), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30. | REX ☎ (038) 25 55 55 |
| LE SOURIRE (de C. Miller avec J.-P. Marielle, R. Bohringer et E. Seigner), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 15, 20 h 45. | STUDIO ☎ (038) 25 30 00 |
| QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT (de M. Newell avec H. Grant et A. Mc Dowell), 12 ans, jusqu'à mardi à 20 h 30. | COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66 |
| RELÂCHE. | SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35 |
| RELÂCHE. | TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61 |
| RELÂCHE. | BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44 |
| RELÂCHE. | LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84 |
| RELÂCHE. | LES BREULEUX LUX |
| AU PROGRAMME | |
| BOIS DU PETIT CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 19 h. | LA CHAUX-DE-FONDS |
| CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. | |
| URGENCES | |
| PHARMACIE D'OFFICE: Versoix, Industrie 1, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17. | LA CHAUX-DE-FONDS (039) |
| PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. | |
| HÔPITAL: ☎ 272.111 | |
| CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: service d'hygiène, L.-Robert 36, lundi à jeudi 11-12 h, 17-18 h; vendredi 11-12 h, 16-17 h. Place du marché, samedi 10 h 30-11 h 30; dimanche 18 h 30-19 h 30. | |
| PHARMACIE D'OFFICE: Casino, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 | LE LOCLE (039) |
| PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. | |
| HÔPITAL: ☎ 34.11.44 | |
| PHARMACIE D'OFFICE: Bugnon, rue des Epancheurs, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 | NEUCHÂTEL (038) |
| HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11. | |
| SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 | VAL-DE-RUZ (038) |
| HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44 | |
| HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 | VAL-DE-TRAVERS (038) |
| AMBULANCE: ☎ 117 | |
| PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111 | SAINT-IMIER (039) |
| HÔPITAL: ☎ 422.422 | |
| URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 | |
| MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24. | |
| MÉDECINS: Dr Chopov, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10 | COURTELARY (039) |
| MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67 | CORGÉMONT (032) |
| MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24 | SONCEBOZ (032) |
| PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 | TRAMELAN (032) |
| MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97. | |
| PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 | SAIGNELÉGIER (039) |
| HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. | |
| AMBULANCE: ☎ 51.22.44 | |
| MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat, ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88. | |
| MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15. | LE NOIRMONT (039) |
| MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54. | LES BREULEUX (039) |
| INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. | |
| POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. | |
| À LA LIGNE | |
| HEURES DE TURBINAGE: 8 h 30-9 h 30, 1 turbine; 9 h 30-12 h 30, 2 turbines; 12 h 30-13 h 30, 1 turbine. | USINE DU CHÂTELOT |

| BIBLIOTHÈQUES | |
|--|--------------------|
| DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. Exposition temporaire: «Recettes et remèdes», jusqu'au 27 août. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h 45 à 16 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h. | LA CHAUX-DE-FONDS |
| CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30. | LA SAGNE |
| DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h. | LE LOCLE |
| PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. Expo «Le Griffon: 50 ans d'édition», jusqu'au 3 septembre. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public). | NEUCHÂTEL |
| DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h. | LES GEN.s/COFFRANE |
| COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h. | COUVET |
| COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h. | FLEURIER |
| MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h. | SAINT-IMIER |
| COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h. | VILLERET |
| CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi 13 h 30-17 h. LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h. | TRAMELAN |
| LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, sauf juillet, août et octobre, 14 h 40 à 17 h 30. | LES BOIS |
| LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30. | LE NOIRMONT |
| LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30. | LES BREULEUX |
| LUDOTHÈQUE: Sommètres 2, mardi 14 h 30 à 16 h, jeudi 16 h à 17 h 30. Ordinateur, mardi 16 h à 18 h. | SAIGNELÉGIER |
| DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h. | DELÉMONT |
| MUSÉES | |
| PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Scènes de famille», jusqu'au 26 février 1995. Tous les jours 14-17 h, sauf vendredi. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. «Images du Brésil et du Pakistan», jusqu'au 31 décembre. «Perception du relief», jusqu'au 31 décembre. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLERIE. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche de 10 à 12 h et de 14 à 18 h; lundi, fermé. | LA CHAUX-DE-FONDS |
| RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h. | LA SAGNE |
| DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). «Le temps d'une exposition», photographies, jusqu'au 4 septembre. De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Tous les jours 10-12 h et 14-17 h 30. Dernière visite départ à 17 h. | LE LOCLE |
| DU CHÂTEAU. En permanence, mobilier du XVIe au XIXe siècle, indiennes, dentelles aux fuseaux, armes. «Le musée: votre mémoire», jusqu'en décembre. | VALANGIN |
| CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. «Le musée en devenir», acquisitions récentes, jusqu'au 30 octobre. Gianfredo Camesi, peintures, sculptures, installations, jusqu'au 4 septembre. Mardi-dimanche 10-17 h, jeudi 10-21 h (entrée libre). D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «Marx 2000», jusqu'au 22 janvier 1995. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Brésil, terre de pierres», jusqu'au 30 avril 1995. VILLA LARDY. En permanence, Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20. | NEUCHÂTEL |
| DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h. | BOUDRY |
| GALERIES | |
| DU MANOIR. Relâche. J.-C. MEIER. Artistes de la galerie. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. UBS. Ouverture des guichets. J.-P. Gerber, peinture et sculpture, jusqu'au 2 septembre. ÉCOLE CLUB MIGROS. Lundi à jeudi 10-12 h et 14 h 30-20 h 30, vendredi jusqu'à 17 h. Milton Gruber, peinture, jusqu'au 14 octobre. | LA CHAUX-DE-FONDS |
| GRAND-CACHOT-DE-VENT. Wanda Davanzo, peinture, jusqu'au 11 septembre. Mercredi à dimanche, 14 h 30 à 17 h 30. | LA CHAUX-DU-MILIEU |
| DITESHEIM. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. | NEUCHÂTEL |
| MARVAL. «Découvrez les musées neuchâtelois», jusqu'au 28 août. Tous les jours de 8 h à 20 h. DE L'ORANGERIE. Relâche. | |
| 2016. Relâche. | HAUTERIVE |
| L'ENCLUME. Relâche. | BÔLE |
| NUMAGA. Relâche. | AUVERNIER |
| DU CHÂTEAU. Gabrielle Chirienti, jusqu'au 30 août. mardi-dimanche 10-21 h. | MÔTIERS |
| NOELLA. Gianfredo Camesi, «Signes particuliers», jusqu'au 30 septembre. Lundi et jeudi à samedi, 14-19 h. | LA NEUVEVILLE |
| DI MAILLART. Patrick Roschi, photos et aquarelles des forêts tropicales de Borneo, jusqu'au 10 septembre. Mercredi à vendredi 14-18 h. | LE LANDERON |
| COLLÉGIALE. René Myrha, objets-peintures, jusqu'au 18 septembre. Tous les jours 10-12 h et 14-18 h. | SAINT-URSANNE |
| ABBATIALE. Jean Zuber, peintures 1984-1994, jusqu'au 11 septembre. Tous les jours 10-12 h et 14-18 h. | BELLELAY |

FAITS DIVERS

Le Locle

Inondation

Les PS sont intervenus dimanche à 19 h 40, rue des Primevères 4, au rez-de-chaussée, pour un refoulement d'eau dans une salle de bain. L'eau a coulé dans le local de chauffage occasionnant quelques dégâts. L'eau a été récupérée avec un aspirateur.

Areuse

Tonneaux en série

Samedi 20 août à 12 h 30, M. J. L. P., de Colombier, circulait en voiture sur la voie de droite de l'autoroute d'Areuse à Neuchâtel. Peu avant Serrières, pour une raison que l'enquête établira, le conducteur a heurté violemment avec l'avant de son véhicule l'arrière de la voiture de livraison de M. M. V., de Cernier, qui circulait également sur la voie de droite et qui, sous l'effet du choc, a dérapé, traversé la chaussée pour venir heurter la glissière centrale de sécurité. Quant à la voiture J. L. P., elle a effectué plusieurs tonneaux avant de terminer sa course folle quelque 60 mètres plus loin sur son flanc droit sur la bande herbeuse bordant la bande d'arrêt d'urgence. Le conducteur a été éjecté du véhicule. Blessé, il a été transporté par une ambulance à l'Hôpital des Cadolles. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de circulation à Neuchâtel, tél. (038) 24.24.24.

Saint-Aubin

Auto contre remorque

Une automobiliste de Saint-Aubin, Mme A. M. S., circulait avenue de Neuchâtel, en direction est, samedi à 10 h 45. A la hauteur du No 91, son auto est entrée en collision avec l'arrière d'une remorque accouplée à la voiture de M. F. H., de Neuchâtel, qui avait ralenti pour les besoins de la circulation. Dégâts.

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Il y a Breguet et Breguet

Rentrant de vacances, j'ai lu avec intérêt votre article du 9 août 1994 concernant la petite histoire de Coffrane.

A la lecture de ce texte, j'ai ressenti une confusion concernant les familles Breguet.

En effet, nous connaissons aujourd'hui deux souches de Breguet, l'une originaire de Neuchâtel et l'autre de Coffrane. Il est envisageable qu'au XIXe siècle il n'y ait eu qu'un seul tronc, mais les généalogistes ne l'ont pas encore démontré.

La famille Breguet, originaire de Coffrane, a été reçue bourgeoise de ce lieu le 25 avril 1645. C'est Daniel Breguet, fils de Daniel Breguet dit Belenfant, venant de Goumions qui a sollicité cette origine. De très nombreux descendants sont encore recensés à ce jour.

Quant à la famille Breguet, dont Abram-Louis, le célèbre horloger est le plus connu, elle est originaire de Neuchâtel et bourgeoise de ce lieu. En effet, lors de son séjour dans notre ré-

gion (1793-1795), pendant la révolution française, Abram-Louis Breguet a pris soin de faire enregistrer son fils, Louis-Antoine, né à Paris en 1776, par les autorités civiles de Neuchâtel et non celles de Coffrane.

Ces Breguet sont restés en France et l'on y trouve de grands chercheurs et industriels qui ont marqué l'histoire économique française.

Si ces remarques viennent à la connaissance d'une personne susceptible de compléter nos archives, qu'elle prenne contact avec moi.

Charles-André Breguet
Le Locle

Population fautive!

Depuis une semaine au moins je suis offensée par l'analyse Vox des votations fédérales du 12 juin: alors que notre gouvernement n'a pas le résultat qu'il espère lors des votations, il met la faute sur la population vieillissante et les gens de la campagne, qui sont pourtant pour leur terre, et, sont allés à l'école comme chaque citoyen suisse. Ils ont un métier pénible, que ferions-nous, sans eux?

Les gens du gouvernement ont fait des études supplémentaires, ils ont la tâche difficile, mais nous avons le droit de ne pas toujours être d'accord.

Nous n'avons pas le même genre de vie, cela ne veut pas dire qu'on ne sait plus ce qu'est la vie.

Marguerite Vuilleumier
La Chaux-de-Fonds

DÉCÈS

Peseux

Mme May Keusch, 1914

Couvret

M. Daniel Goetz, 1936

Môtiers

M. Pierre-Henri Bachmann, 1921

LE LOCLE

L'essentiel est invisible pour les yeux,
on ne voit bien qu'avec le cœur.
Saint-Exupéry.

Monsieur et Madame Frédy et Erika Fidel-Häberli;
Madame Ida Häberli, à Bümpliz;
Mademoiselle Dora Häberli, à Worb;

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Chloé FIDEL

leur très chère fille, petite-fille, nièce et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 15e année, après une cruelle maladie supportée courageusement.

LE LOCLE, le 20 août 1994.

Le culte sera célébré le mercredi 24 août, à 10 heures, à la Maison de paroisse du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Chloé repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Jaluse 24 - 2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

Ceux qui souhaitent honorer sa mémoire sont priés de penser au Centre de pédagogie curative du Jura bernois, Tavannes, ccp 25-10537-7 ou à la Fondation suisse pour les Téléthèses, ccp 20-2984-7.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

157-14004

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture de couleur blanche qui, le lundi 22 août vers 16 h 10, circulait sur la voie de gauche de la rue des Armes-Réunies à La Chaux-de-Fonds en direction nord et qui a heurté une voiture peu avant l'intersection avec la rue Numa-Droz, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01.

Saint-Aubin

Le conducteur du camion qui le jeudi 18 août, entre 7 h et 8 h 30, a heurté la façade de l'immeuble de la rue du Temple No 6 à Saint-Aubin, ainsi que les témoins de cet incident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (038) 42.10.21.



Tu as quitté ceux que tu aimais,
et tu vas retrouver ceux que tu as tant aimés.

Madame Marguerite Reinhardt-Strassel:

Ursula et Hans Peter Rüedi-Reinhardt et leurs enfants, Stefan et Christof, à Zurich,
Linda et Jean-François Scheidegger-Reinhardt et leurs enfants,
Caroline, Joanie et Loïc;

Les descendants de feu Léo Reinhardt-Lüthi;

Les descendants de feu Heinrich Strassel-Schmid,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Urs REINHARDT

leur cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui dimanche, à l'âge de 67 ans, après une pénible maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 21 août 1994.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, jeudi 25 août, à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Musées 58.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser au Service de soins infirmiers à domicile, ccp 23-3622-4.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14,

2300 La Chaux-de-Fonds.

☎ (039) 210 210 Rédaction.

☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.

Fax: Rédaction 039 - 210 360.

Tirage contrôlé (REMP) 28.143.

Régie des annonces:
Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.

Le Locle ☎ (039) 311 442.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.

Secrétaire général: Roland Graf.

Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.

Secrétariat nuit: Michel Déruns, Daniel Schouwey,

Benoît Couchepin, Ivan Radja.

Monde et Suisse: Daniel Droz.

A Berne: François Nussbaum.

Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Alain Meyrat.

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.

Littoral: Claudio Personeni, Anouk Ortlieb, Annette Thorens.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.

Val-de-Ruz: Simone Ecklin.

Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Egger.

Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy,

Julian Cervino, Gérard Stegmüller.

Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck.

Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.

Dessinateurs: Elzingre, Tony.



LE CLUB ALPIN SUISSE

Section La Chaux-de-Fonds

a le pénible devoir de faire part

à ses membres du décès de

Monsieur

Urs REINHARDT

entré au CAS en 1972
dont il gardera le meilleur souvenir.

132-12324

MegaMicro

a le regret de faire part du décès de

Monsieur **Etienne DEVAUD**

papa de Alain, notre dévoué membre du Bureau.

132-12406-480

LE LOCLE

Martine PIERREHUMBERT-CHAPATTE
et familles

sont émues de la sympathie que vous leur avez témoignée lors du départ si tragique de leur très cher et bien-aimé Claude, et tiennent à vous remercier pour votre présence, message, envoi de fleurs ou dons. Veuillez trouver ici leur vive reconnaissance.

157-14004

Profondément touchée par les nombreux témoignages, la famille de

Monsieur Georges-Albert HUGUENIN

remercie de tout cœur toutes les personnes qui l'ont entourée et réconfortée par leur présence lors de cette douloureuse séparation.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

LES VERRIÈRES, août 1994.

La famille du

Docteur Eugène DELACHAUX

remercie très vivement toutes les personnes qui l'ont entourée de leur présence, de leurs messages et de leurs dons. Ces nombreuses marques de sympathie et d'affection l'ont beaucoup touchée durant ces jours particulièrement difficiles.

CERNIER, août 1994.

28-457-10



AVEC TRIMLINES,

J'AI PERDU 17 KILOS



J'AI PERDU 13 KILOS

Toutes les photos sont véridiques et vérifiables.

Mme Marilène FASTO (à gauche) et Mme Marilou Berrocal (à droite), avant leur programme Trimlines.

Mme FASTO, 17 kilos en moins et Mme Berrocal, 13 kilos en moins, après leur programme Trimlines.

NEUCHÂTEL - «Ce programme est vraiment fantastique. Même en ayant des horaires de travail irréguliers, j'ai fait ce programme sans problème. J'ai appris à me nourrir correctement. Ce qui est important, c'est que ce programme nutritionnel est personnalisé, qu'il est 100% naturel, qu'il est sans médicament et sans coupe-faim.

Avec le suivi et le travail très compétent de Mme Gaille, on se sent bien comprise et en confiance.

Aujourd'hui, je suis très heureuse car après plusieurs mois, mon poids est toujours stable.»

Marilène Fasto



Marilou Berrocal

NEUCHÂTEL - «Avant d'entreprendre ce programme, j'avais essayé beaucoup de régimes, sans résultats. Il se passait toujours le phénomène "Yoyo". Quand j'ai commencé le programme Trimlines, ce fut tout différent. J'ai d'abord appris à me nourrir de façon équilibrée, en mangeant suffisamment de tout, et ce à chaque repas. Ce programme est facile à suivre, il n'y a pas besoin de calculer les calories ou de toujours peser les aliments.

Aujourd'hui, c'est le bien-être retrouvé, et le plus important pour moi, c'est que mon poids reste stable.»

Appelez-nous pour une information gratuite sur rendez-vous.

TRIMLINES LA CHAUX-DE-FONDS Serre 11 bis - Espace Dany Flore ☎ 039/28 04 30
NEUCHÂTEL Faubourg de l'Hôpital 78 ☎ 038/21 44 22

© M. Gaille-Savoy. Tous droits de reproduction réservés.

Formation continue

DESSIN ASSISTÉ PAR ORDINATEUR **AUTOCAD**

Autocad 12 sous Windows & 3 D Studio (image de synthèse)

● Cours intensif du 1^{er} au 28 septembre et du 3 au 28 octobre 1994

Prise en charge par la caisse de chômage possible sous certaines conditions (contactez le bureau de chômage de votre commune de résidence).



Lémania
INFORMATIQUE

SISA SERVICES INFORMATIQUES S.A.
Faubourg du Lac 11 - 2001 NEUCHÂTEL
Tél. 038 230 230 - Fax 038 230 299

28-1506/4x4

DIVERS

CREDIT RAPIDE
038 511833
DISCRETION ASSURÉE
TEL. DE 09.30 A 20.30
MEYER FINANCE - LEASING
TIRAGE 28
2520 LA NEUVEVILLE
EXPL. TAUX: 15,9%
MONTANT DUREE COUT MOIS
5.000.- 12 M. 413.20 45L10
6-1575

Publicité intensive, Publicité par annonces

Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale

Jacques-E. Mahéas
Daniel-Jean Richard 15
Tél. 039/23 22 00
La Chaux-de-Fonds



La cuisine sensationnelle!

Sensationnelle la qualité!
Sensationnel le prix!
Sensationnel le délai de livraison!

Votre cuisine sur mesure en trois jours!

FUST CUISINE BAINS
Electromenager, TV/HiFi/Video, lampes

Neuchâtel, rue des Terreaux 5, 038 25 53 70; Bienne, Zentralstr. 36 (aut. 4-23.7.94), 032 23 88 77; Yverdon, rue de la Plaine 5, 024 21 86 16. 05-2569-280/4x4

Votre salle de bains... votre chauffage
Voegtli SA
Installations sanitaires
Chauffage, dépannages
La Chaux-de-Fonds
Le Locle - ☎ 039/28 70 40
Fax 039/28 34 56

Pierrot ménager
Appareils ménagers
Agencements de cuisines
Serre 90, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 00 55
☎ 039/23 00 45

Multisol
Linols - Plastiques
Résine - Tapis
Tapis de milieu - Parquets
A. Grilli
Paix 84
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 92 20

Installation, électricité
téléphone
Camille Jaquet
30 ans
La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 11 41
La Sagne, ☎ 039/31 52 96

La Chaux-de-Fonds
JOURNÉES OFFICIELLES
Patinoire des Mèlèzes
26 et 27 août 1994

GRANDE FÊTE sur glace et sous chapiteau

VENDREDI
Dès 17 heures: animation pour les enfants
20 heures: soirée animation, musique et mode

SAMEDI
Dès 13 heures: hockey sans frontières, jeux sur glace
15 heures: séance de signatures, première équipe
16 heures: match d'ouverture Moskitos HCC - HC Bienne
18 heures: match international **HCC - ROUEN**

Soirée danse avec le Riedberg Quintett, orchestre autrichien

Entrée libre sous le chapiteau, les deux jours **Grande tombola - Loterie**

CARBURANTS SA
COMPTOIR GÉNÉRAL
Bois - Charbon
Charbon de bois
Mazout - Benzine - Huiles
Entrepôts 37
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 44 44

LA CENTRALE LAITIÈRE
COLLEGE 79
LA CHAUX-DE-FONDS
FAM. V. STENGEL
038 28 24 22
Ouvert tous les jours
Prix spécial pour hôtels, restaurants et sociétés
Avec ou sans livraisons
Toujours à votre service

caruag sa
Appareils d'éclairage
Représentations officielles pour la Suisse
Serre 134
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 44 56
Jean Garreau
responsable technique

BERNARD KAUFMANN
accessoires automobiles
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 16
☎ 039/28 74 18

Société de Banque Suisse
NOUS SOUTENONS LES BONNES IDÉES

Auto-Team-SA
Garage - Pneu service - Vente
Rue des Ormes 32
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 85 33
Fax 039/26 85 94
Natel 077/37 56 10

Jallut SA
Peintures et vernis à La Chaux-de-Fonds
Bâtiment - Industrie
Beaux-arts - Particuliers
Jaquet-Droz 22-24 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 17 10
Gérant: Jacques CHÂTELAIN

Suisse romande

8.00 Coup d'pouce emploi: Industrie et agriculture 8.05 Tiny Toons 8.25 Cocotte minute 8.50 Vendetta. 9.10 Top models (R) 9.30 La vérité est au fond de la marmite: Pâtes fraîches 9.55 Histoire naturelle de la sexualité (3): Ne pas confondre 10.45 Dossiers Justice: L'affaire Christie-Evans 11.10 Paradise Beach. 11.35 Les feux de l'amour 12.15 Hélène et les garçons. 12.45 TJ-Midi 13.05 Helena. 13.35 Bergerac. Ramasser les morceaux. 14.30 Danger corruption (2). 16.10 Mannix: Le talon d'Achille 17.00 Cap danger 17.25 MacGyver: La légende de la rose (1/2). (TSI) ou Splus: 17.25-20.00 Football. Coupe de l'UEFA 18.10 Paradise Beach. 18.35 Top models 18.55 TéléDuo. 19.10 Journal romand. 19.20 La petite histoire du jour 19.30 TJ-soir 20.00 Météo

20.10 L'institut Vanessa, la petite dormeuse Avec Sylvie Jacob (photo)



21.45 La part du serpent Film de Max Reid (Suisse) Avec Sidney Penny, Lois Chiles

DRS - Chaîne suisse alémanique 22.50 Der Club (Traduction français/allemand)

23.15 TJ-nuit 23.20 Les classiques de la TSR Histoire de la descente à ski Le miroir aux esclaves Film de Dominique Torres 1.25 Coup d'pouce emploi (R) 1.30 Bulletin du télétexte

Arte

17.00 Tasio (R) 19.00 Hale and Pace (17). 19.30 Lip - une grève exemplaire. Travailler autrement, vivre autrement. 19.40 Une histoire d'argent (1/2). L'argent et la banque. 20.30 Journal. 20.40 Transit. Magazine. 21.45 Soirée thématique: Paris libéré. Histoire parallèle. La libération de Paris. 22.50 Revoir Paris. Mémoires d'Allemagne. 23.40 La victoire du Jazz. Documentaire de Michèle Mercier. Avec Claude Bolling en concert à Rouen.

Allemagne 1

15.00 Tagesschau. 15.03 Kinderquatsch mit Michael. Gäste: Klaus + Klaus. 15.30 Hey Dad! 16.00 Tagesschau. 16.30 Fliege. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard Magazin. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Dingsda. 18.25 Marienhof. 18.50 Tagesschau-Telegramm. 18.55 Blank Meier Jensen. 19.57 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Gerichtsreporterin (1). 21.04 Tagesthemen-Telegramm. 21.05 Sketchup. Lachen mit Iris Berben und Diether Krebs. 21.30 Globus. Forschung und Technik. 22.05 Golden girls. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Boulevard Bio. 0.00 In der Hitze der Nacht. Kriminalfilm. 0.45 Tagesschau.

La Première

7.00 Journal. 7.19 La presse romande. 7.21 Classe Affaires. 7.30 Journal. 7.40 Ricochet. jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.51 Point de mire. 7.55 Ricochet, résultat. 8.00 Journal. 8.19 La presse romande. 8.23 La presse alémanique. 8.30 Journal. 8.43 Dans tous les sens. 8.49 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Détours. 10.05 L'été y es-tu? 11.05 La course à travers l'Europe. 12.05 Méli-mélodies. 12.30 Journal de midi. 13.00 Bons baisers de chez moi. 14.05 La la. 15.05 La Première reçoit option musique. 16.05 La nouvelle. D'Emile Gardaz. 17.05 Permis de séjour. En direct de Fleurier. 17.50 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Confidences pour confidences. 22.05 Pas très cathodique. 22.30 Journal de nuit. 0.05 Programme de nuit.

TF1 France 1

6.00 Passions. Série 6.30 Méaventures. Série 6.58 Météo 7.00 TF1 matin 7.10 Météo 7.15 Club mini été 7.20 Disney Club été 8.23 Météo 8.25 Télé shopping 8.55 Club Dorothée vacances 11.35 Jeu: Une famille en or 11.55 Jeu: La roue de la fortune 12.25 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Le journal 13.28 Météo 13.30 Tout compte fait 13.35 Les feux de l'amour. Série 14.25 Côte ouest. Série 16.15 Extrême limite. Série 16.50 Club Dorothée vacances 17.55 Le miel et les abeilles. Série 18.25 Hélène et les garçons. Série 18.55 K 2000: Amnésie. Série 19.50 Alain Decaux raconte la libération.

20.00 Le journal / L'image du jour / Minute hippique 20.40 Météo

20.45 Ciné mardi: Witness

Film américain de Peter Weir (1984) Avec Harrison Ford, Kelly McGillis Un policier traqué se réfugie dans une communauté amish.

22.48 Résultat des courses 22.50 Les films dans les salles

23.00 Commissaire Moulin Le patron 0.35 Spécial sport Championnat du monde de surf à Lacanau

1.20 TF1 nuit / Météo 1.30 Reportages Sébastien, la vie et rien d'autre

2.00 TF1 nuit 2.05 Histoires naturelles Chez nous en Sologne

3.00 TF1 nuit 3.55 Histoire de la vie L'aventure inachevée (8/fin)

4.00 TF1 nuit 4.05 Méaventures 4.35 TF1 nuit 4.40 Musique 5.05 Histoires naturelles Drôles de bêtes,

Eurosport

8.30 Step Reebok (R). 9.00 Mountainbike: Coupe du monde (R). 9.30 En direct: Cyclisme: Championnats du monde. Epreuve dames, Sicile. 12.00 EuroGoals (R). 13.00 En direct: Cyclisme: Championnats du monde. Epreuve amateurs, Sicile. 17.00 Cyclisme: Championnats du monde (R). 17.30 Speedworld. 18.30 EuroGoals. 19.30 Eurosport News. 20.00 EuroTennis. 22.00 Top Rank Boxing (R). 23.00 Football: Coupes d'Europe. 1.00 Eurosportnews.

ZDF Allemagne 2

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Beruf aktuell. Doppelbelastung. 14.00 Jerry Lewis: Der Gangsterschreck. Amerik. Spielfilm (1955). 15.40 ZDF Sport extra. 17.15 Heute/Sport/Wetter. 17.30 Länderjournal. 18.00 Der Millionenerbe. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Hagedorns Tochter. 20.15 Manche mögen's weit. 21.00 Frontal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Meine Bildergeschichte. 22.25 Sex. Religion und Moral: Teufliche Lust. Ueber Sex und Religion. 23.30 Tücken des Alltags (VPS 22.55). 0.00 Das kleine Fernsehspiel: Letzter Abschied UdSSR Dokumentation. 0.55 Zwischenfall im Stadtbezirk Sowjet. Spielfilm (1989).

Espace 2

6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 7.45 Le petit Helvète illustré. 8.15 L'éteplume. 9.00 Les mémoires de la musique. 10.05 La ronde des Festivals. En direct du Festival de Salzbourg. 11.30 Entrée public. La crée des arts et spectacles. 12.30 Musique sans paroles. 13.00 Dessine-moi une histoire. 13.10 env. Musique d'abord. 17.05 L'esprit de découverte. 18.15 env. Portrait JazzZ. 20.05 L'été des Festivals. Prélude. En direct de Sion: Sergei Nakariakov. Trompette. 22.30 Journal de nuit. 22.40 L'été des Festivals (suite). 0.05 Notturmo.

France 2

5.55 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Monsieur Belvédère 6.30 Télématin 8.30 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.20 Happy days. Série 9.45 Les enfants du Mondial 10.10 Hanna Barbera Digue Dong 11.15 Flash info 11.20 Jeu: Motus 11.50 Jeu: Pyramide 12.20 Jeu: Que le meilleur gagne 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 La bourse/Météo 13.45 Film TV: Haute tension. Meurtre en douce 15.20 Riptide. Série 16.10 La chance au chansons: Best of Les rois du bal 17.05 Des chiffres et des lettres 17.35 Quoi de neuf docteur. Série 18.05 La fête à la maison. Série 18.30 Kung Fu. Série 19.20 Jeu: Que le meilleur gagne 19.59 Journal.

20.50 L'amour en douce Film d'Edouard Molinaro (1984) Avec Daniel Auteuil, Jean-Pierre Marielle

Abandonné par sa femme, un avocat tombe amoureux d'une call-girl.

22.30 Théâtre: L'aide mémoire

Pièce de Jean-Claude Carrière Avec Fanny Ardant, Bernard Giraudeau

Voici un homme au milieu de sa vie, un homme ponctuel, très méthodique, qui aime l'ordre en toutes choses... même dans les sentiments. Une femme pénètre dans son appartement, étourdie et incohérente. Que veut-elle? On n'en sait rien. De ce conflit va naître une histoire d'amour.

0.20 Journal / Météo 0.45 Pas de faire-part pour Max Un souffle mortel

1.30 Trésors du monde (R) 2.55 Les grands travaux du monde

4.10 Dessin animé 4.20 24 heures d'info 4.35 Pyramide (R) 5.05 Dessin animé 5.10 Doc Urti Les sentiers de la Favelle

RTL F.

13.30 L'aigle américain. Téléfilm américain de Robert J. Smawley (1991). 15.00 F comme femme (fin). Téléachat. 15.10 C'est déjà demain. 15.35 Le commando du désert. 16.00 Studio-info. 16.05 Crac-boum. 17.00 Studio-info. 17.10 Fame. 18.00 Studio-info. 18.05 Doublé gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 19.00 Scrabble (R). 19.25 Proposition de clips. 19.35 Générations. Série. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Studio-info. 20.40 Six hommes pour sauver Harry. Film américain d'Alan Smithee (1986). 22.25 Tiger Joe. Film italien de Anthony M. Dawson. 0.00 Météo. 0.05 Télé-achat. 0.20 Météo.

SWF Allemagne 3

11.40 Kulturspiegel 14.30 Tatort Unwelt 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Die sechs Siebeng'scheiten 15.45 Teleglobus 16.15MuM 17.00 Nachtgedanken unter Brücken 17.30 Sesamstrasse 17.58 Die Campbells 18.22 Philipp 18.25 Unser Sandmännchen 18.30 Südwest aktuell 18.35 Hallo, wie geht's? 18.35 Alles Kleber 19.15Herrchen/Frauchen gesucht 19.20 Landesschau 19.48 Landesschau aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Blickpunkt Europa 21.00 Nachrichten. 21.15 Stern und Stern. Spielfilm von Perter Kassovitz 22.50 Der vierte Mann. Spielfilm von Phil Karlson 0.25 Nachrichten.

Suisse alémanique

8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.30 Baff. 11.05 Musikwunsch. 11.15 Music-Special. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.12 Rendez-vous Service. 12.30 Mittagjournal. 12.40 Rendez-vous info. 13.05 Rendez-vous Magazin. 13.30 Rendez-vous Gast/Série. 14.00 Siesta. 16.00 Volksmusik. 16.30 Siefertafel. 17.00 Welle-1. Abendjournal. 17.25 Regionalnachrichten. 17.45 Sport heute. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Mitteilungen. 18.30 Abendjournal. 19.10 Sporttelegramm. 19.15 Ihr Musikwunsch. 19.15 (AG/SO) Regionaljournal-Extra. 20.00 Familienrat: Pestalozzis Comeback in Stans 21.00 A la carte. 23.00 Tonspur. 0.00 Nachtclub. 0.03 Musik zum Träumen.

France 3

6.00 Euronews 7.00 Bonjour les petits loulous 7.50 Minikeums 10.10 Emplois du temps. Magazine 10.45 Continentales d'été. Divertissement 11.40 La cuisine des mousquetaires 11.58 Titres de l'actualité 12.03 Estivales 12.45 Edition nationale 13.00 Bizarre, bizarre. Série 13.30 Fruits et légumes 14.00 Documentaire animalier 14.50 La grande vallée. Série 15.40 La croisière s'amuse. Série 16.30 40 degrés à l'ombre 18.25 Questions pour un champion. Jeu 19.00 Le 19/20.

20.05 Les Simpson 20.35 Tout le sport 20.50 Spécial Benny Hill

22.10 La France libérée

Paris est à nous Images du peuple insurgé de Paris, images de liesse et de soulagement d'un Paris qui a retrouvé sa souveraineté.

23.10 Journal 23.30 Musicales 0.30 Capitaine Furillo 1.20 Cadran lunaire



L'AMOUR EN DOUCE - Avec Emanuelle Béart, Daniel Auteuil, Jean-Pierre Marielle, Sophie Barjac. FR2 - 20.50

Suisse alémanique

12.10 Dié sechs Kummerbuben. 12.35 TAFmingam. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFpflanzen. 13.25 Lindenstrasse. 13.55 Die Schatzinsel. Span.-franz.-ital.-deutscher Spielfilm (1972). 15.25 Salto mortale (14). 16.20 rätselTAF. 16.45 Ich... Wallo, der Kohlefisher in Chile. 17.15 1, 2 oder 3. Ratespiel für Kinder aus drei Ländern. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Donauprinzessin (2/13). Série. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meiteo. 20.00 Faust. Krimiserie. 21.05 Kassensturz. 21.35 Uebrigens... Von und mit Franz Hohler. 21.50 10 vor 10. 22.20 Der Club. (deutsch/franz.). 23.35 Nachtbulletin/Meiteo.

RAI Italie 1

12.30 Tg 1-Flash. 12.35 La signora in giallo. Telefilm. 13.30 Tg 1. 14.00 Capo d'Orlando: Ciclismo. Campionato del mondo: Corsa su strada uomini. 16.20 Uno per tutti. 18.00 Tg 1. Appuntamento al cinema. 18.20 Spazio 1999. Telefilm. 19.05 Mi ritorni in mente. 19.55 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Tg 1-Sport. 20.40 Quark Speciale. Documentario. 21.40 In viaggio nel tempo. Telefilm. 22.30 Tg 1. 22.40 Andromeda. Film fantascienza di Robert Wiese (1970). 0.05 Tg 1 Notte. 0.10 Che tempo fa. 0.15 DSE: Sapere. Rubrica. 1.15 Ma la notte. Percorsi nella memoria. Doc Music Club. 1.30 David Copperfield. Sceneggiato. 2.50 Tg 1 Notte (R).

RTN

8.45 Le jeu du pied gauche. 9.00 Flash-infos. 9.03 Arc-en-ciel. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash-infos. 11.00 Flash-infos. 11.03 Sur un plateau. 11.10 L'invité. 11.33 PMU. 11.35 Brèves de trottoir. 11.45 Carré d'as (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Magazine info. 12.55 Flashwatt. 13.00 Scènes de Vie. 13.15 La petite liaison dans la mairie. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash-infos. 15.00 Flash-infos. 16.00 Flash-infos. 16.03 Eurotop. 17.00 Flash-infos. 17.03 Toutes les musiques. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Le journal du soir. 19.30 Sport et Musique. 22.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

TV 5 Europe

6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.00 Météo/Flash Canal Infos 8.05 Journal télévisé canadien 8.30 Météo/Flash Canal Infos 8.35 Paris lumières (R) 9.00 Flash Canal Infos 9.05 Le Match de la Vie (R) 10.00 7 jours en Afrique (R) 10.10 Géopolis (R) 11.00 C'est tout Coffe 11.35 Questions pour un Champion 12.00 Flash Canal Infos 12.05 La chance aux chansons. Variétés 12.40 Météo 12.45 Journal télévisé suisse 13.00 La maison Deschênes (R) 13.30 Le Vaudou (R) 14.30 Pégase (R) 15.25 Gourmandises 15.40 Quelle Histoire 16.00 Infos 16.10 Vision 5 16.25 40 degrés à l'ombre 18.30 Journal/Météo 19.00 Paris lumières. Magazine 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal télévisé suisse

20.00 Faut pas rêver Magazine de reportages

20.55 Météo des 5 continents

21.00 Journal télévisé de France 2

21.35 Envoyé spécial Magazine

23.05 Cinéma africain: Cheb Film franco-algérien de Rachid Bouchareb

0.30 Le soir sur la 3 / Météo

1.00 Tête à tête

1.40 La chance aux chansons (R)

2.40 40 degrés à l'ombre (R)

4.30 C'est tout Coffe (R)

5.00 Pégase (R)

M 6

7.00 M6 express 7.05 Les matins de Marie 8.00 M6 express 8.05 Les matins de Marie (suite) 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.30 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.50 M6 express 10.55 Campus show: Le meilleur pour la fin (1) 11.20 Lassie: Le retour 11.45 M6 express/Météo 11.55 Papa Schultz: Bon anniversaire colonel 12.25 La petite maison dans la prairie: La foire 13.25 Et si on faisait un bébé 15.00 Plage des clips 17.00 Multitop 17.30 Les deux font la loi 18.00 Un filc dans la mafia: Une projection pour l'archange Lucifer 19.00 Pour l'amour du risque: Hypnose 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Roseanne Pertes et fracas 20.30 Météo des plages 20.35 Fan club

20.45 Highlander

- Pour l'amour d'un enfant - Le vampire

22.45 Hercule à la conquête de l'Atlantide

Film italien de Vittorio Cottafavi (1961)

Avec Reg Park, Luciano Marin

0.20 6 minutes

0.30 Mes années clips

0.55 Boulevard des clips

2.00 Culture pub

2.25 Les Seychelles Documentaire

3.20 Violon tout terrain Documentaire musical

3.45 Raid de l'amitié Documentaire

4.15 Portrait des passions françaises La nostalgie

4.30 Fax'o

4.55 Les enquêtes de capital

5.20 Culture rock

5.45 Boulevard des clips

SPLUS

6.00 Euronews (d/e) (nur auf Kabel). 7.30 Schweiz Vision. 10.30 MacGyver. Série (W). 12.00 Euronews (d/e). 14.00 Textvision. 15.00 Sizilien: Rad-WM, Damen und Amateure. 17.25 Fussball UEFA-Cup. Rückspiel FC Mura - FC Aarau. 19.15 Wir beendest it oder Formel S. 20.00 Tagesschau + Meiteo (zeitverscho-ben). 20.25 Wiedersehen mit Loriot (W). 20.55 Fax. 21.00 MacGyver. 21.50 Formel S. 22.30 City Arena: Sport im Gespräch.

RTP Portugal

13.00 Jornal da tarde. 17.00 Jornal da tarde. 17.30 Origens. Telenovela. 18.00 RTPi júnior. 18.50 Sozinhos em casa. Comédia. 19.20 Com a verdade m'enganas. 20.00 Telejornal. 20.35 Na paz dos anjos. Telenovela. 21.10 Financial Times. 21.15 Cronica dos bons malandros. 22.35 Maticos-escritores portugueses. 23.05 Fecho.

Fréquence Jura

7.45 Jeu Va savoir. 8.00 Infos FJ. 8.15 De bouche à oreilles. 8.30 Infos FJ. 8.33 Revue de presse. 8.45 Le zappeur. 9.00 Infos FJ. 9.05 Service compris. 10.00 Infos FJ. 10.13 Jeu de l'intro. 10.30 Infos plus (rediffusion). 10.45 Les grands classiques. 11.00 Infos FJ. 11.03 Eldorado. 11.30 Echos. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Jura-midi. 12.32 Météo. 12.35 Carnet rose. 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas si... 13.30 Juke-box. 14.00 Infos FJ. 14.05 Juke-box. 15.00 Infos FJ. 15.05 Juke-box. 16.00 Infos FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Infos FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.32 Fréquence jazz. 19.30 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

Il y a vingt ans

La chute des colonels en Grèce

Le 21 juillet 1974 tombait sans gloire le régime des colonels, au pouvoir en Grèce depuis 1967. Sept années de dictature entre les chars du 21 avril prenant le pouvoir à Athènes, et ceux de l'armée turque envahissant Chypre et précipitant la chute de ceux qui leur avaient fourni le prétexte de cette invasion, en même temps qu'ils laissaient la Grèce incapable de porter secours à la grande île de Méditerranée orientale.

DEMAIN:
la Roumanie

L'INVASION
DE CHYPRE

L'invasion de l'île constitue le catalyseur qui a précipité la chute du régime (déjà fort mal en point) des colonels. Ces derniers avaient inspiré un coup d'Etat perpétré le 15 juillet 1974 par une partie de la garde nationale chypriote (entraînée par des officiers grecs) contre l'archevêque-président Makarios. Encouragée, semble-t-il par les assurances du Département d'Etat américain, la dictature tentait ainsi de trouver un second souffle dans une aventure en Méditerranée orientale. L'intervention turque, entraînant ipso facto la partition de l'île et son partage entre la Grèce et la Turquie était même envisagée, voire arrangée avec le gouvernement d'Ankara, sous les auspices de l'OTAN. Une telle solution correspondait d'ailleurs aux exigences de la politique régionale de l'alliance, en débarrassant la région d'un petit Etat non-aligné, avalé par deux de ses membres.

De fait, l'intervention turque eut lieu quatre jours après le coup d'Etat. Supposée ponctuelle, elle se contenta d'abord d'une tête de pont sur la côte nord de Chypre. Cependant, l'ordre constitutionnel se rétablit dans les jours suivants à Nicosie, parallèlement au rétablissement de la démocratie à Athènes. Ainsi, à partir de ce moment, ce sont deux Etats de droit, qui n'ont plus l'intention de se prêter au partage et à l'épuration ethnique réciproques, qui font face à la Turquie. Des négociations s'ouvrent alors à Genève en vue du retrait des troupes d'invasion, ainsi que d'une solution de cohabitation pacifique entre les communautés grecque et turque de l'île (respectivement 80% et 20% de la population).

Mais Ankara ne renonce pas à ses projets de partition: profitant du répit offert par ces négociations pour renforcer son dispositif militaire, l'armée turque lance de violentes attaques terrestres et aériennes à partir du 14 août 1974, pour envahir quelques jours plus tard plus du tiers du territoire de la République de Chypre... Cette deuxième invasion ne trouve aucune justification au regard du droit international.

Depuis lors, le statu quo complet: un Etat indépendant et reconnu de 680.000 habitants, démocratique, candidat avec les plus sérieuses chances à l'entrée dans la Communauté européenne, subit l'occupation militaire d'une puissance étrangère sur le tiers de son territoire.

N. B.

Par **Nicolas BLOUDANIS**
historien

LA GENÈSE D'UN COUP D'ÉTAT

La crise remonte bien plus loin que l'aube de ce 21 avril 1967... Plus précisément, elle plonge ses racines dans la guerre civile qui déchira la Grèce entre 1947 et 1949, et qui fit 80.000 morts, en plus des 700.000 de la Seconde Guerre mondiale. Cette guerre civile, premier en date des «conflits locaux» de la guerre froide, vit la défaite de la gauche communiste, entrée en rébellion contre un Etat puissamment soutenu et armé par les Américains.

Défaite totale, qui laissait malheureusement peu de place à la réconciliation nationale; l'époque (les années 1950) était en effet davantage aux certitudes manichéennes affichées de manière plus ou moins subtile (mais non moins forte) par chacun des blocs, qu'aux efforts de compréhension et de coexistence.

Durant plus d'une décennie, la Grèce devint ainsi une «démocratie sélective» où tout élément progressiste, ou simplement critique, était taxé de «crypto-communiste» et mis au ban de la société, quand ce n'était pas en prison. Certes, à l'époque, cette tendance était courante, et touchait l'en-

semble des pays occidentaux, Suisse comprise... Mais elle prit en Grèce des formes beaucoup plus brutales: à côté des institutions officielles, qui gardaient des formes juridiques et parlementaires, un véritable Etat parallèle, policier, militaire et administratif s'est mis en place jusqu'au début des années 1960, sous la haute protection de la monarchie, des services américains et de l'OTAN, derrière le pouvoir des gouvernements. Interventions et pressions électorales, interdictions de travail, assassinats même de personnalités de l'opposition sont le résultat de cette dictature masquée, magistralement décrite par le cinéaste Costa Gavras dans son film «Z»...

L'AFFAIRE CARAMANLIS

Constantin Caramanlis, à l'époque jeune et brillant premier ministre, sera lui-même victime de cette machine para-étatique: bien qu'issu de la droite, il devra démissionner au début de 1963 suite à un conflit avec la royauté. En fait, son pragmatisme (mais égale-

ment l'influence de l'administration Kennedy, ainsi que celle du général De Gaulle) lui ont fait envisager de profondes réformes démocratiques dans la vie publique et la société grecques. Pour les tenants de l'immobilisme, il devenait donc impératif de le mettre hors circuit.

La démission de Caramanlis est suivie d'élections qui amènent l'Union du Centre au pouvoir, en automne 1963. Celle-ci est une constellation de petits partis et personnalités allant du libéralisme (au sens politique) à la sociale-démocratie. Elle est dirigée par Georges Papandréou (le père d'Andreas) qui devient président du Conseil. Ces événements ouvrent alors une grave crise politique, qui atteindra son point culminant en été 1965, et aboutira le 21 avril 1967 au coup d'Etat des colonels.

ÉTAT OCCULTE

L'Union du Centre est tiraillée entre ses différentes tendances et réseaux d'influence, et n'arrive pas à

s'accorder sur un programme de gouvernement et de réformes claires, et encore moins à l'imposer. La droite, dans sa majorité et à l'exception notable de Caramanlis (qui a quitté le pays), mène une politique d'opposition conservatrice stérile, ainsi que d'alarmisme sur un prétendu «danger communiste», qu'elle semble bien être la seule à redouter.

Le monde politique en place démontre ainsi son incapacité à saisir les problèmes réels du pays, soit la démocratisation de l'appareil d'Etat, l'effacement des séquelles politiques de la guerre civile ainsi que la mise hors circuit des ligues d'officiers. Dans le vide créé par cette incapacité se mettent alors en place les pièces maîtresses de cet Etat occulte, soit le haut commandement militaire, des groupements d'officiers d'extrême droite, ainsi que les services secrets, ces derniers épaulés par leurs homologues américains.

GAUCHE MARGINALISÉE

Quant à la gauche, marginalisée

lorsqu'elle n'est pas interdite, elle ne peut agir que de manière ponctuelle, à travers la colère populaire et les manifestations qui se déroulent presque quotidiennement à Athènes et dans les grandes villes entre 1965 et 1966.

Dans ses actions, elle ne refuse parfois pas la surenchère politique et sociale, qui alimente elle-même les rumeurs de «seconde guerre civile» suscitées par la droite conservatrice. Cette gauche ne compte pourtant plus qu'une minorité des vaincus staliniens de 1949, mais qui reste, il est vrai, très influente. Sa composante principale est maintenant une jeunesse qui a fait une croix sur la défaite et qui s'apparente bien davantage aux «nouvelles gauches» occidentales de l'époque qu'au Kominform. La scission du Parti communiste grec, qui aura lieu en 1968, est d'ailleurs le fruit de cette évolution divergente.

Le roi Constantin précipitera la crise politique en été 1965, par le renvoi, injustifiable autant qu'anticonstitutionnel, du premier ministre.

Georges Papandréou, certes meilleur tribun que gestionnaire, entretiendra alors une agitation permanente contre les gouvernements suivants, qu'il accuse d'être composés d'«hommes de paille» du roi. La gauche pousse également, comme nous l'avons vu, dans cette direction. Le fait est que l'époque semble propice à des changements radicaux, qui n'ont pu être réalisés par voie institutionnelle. L'opinion publique exprime alors son mécontentement, tant contre les conservateurs et la monarchie d'une part, qu'envers l'incapacité des politiciens de l'autre. Des élections générales sont prévues pour mai 1967, mais elles n'auront jamais lieu: les colonels ont entre-temps déclenché le plan «Prométhée» dans la nuit du 20 au 21 avril... Ce plan sort en fait des tiroirs de l'OTAN, et prévoit, à l'époque pour la plupart des pays de l'organisation, une réaction militaire pour parer toute «tentative de subversion» communiste... Les colonels l'utilisent à leur profit, mettant hors jeu le haut commandement de l'armée ainsi que le roi. Ces derniers tombent ainsi dans leur propre piège: à force d'avoir bafoué la légalité et menacé urbi et orbi d'un coup d'Etat, ils verront leurs propres subordonnés les prendre de vitesse...



Juillet 1975

Les colonels félon devant leurs juges.

(Keystone)

Personne n'a pleuré...

Comme le souligne Marc Marceau, à l'époque correspondant du «Monde» à Athènes, «personne dans le pays ne pleura le régime renversé par les colonels, car celui-ci ne méritait pas même une larme... Le fait est que la grande majorité de la population subit la dictature avec une passivité - certes hostile - mais qui contraste tout de même avec le bouillonnement politique et social qu'avait connu la Grèce durant les années précédentes.

Papadopoulos n'est pas Pinochet: en règle générale, la répression militaire ou policière sait se faire discrète, tourisme et image de marque obligent. Il n'en reste pas moins qu'entre 5000 et 10.000 personnes sont périodiquement emprisonnées, souvent torturées, expédiées dans les bagnes des îles de Yaros et de Léros, assignées à résidence, ou forcées à l'exil.

Pour l'homme de la rue, l'humour tient souvent lieu de résistance: «La dernière» sur ses maîtres du moment fait souvent le tour des villes et des villages, et tout le monde se souvient des métaphores ubuesques du brigadier Pattakos, symbole inénarrable du régime, dissertant sur la notion de «démocratie blindée»...

QUELQUES HÉROS

Mais la résistance a aussi ses héros, tels Panagoulis, officier de

l'armée, qui tente d'assassiner Papadopoulos en 1968, avant d'être torturé et condamné à perpétuité lors d'un simulacre de procès; tels le commandant Pappas et ses marins du destroyer «Velos», entrés en dissidence lors de manœuvres navales en 1973; tels enfin les étudiants de l'Ecole polytechnique d'Athènes, assiégés près d'une semaine par la police et l'armée en novembre 1973, puis dispersés ou massacrés par des chars...

La résistance, c'est également les centaines de citoyens handicapés à vie suite aux tortures de la police et des militaires, ainsi que les exilés: on se souvient encore de Mélina Mercouri, Mikis Théodorakis, ou de la journaliste Héléne Vlachos...

BIENVEILLANCE AMÉRICAINNE

Les colonels bénéficient, au début, de la tolérance, voire de la bienveillance des Américains et de l'OTAN, trop heureux de «stabiliser» ainsi à bon compte un pays qu'ils considéraient comme turbulent. Ils récoltent aussi, jusqu'en 1972, les fruits de la politique d'investissements et de développement économique mise en place dès le milieu des années 1950, ainsi que ceux du boom touristique que connaît la Grèce dès cette époque.

Ces conditions favorables assurent la survie de la dictature durant ses cinq premières an-

nées. Par la suite, l'hostilité croissante de l'opinion internationale, due notamment à l'activité des exilés, obligera les gouvernements occidentaux à prendre leurs distances vis-à-vis du régime. Les difficultés économiques commencent aussi à apparaître, sous la forme entre autres de nombreux scandales, mettant en évidence l'incapacité des militaires à gérer efficacement le pays.

LA RÉPUBLIQUE

Les mutineries de la Marine de guerre, au printemps 1973, sont une première secousse pour la dictature. Papadopoulos, qui ne manque pas d'un certain bon sens politique, semble alors comprendre que le régime doit se donner une façade libérale ou disparaître: il proclame la République (le roi s'étant déjà mis en congé à la fin de 1967) et s'en fait «élu» président en été 1973.

Un gouvernement civil, chargé de préparer des élections, est nommé en septembre. Deux mois plus tard, en novembre, confronté à une forte agitation étudiante qui aboutit au massacre de l'Ecole polytechnique le 17, Papadopoulos sera renversé par ses pairs, qui annoncent clairement leur intention de durcir à nouveau le régime.

Face à une opinion - nationale comme internationale - de plus en plus hostile, à des difficultés économiques qui devien-

nent énormes (la première crise pétrolière a entre-temps éclaté) les colonels tiennent encore quelques mois.

En juillet 1974, ils provoquent enfin la tragédie de Chypre, lors de laquelle est mise en évidence leur incapacité suprême, celle de défendre le pays: la Grèce doit assister impuissante au massacre et à l'exode des siens sur l'île, car sa propre armée se trouve dans l'impossibilité logistique et matérielle de porter secours à l'Etat chypriote attaqué par la Turquie...

Cette armée a été démoralisée par sept ans de dictature, dépourvue d'une grande partie de son équipement vendu à l'étranger pour combler les trous du budget, et placée dans une telle dépendance opérationnelle vis-à-vis des Etats-Unis et de l'OTAN, qu'elle s'est trouvée paralysée au moment crucial. Il ne restait plus aux officiers félon qu'à quitter piteusement la scène, après avoir fait appel aux civils: un gouvernement d'union nationale, sous la présidence de Caramanlis rentré de France le 21 juillet 1974, assumant le pouvoir dès ce même jour.

ET APRÈS

De retour au pouvoir, les civils se trouvent d'emblée confrontés au drame: même si la dictature est tombée, on ne peut d'un coup de baguette magique changer les rapports de force exté-

rieurs catastrophiques qu'elle a laissés s'imposer: malgré les négociations, la Turquie impose son plan de partage pour Chypre...

Le gouvernement d'union nationale, puis celui issu des élections démocratiques de l'automne 1974 (tous deux présidés par Constantin Caramanlis) s'attellent alors à la rude tâche d'un assainissement des institutions et de l'Etat, ainsi qu'à la réorientation de la politique étrangère. Une fois la question douloureuse de la monarchie réglée (un référendum au début de 1975 donne 67% des voix à la République), une nouvelle Constitution démocratique et parlementaire est adoptée. Le Parti communiste (ou plutôt les partis, car il y en a deux) sont légalisés après 28 ans d'interdiction. Les procès des dictateurs et des tortionnaires se déroulent en public durant l'été 1975, et aboutissent à de lourdes condamnations.

Dans les années qui suivent 1974, la société hellénique est en pleine effervescence: au-delà même de la démocratie et de la liberté retrouvées, un peuple redécouvre aussi son Histoire, celle de la guerre civile, et surtout celle, glorieuse, de la Résistance entre 1941 et 44, qu'on ne lui avait jusqu'alors murmurée qu'à mi-voix, car la gauche y avait tenu une place de premier plan.